

visit  Berlin

Berlin ***Welcome*** ***Card***

City Guide 2020

berlin-welcomecard.de

Berlin Tourist Infos

Besuchen Sie uns!
Come and visit us!
¡Venga a visitarnos!
Vieni a trovarci!
Rendez-nous visite !

i **Brandenburger Tor**

Brandenburg Gate

Pariser Platz,

südliches Torhaus / south gatehouse

täglich / daily

Apr–Okt / Apr–Oct 9.30–19.00

Nov–Mrz / Nov–Mrz 9.30–18.00

S **U** **BUS** Brandenburger Tor

i **Hauptbahnhof**

Central Station

Eingang Europaplatz, Erdgeschoss

entrance Europaplatz, ground floor

täglich / daily 8.00–21.00

S **U** **BUS** Hauptbahnhof

i **Flughafen Tegel (TXL)**

Tegel Airport (TXL)

Terminal A, Gate 1

täglich / daily 8.00–19.00

Haupthalle / main hall

täglich / daily 7.00–22.00

BUS 109, 128, X9, TXL

i **Hotel Park Inn by Radisson**

Berlin Alexanderplatz

Alexanderplatz 7, Hotellobby

Mo–Sa / Mon–Sat 7.00–21.00

So / Sun 8.00–18.00

S **U** **BUS** Alexanderplatz

i **Europa-Center Berlin**

Tauentzienstraße 9,

Erdgeschoss / ground floor

Mo–Sa / Mon–Sat 10.00–20.00

S **U** Zoologischer Garten

U Kurfürstendamm, Wittenbergplatz

BUS Europa-Center

Oder rufen Sie uns an

Or simply call us

O llámenos

oppure telefonaci

Ou appelez-nous

Berlin Service Center

Tel +49 (0)30-25 00 25

Potsdam

i Tegel
TXL

i Hauptbahnhof

i Hotel Park Inn /
Alexanderplatz

i Brandenburger Tor

i Europa-Center



FAIR



SXF

Legende

Key to symbols

Leyenda

Legenda

Légende

		
	Planquadrat im Stadtplan	Grid location on city map
	rollstuhlgerecht	Wheelchair accessible
	Öffnungszeiten	Opening times
	Adresse	Address
1 2 3 4 5 6 7	Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag, Sonntag	Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday
	Feiertag	Holiday
Jan, Feb, Mar, Apr, Mai, Jun, Jul, Aug, Sept, Okt, Nov, Dez	Januar, Februar, März, April, Mai, Juni, Juli, August, September, Oktober, November, Dezember	January, February, March, April, May, June, July, August, September, October, November, December
	Theaterkasse	Box Office
TK	Ermäßigung nur an Theaterkasse	Discount at the venue's box office
AK	Ermäßigung nur an Abendkasse	Discount at the venue's evening box office
Res	Ermäßigung auch bei Vorreservierung (Stichwort „Berlin WelcomeCard“). Beim Abholen der Tickets <i>Berlin WelcomeCard</i> Ticket vorlegen	Discount also available for reservations (key phrase “Berlin WelcomeCard”). You will need to show your <i>Berlin WelcomeCard</i> ticket to collect your tickets.
	S-Bahn (S...)*	City railway (S...)*
	U-Bahn (U...)*	Underground (U...)*
	Bus*	Bus*
	Straßenbahn*	Tram*
	Regionalbahn	Regional train

* Hauptlinien / Main lines

		
Cuadrícula en el mapa	Riquadro sulla mappa	Carré du plan de ville
Accesible para sillas de ruedas	Accessibile ai disabili	Accessible en fauteuil roulant
Horario de apertura	Orari d'apertura	Horaires d'ouverture
Dirección	Indirizzo	Adresse
Lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábado, domingo	Lunedì, Martedì, Mercoledì, Giovedì, Venerdì, Sabato, Domenica	Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche
Festivo	Festivi	Jour férié
Enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, octubre, noviembre, diciembre	Gennaio, Febbraio, Marzo, Aprile, Maggio, Giugno, Luglio, Agosto, Settembre, Ottobre, Novembre, Dicembre	Janvier, février, mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre, octobre, novembre, décembre
Taquilla anticipada	Biglietteria	Billetterie de théâtre
Descuento sólo en taquilla del teatro	Sconto solo alla biglietteria	Remise uniquement dans les billetteries
Descuento solo en taquilla	Sconto solo alla cassa	Remise uniquement au guichet
Descuento incluso antes de la reserva (Palabra clave « Berlin WelcomeCard »). Al recoger las entradas, presente su <i>Berlin Welcome Card</i> ticket.	Sconto anche con prenotazione (parola chiave "Berlin WelcomeCard"). Presentare la <i>Berlin WelcomeCard</i> ticket al ritiro dei biglietti.	Remise également pour les pré-réservations (mot-clé « Berlin WelcomeCard »). Lors de la collecte des tickets Berlin WelcomeCard, présenter le ticket
Tren urbano (S...)*	S-Bahn (S...)*	Train de banlieue (S...)*
U-Bahn/Metro (U...)*	Metropolitana (U...)*	Métro (U...)*
Autobús*	Bus*	Bus*
Tranvía*	Tram*	Tramway*
Tren regional	Treno regionale	TER train express régional

Herzlich willkommen in Berlin! Welcome to Berlin!

Berlin WelcomeCard

So einfach funktioniert es ❶ & ❷

So easy to use

Funciona así de simple

Ecco come funziona

C'est aussi simple que ça



1



 Ticket (Fahrschein) **einmalig abstempeln (entwerten)**. Ab jetzt ist Ihre *Berlin WelcomeCard* **gültig**.

Entwerter gibt es auf jedem - und -Bahnhof sowie in den  Straßenbahnen und den  Bussen.

Bei  **Busfahrten** immer **vorne einsteigen** und das Ticket beim Fahrer vorzeigen.

Bitte beachten: Die Gültigkeit der 4-, 5- und 6-Tages-Tickets endet am letzten Gültigkeitstag um 24 Uhr.

Fahrschein gültig für 1 Person mit bis zu 3 Kindern (6–14 J.). Kinder unter 6 Jahren, Kinderwagen, Gepäck und 1 Hund fahren kostenlos mit. Fahrscheine für den **Tarifbereich Berlin AB** können **nicht** durch einen **Anschlussfahrschein** auf den **Teilbereich Berlin C** erweitert werden.

Ausführliche Nutzungsbedingungen unter berlin-welcomecard.de

Schritt / step ❷ >



 Validate your travel pass by **stamping it once**. Your *Berlin WelcomeCard* is now **valid**.

You can find **machines to validate your ticket** at every  tube and  city railway station, on the  tram and on the  bus. If you are taking the  bus, always get on at the front and show the driver your ticket. **Please note:** the 4-, 5- and 6-day tickets remain valid until midnight on the 4th, 5th and 6th day. Travel pass is valid for 1 person and up to 3 children (6-14 y.) Children under 6 years, a child's pushchair, luggage and 1 dog travel for free. **Extending Berlin WelcomeCard Berlin AB to zone Berlin C with a connection ticket is not possible.** Full terms of use are available online: berlin-welcomecard.com

 El ticket (billete) **se sella una vez (se valida)**. Ahora su *Berlin WelcomeCard* se ha **validado**.

Hay **validadoras** en todas las estaciones de S-Bahn  (tren suburbano) y U-Bahn  (metro), así como en los tranvías  y los autobuses . Al subir al  autobús, suba siempre por delante y muestre el billete al conductor. **Importante:** La validez de los billetes de 4, 5 y 6 días vencerá el último día de validez a la media noche. Válido para 1 persona y hasta 3 niños (6-14 años). Los niños menores de 6 años, los cochecitos de niño, equipaje y 1 perro viajan gratis. Las entradas para las zonas **tarifarias AB no pueden extenderse por un billete de conexión a la subregión de Berlin C.** Condiciones detalladas en berlin-welcomecard.com

 **Timbrare una volta (obliterare)** il titolo di viaggio (biglietto). Ora la vostra *Berlin WelcomeCard* è **valida**.

L'**obliteratrice** è presente su tutte le stazioni ferroviarie  e metropolitane , sui tram  e sugli autobus . In  autobus, salire sempre davanti e mostrare il biglietto al conducente. **Si prega di notare** che i biglietti da 4, 5 e 6 giorni scadono l'ultimo giorno di validità alle ore 24. Valido per 1 persona e fino a 3 bambini (6-14 anni). I bambini sotto i 6 anni, i passeggini, i bagagli e 1 cane viaggiano gratis. **Non** è possibile estendere i biglietti per la zona **tariffaria AB alla parte di Berlino C** attraverso un **biglietto di collegamento**. Condizioni di utilizzo dettagliate al sito berlin-welcomecard.com

 **Affranchissez une fois** le ticket (titre de transport). Votre *Berlin WelcomeCard* est maintenant **valide**.

Un **composteur de billets** est disponible dans toutes les gares de train de banlieue  et de métro  ainsi que dans les tramways  et les bus . Pour les voyages **en bus** , toujours monter à l'avant et montrer le ticket au chauffeur. **Veillez noter** que la validité des billets de 4, 5 et 6 jours se termine à minuit le dernier jour de validité. Valable pour 1 personne avec jusqu'à 3 enfants (6-14 ans). Le voyage est gratuit pour les enfants de moins de 6 ans, les poussettes, bagages et un chien. Les titres de transport pour la zone **tarifaire AB ne peuvent pas être étendus** via un billet de correspondance **au secteur Berlin C.** Conditions d'utilisation détaillées sur berlin-welcomecard.com



Berlin WelcomeCard

So einfach funktioniert es

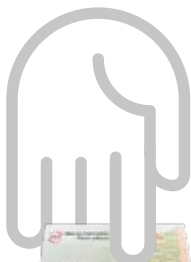
So easy to use

Funciona así de simple

Ecco come funziona

C'est aussi simple que ça

2



Gültiges Ticket immer **vor dem Kauf der Eintrittskarte oder **vor** der Bestellung im Restaurant **vorzeigen**.**

Always **show your **validated ticket before** buying admission tickets or ordering in a restaurant.**

Enseñe el billete validado siempre **antes de comprar la entrada o reservar en el restaurante.**

Presentare il biglietto convalidato sempre **prima dell'acquisto del biglietto d'ingresso o dell'ordine al ristorante.**

Montrer toujours le billet valide **avant l'achat du billet d'entrée ou **avant** la commande au restaurant.**

Unsere Partner Our partners Nuestros partners Nostri partner Nos partenaires



@BVG_Ubahn
@BVG_Tram
@BVG_Bus
BVG.de



S Bahn Berlin

S-Bahn-Kundentelefon
Tel +49 (0)30-29 74 33 33
sbahn.berlin



Verkehrsverbund
Berlin-Brandenburg
Alles ist erreichbar.

VBB-Infocenter
Tel +49 (0)30-25 41 41 41
vbbonline.de

Inhalt**Contents****Contenido****Sommario****Contenu**

Praktische Informationen
Useful information
Información
Informazioni
Informations pratiques

Legende siehe Umschlag
Key to symbols see cover
Leyenda vea la cubierta posterior
Legenda vedi copertina
Légende voir couverture

Berlin Service Center:
Tel +49 (0)30-25 00 25

berlin-welcomecard.de

Berlin WelcomeCard **3**
So einfach funktioniert es
So easy to use
Funciona así de simple
Ecco come funziona
C'est aussi simple que ça

Wichtige Telefonnummern **14**
und Webseiten
Useful phone numbers and websites
Números de teléfono y sitios web importantes
Numeri di telefono e siti web importanti
Numéros de téléphone et sites web importants

Ausflüge von Berlin nach Potsdam: **154**
Ihre Anreise
Excursions from Berlin to Potsdam:
How to get there
Excursiones de Berlín a Potsdam: su viaje
Gite da Berlino a Potsdam: il tuo viaggio
Excursions de Berlin à Potsdam :
votre arrivée

Umfrage & Gewinnspiel **170**
Prize draw



**Erlebnistouren
und Insidertipps**
The Berlin Experience
Tours por Berlín
Tour a Berlino
Tours de Berlin



Tour 1

17

Berliner Highlights auf einen Blick

Berlin's Highlights at a Glance

Los principales sitios de Berlín de un vistazo

Uno sguardo alle attrazioni di Berlino

Le meilleur de Berlin en un coup d'œil

Tour 2

23

Berliner Mauer & geteilte Stadt

The Berlin Wall & the Divided City

El Muro de Berlín y la ciudad dividida

Muro di Berlino – città divisa

Mur de Berlin et ville divisée

Tour 3

29

Die Kunst der Unterhaltung

The art of entertainment

El arte del entretenimiento

L'arte dell'intrattenimento

Berlin, ou l'art du divertissement

Tour 4

35

Berlin Indoor

Berlin indoors

Berlin Indoor

Berlino al coperto

Berlin en intérieur

Tour 5

41

Eine Reise durch die City West

Berlin's City West down the years

Un viaje por la City West

Un viaggio del City West

Un voyage à travers City West

Tour 6

47

Unterwegs in Potsdam

Out and About in Potsdam

Parada en Potsdam

In viaggio a Potsdam

En route vers Potsdam

Unsere Partner

Our partners

Nuestros partners

Nostri partner

Nos partenaires

Impressum / Imprint:

Herausgeber / Published by:

Berlin Tourismus & Kongress GmbH;

Änderungen sowie Satz- und

Druckfehler vorbehalten / Not

responsible for changes, typesetting
or printing errors;

Kartografie / maps (Seite / page):

Kartopolis (18, 24, 30, 36, 42),

terra press GmbH (48);

Layout: beworx Berlin;

Die Verwendung des Ampel-

männchens erfolgt mit freundlicher

Genehmigung der ©AMPELMANN

GmbH, www.ampelmann.de / The

Ampelmännchen used with the kind

permission of the ©AMPELMANN

company, www.ampelmann.de

Druck / Printed by: NEEF+STUMME

GmbH, Wittingen; Stand / Status as

of: Oktober 2019 / October 2019



Stadtrundfahrten
Sightseeing tours
Tours por la ciudad
Escursioni in città
Circuits dans toute la ville

Berlin City Circle Sightseeing (BEX, Berolina, BVB)	54
Berlin City Tour / City Sightseeing Berlin	55
Berlin Erlebnisse	56
„Berlins Best“ Segway Tours	58
ComedyTour Berlin	56
Hop On Hop Off – Stromma	57
Oldie Käfer Tour	58
Top Tour Sightseeing	58
TrabiWorld mit Trabi-Safari	57
tretroller.berlin	58



Stadtführungen
Guided tours
Visitas guiadas
Visite guidate
Visites guidées

Adventure World Tours	61
Ansichtssachen	66
art:berlin	66
Audiotouren Stadt im Ohr	66
BiteMojo	66
cultourberlin	61
EASTSIDESEEING	62
Flughafen Tempelhof	62
Fork & Walk Tours Berlin	66
Foxtrail Berlin	63
Insider Tour Berlin	59



kult-kieztouren.de	63
Mike's SightRunning Berlin	66
Original Berlin Walks	60
SANDEMANs NEW Europe Walking Tours	64
StattReisen Berlin	67
street-safari	67
Tours in Hebrew	64
Vive Berlin Tours	65



Fahrradtouren
Bicycle tours
Tours en bicicleta
Escursioni in bicicletta
Randonnées à vélo

Berlin on Bike – Tours & Rental	68
Bikegreen	71
E-Bike Tours Berlin	71
Fat Tire Tours – Bike & Segway	69
FREE BERLIN BIKE TOURS	70
Urban Bike Tours	71



Schifffahrten
Boat tours
Tours en barco
Gite in battello
Croisières

BWSG – Berliner Wassersport und Service GmbH	75
Exklusiv Yachtcharter + Schiffahrtsgesellschaft	73
Reederei Bruno Winkler	74
Reederei Hadynski	75
Reederei Lüdicke	76
Reederei Riedel	76
Stern und Kreisschiffahrt	72



Attraktionen
Attractions
Atacciones
Attrazioni
Attractions

AquaDom & SEA LIFE Berlin	78
Berlin Dungeon	79
Berlin Story Bunker – Bunker Tour	80
Berliner Fernsehturm	81
Botanischer Garten und Botanisches Museum Berlin	88
DIGITARIUM – Das GameScienceCenter	82
Gärten der Welt	88
LEGOLAND® Discovery Centre Berlin	83
LEITNER SEILBAHN BERLIN	89
Little BIG City Berlin	84
Madame Tussauds Berlin	85
Olympiastadion Berlin Besucherzentrum	86
PANORAMAPUNKT	89
Rausch Schokoladenhaus	90
Tierpark Berlin	90
TimeRide Berlin – Die Zeitreise ins geteilte Berlin	87



Museen & Ausstellungen
Museums & exhibitions
Museos y exposiciones
Musei ed esposizioni
Musées et expositions

1. Berliner DDR-Motorradmuseum	97
Anne Frank Zentrum	108
asisi Panorama Berlin	97
Berliner Dom	108

Berlinische Galerie	108
Berlin Story Museum	92
Black Box Kalter Krieg	108
Bröhan-Museum	98
C/O Berlin	98
Computerspielemuseum	99
Dalí – Die Ausstellung am Potsdamer Platz	93
DDR Museum	94
Deutsches Historisches Museum	100
Deutsche Kinemathek – Museum für Film & Fernsehen	99
Deutsches Spionagemuseum	95
Deutsches Technikmuseum	100
Haus am Waldsee	101
Hitler – wie konnte es geschehen	
Hitler – How could it happen	96
Illuseum Berlin	101
Jüdisches Museum Berlin	102
KINDL – Zentrum für zeitgenössische Kunst	108
KÖRPERWELTEN im Menschen Museum	102
Kunstgewerbemuseum Schloss Köpenick	108
KW Institute for Contemporary Art	103
MACHmit! Museum für Kinder	109
Märkisches Museum Stadtmuseum Berlin	109
Mauermuseum – Museum Haus am Checkpoint Charlie	103
me Collectors Room Berlin / Stiftung Olbricht	104
Museum Europäischer Kulturen	109

Museum für Kommunikation	109
Museum für Naturkunde Berlin	104
Museum Nikolaikirche Stadtmuseum Berlin	109
„Mythos Germania – Vision und Verbrechen“	109
Sammlung Scharf-Gerstenberg	110
Schwules Museum	110
Stasi-Museum Berlin	105
The Wall Museum – East Side Gallery	105
Trabi-Museum	106
Zeiss-Großplanetarium	106
Zille-Museum	110
Zitadelle	107



Bühnen und Theater Stages Teatros Teatri Théâtres

Bar jeder Vernunft	122
Berliner Ensemble	115
Berliner Kriminal Theater	115
BKA Berliner Kabarett Anstalt	116
CHAMÄLEON Theater	116
Deutsche Oper Berlin	117
Deutsches Theater Berlin	122
Die Stachelschweine – Kabarett-Theater im Europa-Center	112
Friedrichstadt-Palast	117
Heimathafen Neukölln	122
Kabarett-Theater DISTEL	118
Komische Oper Berlin	113



Komödie am Kurfürstendamm im Schiller Theater	122
Konzerthaus Berlin	122
QUATSCH Comedy Club	118
Renaissance-Theater Berlin	122
Schaubühne Berlin	123
Schlosspark Theater	119
Staatsballett Berlin	119
Staatsoper Unter den Linden	120
Stage Bluemax Theater	120
Stage Theater des Westens	121
Stars in Concert	121
Theater an der Parkaue	123
Tipi am Kanzleramt	123
Vaganten Bühne	123
Volksbühne	123
Wintergarten Varieté	114



Restaurants, Cafés, Bars
Restaurants, Cafés
Ristoranti, Caffé
Restaurants, cafés, bars

12 Apostoli	126
Aapka – Indian Restaurant & Bar	126
BATA Bar & Billiards	133
Berliner Kartoffelkeller	127
Berliner Republik	127
Brasserie Ganymed	128
Brechts Steakhaus	128
coa Wok & Bowls	129
Das Haus der 100 Biere	129

Italofritzen	130
Juleps New York Bar & Restaurant	133
Knofel – Das Knoblauchrestaurant	133
Mac Laren's Pub	133
Machete II	133
Marooush	130
PLAY OFF	133
Restaurant Meena Kumari	134
Restaurant Weiss	134
Ristorante Cinque	131
Ritter Sport Bunte SchokoWelt	131
Steakhouse Las Malvinas	132
Xantener Eck	134



**Shopping
& Souvenirs**

3DyourBody	138
AMPELMANN Shops	138
BERLIN Stores	136
designer depot	139
EAT Berlin	141
Frau Tonis Parfum	139
KOLLATERALSCHADEN	137
Lindt Boutique	141
Popkornditorei Knalle	141
P & T – Paper & Tea	140
Sawade Berlin	141
Sennheiser Brand Store	140



Fun, Sport & Relax

Air Service Helikopterflug/Weltballon	144
ALBA Berlin Basketballteam	147
Base Flying am Alexanderplatz	147
BellaVital	144
BR Volleys	147
Canoe Berlin	145
Cat in the Bag	147
Escape Game Berlin	147
Fußfetisch Berlin	147
Hertha BSC	148
Hurricane Factory Berlin	145
tranxx – Schwebepad & Massagewelt	148
Waldhochseilgarten Jungfernheide	146
Wellenwerk – Surfen in Berlin	146



Schlösser Palaces Palacios Castelli Châteaux

charlottenburg+	151
sanssouci+ – alle Schlösser in Potsdam mit einem Ticket!	150
Schloss Schönhausen	152



Potsdam

AbenteuerPark Potsdam	160
Belvedere Pfingstberg	160
Biosphäre Potsdam	161
CitySightseeing Potsdam	156
Extavium Potsdam	164
Filmmuseum Potsdam	161
Filmpark Babelsberg	162
Foxtrail Potsdam	164
Hans Otto Theater	164
Historische Mühle von Sanssouci	164
Kaiser Tour Potsdam	
Stadt- & Schlösserfahrten	162
Museum Barberini	157
museum Fluxus+	164
Naturkundemuseum Potsdam	163
pedales – Rad- und Paddeltouren in Potsdam	158
Potsdam Museum – Forum für Kunst und Geschichte	163
Potsdamer Wassertaxi	164
Restaurant Drachenhaus	165
Satire Theater Potsdam	
Kabarett Obelisk e.V.	165
Schiffahrt in Potsdam	165
Sir Hanh's Old Town Hanoi	165
Stadtspaziergang durch Potsdam	165
Tour „Alter Fritz“ Stadt- und Schlösserrundfahrten	159

Praktische Informationen
Useful information
Información
Informazioni
Informations pratiques





Wichtige Telefonnummern und Websites



Useful phone numbers and websites

	Notruf	Emergency
110	Polizei	Police
112	Rettungswagen/Feuerwehr	Fire Service/Rescue coordination
	Medizinische Hilfe	Medical Assistance
+49 (0)30-31 00 31	Ärztlicher Notdienst	Emergency Paramedics
+49 (0)30-31 003 222	Find a Doctor-Service	Find a Doctor-Service
	Berlin und Potsdam barrierefrei	Accessible Berlin and Potsdam
visitBerlin.de/barrierefrei, barrierefrei-brandenburg.de	alle Informationen	all information
+49 (0)177-833 57 73	Rollstuhlpannendienst 24 Std.	24 hr wheelchair breakdown service
	Service	Service
+49 (0)30-90 27 73 101	Zentrales Fundbüro	Central lost property office
+49 (0)30-19 449	BVG Fundbüro	BVG lost property office
+49 (0)30-29 74 33 33	S-Bahn Fundbüro	S-Bahn lost property office
+49 116 116	Kredit- oder EC Kartenspernung	Cancel credit or debit cards
+49 (0)30-25 00 25 visitBerlin.com	Hotels, Tickets, Infos	Hotels, Tickets, Information
	Verkehr	Public transport services
+49 (0)30-19 449 BVG.de	BVG Callcenter	BVG call center
+49 (0)30-29 74 33 33 sbahn.berlin	S-Bahn Kundentelefon	S-Bahn customer service
zob.berlin	Zentraler Omnibusbahnhof	Central bus station
+49 (0)30-60 91 11 50, berlin-airport.de	Flughafeninformation	Airport information
+49 (0)1806-99 66 33, bahn.de	Deutsche Bahn	German Railways



**Números de
teléfono y sitios web
importantes**



**Numeri di
telefono e
siti web importanti**



**Numéros de
téléphone et sites web
importants**

Téléfonos de emergencias	Numeri di emergenza	Appel d'urgence
Policía	Polizia	Police
Bomberos/Centro de rescate	Vigili del fuoco / Centrale di soccorso	Pompiers / centre des secours
Asistencia médica	Assistenza medica	Aide médicale
Servicio médico de emergencias	Servizio medico di emergenza	Service médical d'urgence
Find a Doctor-Service	Find a Doctor-Service	Find a Doctor-Service
Berlín y Potsdam sin barreras	Berlino e Potsdam senza barriere	Berlin et Potsdam accessible aux personnes handicapées
toda la información	tutte le informazioni	toutes les informations
Servicio de asistencia para usuarios en sillas de ruedas las 24 horas	Servizio di assistenza per sedie a rotelle 24 ore su 24	Service de dépannage de fauteuils roulants 24 heures sur 24
Servicios	Servizi	Service
Oficina central de objetos perdidos	Ufficio centrale degli oggetti smarriti	Bureau central des objets trouvés
Oficina de objetos perdidos de BVG	Ufficio oggetti smarriti (BVG)	Bureau des objets trouvés (BVG)
Oficina de objetos perdidos de S-Bahn	Ufficio oggetti smarriti (S-Bahn)	Bureau des objets trouvés (S-Bahn)
Bloqueo de tarjetas de crédito o EC	Blocco carta di credito o bancomat	Blocage de carte de crédit ou de carte EC
Hoteles, entradas, información	Hotel, biglietti, informazioni	Hôtels, billets, infos
Transporte	Trasporto	Transports
Centro de llamadas de BVG	Call Center trasporti di Berlino (BVG)	Centre d'appel de la BVG (transports)
Atención al cliente de trenes S-Bahn	Assistenza clienti S-Bahn	Clientèle des trains de banlieue S-Bahn
Estación central de autobuses	Stazione centrale degli autobus	Gare routière centrale
Aeropuertos de Berlín	Aeroporti di Berlino	Aéroports de Berlin
Deutsche Bahn	Ferrovie tedesche DB	Deutsche Bahn

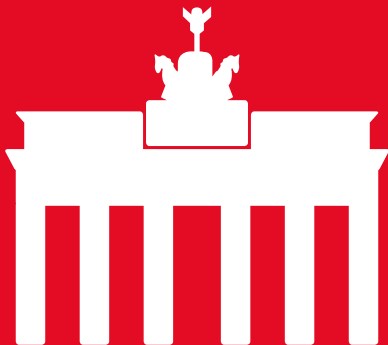
Erlebnistouren und Insidertipps

The Berlin Experience

Tours por Berlín

Tour a Berlino

Tours de Berlin



Weitere Touren und Geheimtipps unter
More tours and insider tips at

berlin-welcomecard.de

TOUR 1

Berliner Highlights auf einen Blick

Berlin's Highlights at a Glance

Los hitos berlineses de un vistazo

Il meglio di Berlino in un giorno

Les meilleures attractions touristiques à Berlin

 Planen Sie für diese Tour einen ganzen Tag ein.

Genießen Sie Ihren ersten Kaffee in atemberaubender Höhe auf dem **Berliner Fernsehturm** ① mit einem fantastischen 360-Grad Blick über die ganze Stadt. Am Fuß des Fernsehturms befindet sich **Little BIG City** ②. In der Miniaturstadt können Sie eine interaktive Zeitreise durch sieben verschiedene Epochen der Stadt erleben.

Vorbei an der berühmten Weltzeituhr am **Alexanderplatz** ③ geht es zum **Roten Rathaus** ④ und durch das älteste Siedlungsgebiet der Stadt, dem **Nikolaiviertel** ⑤. Über die Liebknechtbrücke erreichen Sie den **Berliner Dom** ⑥. An der Museumsinsel vorbei gelangen Sie zu den **Hackeschen Höfen** ⑦. Schlendern Sie durch die vielen kleinen Läden und pausieren in einem der zahlreichen Restaurants. Danach flanieren Sie auf dem Prachtboulevard **Unter den Linden** ⑧, besuchen das **Brandenburger Tor** ⑨ und entspannen auf der Wiese vor dem benachbarten **Reichstag** ⑩. Anschließend können Sie über das **Bundeskanzleramt** ⑪ am Tier-

garten entlang zur **Siegestsäule** ⑫ spazieren. Oder Sie wechseln ein paar Schritte auf die andere Seite des **Brandenburger Torres** ⑨ und tauchen ein in die begehbare Raumstruktur des **Denkmals für die ermordeten Juden Europas** ⑬. Lassen Sie diesen Gedenk-ort auf sich wirken. Wenige Gehminuten entfernt beeindruckt der **Potsdamer Platz** ⑭ mit den Bauten internationaler Stararchitekten. Hier können Sie, vorbei an Originalmauerstücken, auf den geschichtlichen Spuren dieses Platzes wandeln und gleichzeitig Ihre Lieblingsstars aus Film und Fernsehen auf dem Boulevard der Stars treffen. In unmittelbarer Nähe befindet sich „**Dalí – Die Ausstellung am Potsdamer Platz**“ ⑮. Als einer der genialsten Künstler der Moderne, wusste

Foto: Wolfgang Scholvien

1



Foto: Dagmar Schwellke

Salvador Dalí sich und seine Werke auf spektakuläre Weise zu inszenieren: Mit über 450 Exponaten erhalten Sie einen umfangreichen Einblick.

Wenn Sie mit Kindern unterwegs sind, bietet sich hier der Besuch des **LEGOLAND® Discovery Centre Berlin** 16 an. Der ultimative LEGO Indoor Spielplatz ist ideal für Kinder von drei bis zehn Jahre. Oder Sie besuchen das **Deutsche Spionage Museum** 17, wo Sie in das spannende Schattenreich der Geheimdienste eintauchen können.

Die wichtigsten Sehenswürdigkeiten können Sie auch bequem per Stadtrundfahrt (z. B. mit **Berlin City Tour**) oder entspannt vom Wasser aus (z.B. mit der **Reederei Bruno Winkler** oder der **Stern und Kreisschiffahrt**) erleben.

 **For this tour, plan in a full day.** Savour your first coffee at a breathtaking height on the **Berlin TV Tower** 1 with a fantastic 360° view of the entire city. At the foot of the TV Tower, you can find the **Little Big City** 2, a miniature city taking you on an exciting interactive journey through seven different eras in Berlin. Then head past the renowned Weltzeituhr (World Time Clock) on **Alexanderplatz** 3 to Berlin's landmark **Rotes Rathaus town hall** 4. From there, stroll through the **Nikolai Quarter** 5, the oldest area of housing in the city. Cross the Liebknechtbrücke bridge to the **Berliner Dom (Cathedral)** 6. Leaving the Museum Island, head for the **Hackesche Höfe** 7. Explore the wealth of small shops in this chic courtyard complex and take a relaxing break in one of the many coffee

houses and restaurants. Stroll on down the magnificent **Unter den Linden** boulevard **8**, visit the iconic **Brandenburg Gate** **9** and relax on the spreading lawn in front of nearby **Reichstag** Parliament building **10**. When you're ready head past the **Chancellery** **11** to Tiergarten Park and the **Siegessäule** (Victory Column) **12**. Or just walk back through **Brandenburg Gate** **9** to experience the spaces that make up the **Memorial to the Murdered Jews of Europe** **13**. Give yourself time to let this remarkable memorial have its effect. Modern **Potsdamer Platz** **14** with its buildings by top international architects is just a short walk away. Here, you can see some original pieces of the Berlin Wall and trace the history of this square – and you might find the names of your favourite TV and movie stars on the Boulevard of Stars. Close by, you'll find **Dalí – The Exhibition at Potsdamer Platz** **15**. Salvador Dalí knew how to spectacularly orchestrate his work and his image as an artist. With over 450 exhibits, the show offers a comprehensive insight into one of the most inventive modern artists. If you are out and about with the kids, then don't miss the **LEGOLAND® Discovery Centre Berlin** **16**. The ultimate LEGO indoor playground is ideal for children from 3 to 10 years old. Or visit the **German Spy Museum** **17** and explore the fascinating shadowy world of espionage. You can also view many of the major sights conveniently on a city tour (e.g. with **Berlin City Tour**) or a relaxed river cruise (e.g. with the **Reederei Bruno Winkler** or **Stern und Kreisschiffahrt** boats). Or take one of Insider Tour's English-language Berlin city tours! The Famous Insider Walk offers an exciting overview of hidden Berlin and all the main sights.

Foto: Wolfgang Scholvien



 **Planea un día completo para realizar este recorrido.** Disfrute de su primer café desde una altura impresionante en el **Berliner Fernsehturm** (Torre de televisión de Berlín) **1** con una fantástica vista de 360 grados sobre toda la ciudad.

Al pie de la torre de televisión se encuentra **Little Big City** **2**. En la ciudad miniatura puede experimentar un viaje interactivo a través del tiempo por siete épocas diferentes de la ciudad. Pasando frente al famoso Reloj mundial en el **Alexanderplatz** **3** continúe hasta el **Rotes Rathaus** (Ayuntamiento Rojo) **4** y por la urbanización más antigua de la ciudad, el **Nikolaiviertel** **5**. Tomando el puente Liebknechtbrücke, usted llegará al **Berliner Dom** (Catedral de Berlín) **6**. Alcance los **Hackesche Höfe** **7** pasando frente a la Isla de los Museos. Callejee por las

numerosas tienditas y haga una pausa en uno de los diversos restaurantes. Luego, pasee sobre el espléndido bulvar **Unter den Linden** 8, viste el **Brandenburger Tor** (Puerta de Brandeburgo) 9 y relájese en el prado frente al **Reichstag** adyacente 10. A continuación, puede caminar desde el **Kanzleramt** (Cancillería) 11 a lo largo del Tiergarten hasta la **Siegestsäule** (Columna de la victoria) 12. O cambie de acera hacia el otro lado de la **Brandenburger Tor** (Puerta de Brandeburgo) 9 y sumérjase en la estructura espacial transitable del **Denkmal für die ermordeten Juden Europas** (Monumento a los judíos asesinados de Europa) 13. Deje que este lugar de memoria haga efecto sobre usted. A pocos minutos a pie, el **Potsdamer Platz** 14 impresiona con sus edificaciones de prestigiosos arquitectos internacionales. Aquí usted puede, pasando

frente a unos trozos originales del Muro de Berlín, deambular sobre las huellas históricas de esta plaza y, al mismo tiempo, toparse con sus estrellas favoritas del cine y la televisión en el bulvar de los famosos. A proximidad se encuentra la **Dalí – Die Ausstellung am Potsdamer Platz** (Dalí – La exposición en el Potsdamer Platz) 15. Siendo uno de los más geniales artistas de la Modernidad, Salvador Dalí sabía ponerse en escena a sí mismo y a su obra de una manera espectacular: con más de 450 objetos, se le brinda una idea muy amplia.

Si viaja con niños, se le recomienda una visita al **LEGOLAND® Discovery Centre Berlin** 16. El impresionante parque infantil interior LEGO es ideal para niños de tres a diez años. O visite el **Deutsches Spionagemuseum** (Museo alemán de espionaje) 17, donde puede sumergirse en el mundo oscuro de los servicios secretos.

También puede experimentar los monumentos más importantes, y eso cómodamente durante una visita guiada (p. ej. con Berlin City Tour) o relajado desde el agua (p. ej. con la naviera **Reederei Bruno Winkler** o la **Stern und Kreisschiffahrt**).

 **Pianifica un giorno intero per questo tour.** Godetevi il primo caffè del mattino dall'alto della **Torre della televisione** 1 con un panorama mozzafiato a 360 gradi sulla città. Ai piedi della Torre della televisione troverete **Little Big City** 2. Questa città in miniatura vi invita a compiere un viaggio nel tempo interattivo attraverso sette diverse epoche della storia della capitale. Dopo una tappa al celebre orologio universale di **Alexanderplatz** 3, proseguite fino al **Rotes Rathaus** (il municipio rosso) 4 e visitate il quartiere più antico della città, il

12



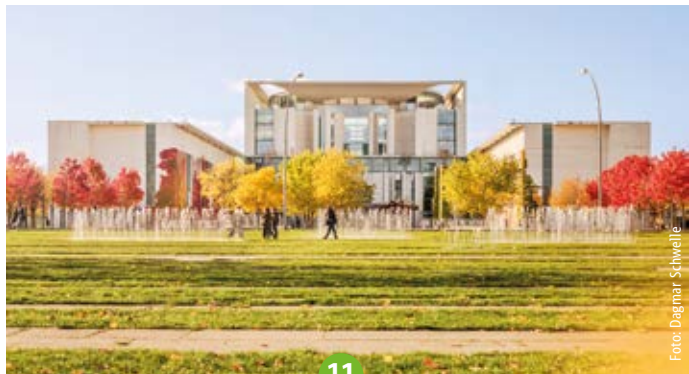


Foto: Dagmar Schwelle

11

Nikolaiviertel 5. Superato il Liebknechtbrücke raggiungete il **Duomo di Berlino** 6 e attraversando l'Isola dei musei approdate agli **Hackesche Höfe** 7. Qui potrete curiosare tra le boutique più disparate e concedervi una pausa in uno dei numerosi ristoranti. A seguire vi consigliamo una bella passeggiata sull'elegante viale **Unter den Linden** 8 fino alla **Porta di Brandeburgo** 9 e una seconda pausa rigenerante sul prato di fronte al **Reichstag** 10. Infine potete costeggiare la **Cancelleria federale** 11 e attraversare il Tiergarten fino a raggiungere la **Colonna della vittoria** 12. Oppure proseguite nella direzione opposta e visitate il **Memoriale per gli ebrei assassinati d'Europa** 13. Lasciatevi coinvolgere da questo monumento interamente percorribile. A pochi minuti di distanza la **Potsdamer Platz** 14 non mancherà di stupirvi con i suoi edifici progettati da architetti di fama internazionale. In questa piazza ricca di storia troverete pezzi originali del Muro di Berlino e sul viale delle stelle potrete imbattervi nelle vostre star preferite

del cinema e della televisione. Nelle immediate vicinanze della piazza troverete anche **Dalí – La mostra a Potsdamer Platz** 15. Con oltre 450 pezzi d'esposizione, questa mostra permanente vi offre una panoramica della vita e delle opere di uno degli artisti più brillanti dell'epoca moderna. A chi viaggia con i bambini consigliamo una visita al **LEGOLAND® Discovery Centre Berlin** 16. Questo grande parco giochi al coperto è l'ideale per i bambini dai tre ai dieci anni. Oppure visitate il **Museo dello spionaggio tedesco** 17 e addentratevi nel mondo avvincente dei servizi segreti. Potete visitare i principali luoghi d'interesse anche con un tour della città (ad esempio quelli di **Berlin City Tour**) o con una crociera (come quelle offerte dalla **Reederei Bruno Winkler** o dalla **Stern und Kreisschiffahrt**).

 **Prévoyez une journée complète pour ce circuit.** Savourez votre premier café de la journée du haut de la vertigineuse tour de **télévision de Berlin** 1 offrant une vue



Foto: Dagmar Schwelle

incroyable à 360 degrés sur toute la ville.

Little Big City ② se situe au pied de la tour de télévision. Dans cette ville miniature, vous embarquez pour un voyage interactif dans le temps à travers sept époques différentes.

Vous passez ensuite devant la célèbre horloge mondiale connue de l'**Alexanderplatz** ③ avant d'arriver à l'hôtel de ville **Rotes Rathaus** ④ et dans le quartier le plus ancien de la capitale, **Nikolaiviertel** ⑤.

Empruntez le pont Liebknechtbrücke pour rejoindre le Berliner Dom, la **cathédrale de Berlin** ⑥. En passant par l'Île aux Musées, vous arrivez aux **Hackesche Höfe** ⑦. Flânez dans les petites boutiques et faites une pause dans l'un des nombreux restaurants.

Promenez-vous ensuite sur la magnifique avenue **Unter den Linden** ⑧, visitez la **porte de Brandebourg** ⑨ et détendez-vous sur la grande pelouse du **Reichstag** ⑩.

Ensuite, vous pouvez vous rendre à la **Colonne de la Victoire** ⑪ en passant par la **Chancellerie fédérale** ⑫ le long du parc Tiergarten. De l'autre côté de la **porte de Brandebourg** ⑨, à seulement quelques pas, vous pouvez explorer le **Mémorial aux Juifs d'Europe assassinés** ⑬. Prenez le temps de

vous imprégner de l'atmosphère des lieux. À quelques minutes à pied se trouve la **Potsdamer Platz** ⑭, dont les immenses buildings ont été conçus par des architectes de renommée mondiale. Vous pourrez retracer l'histoire de cette place devant les vestiges du mur et rencontrer vos stars de cinéma et télévision préférées sur le Boulevard des Stars.

Dalí, l'exposition à Potsdamer Platz ⑮ se trouve à proximité de la place. Salvador Dalí, l'un des artistes modernes les plus brillants, a su se mettre en scène et présenter ses œuvres d'une manière spectaculaire. Plus de 450 objets d'art sont exposés, vous offrant un aperçu complet du génie de l'artiste.

Si vous voyagez avec des enfants, vous pouvez vous rendre à **LEGOLAND® Discovery Centre Berlin** ⑯. L'aire de jeux intérieure LEGO est idéale pour les enfants de trois à dix ans. Au **Musée allemand de l'espionnage** ⑰, vous vous plongez dans l'univers passionnant des services secrets.

Vous pouvez également découvrir les principales attractions touristiques de Berlin confortablement lors d'un circuit en bus (par ex. avec **Berlin City Tour**) ou en bateau (par ex. avec la **Compagnie maritime Bruno Winkler** ou **Stern und Kreisschiffahrt**).



Foto: Artful Media, Sven Christian Schramm

TOUR 2

Berliner Mauer & geteilte Stadt

The Berlin Wall & the Divided City

Muro de Berlín & ciudad dividida

Il Muro di Berlino e la città divisa

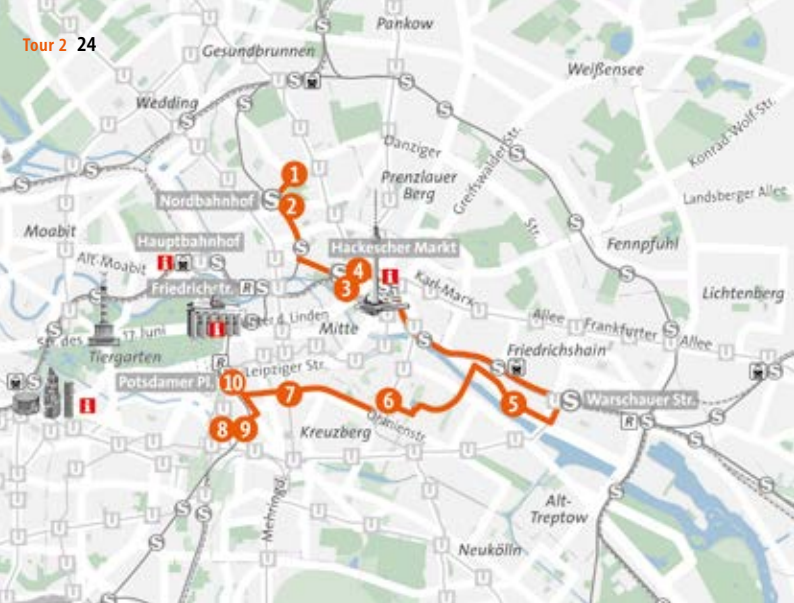
La ville divisée: sur les traces du mur de Berlin

 Planen Sie für diese Tour einen ganzen Tag ein. Beginnen Sie Ihre Reise in die Vergangenheit Berlins an der **Gedenkstätte Berliner Mauer** ① und lassen Sie die ehemalige Teilung der Stadt und die dramatischen Ereignisse an der Mauer auf sich wirken. Vom **Nordbahnhof** ② erreichen Sie bequem mit S-Bahn und Tram das interaktive **DDR Museum** ③, wo Sie das Leben im Sozialismus eindrucksvoll kennen lernen. Fahren Sie vom **Hackeschen Markt** ④ mit der S-Bahn zur **East Side Gallery** ⑤, dem längsten zusammenhängenden Mauerabschnitt, der noch erhalten ist. Die 1,3 Kilometer lange Teilstrecke führt entlang der Spree und ist die längste Open-Air-Galerie der Welt. Bestaunen Sie populäre Motive wie „Der Bruderkuss“ von Dimitrij Vrubel. Vom ehemaligen Grenzübergang **Heinrich-Heine-Straße** ⑥ laufen Sie quer durch Kreuzberg zum weltberühmten **Checkpoint Charlie** ⑦, der nicht nur Schauplatz des Kalten Kriegs, sondern auch Zeuge zahlreicher Fluchtversuche aus Ost-Berlin war. Von dort gehen Sie nur wenige

Straßen zum **Berlin Story Museum** ⑧. Das Museum, untergebracht in einem ehemaligen Weltkriegsbunker, erzählt die Geschichte der Hauptstadt mit großflächigen Fotografien, Kurzfilmen, szenischen Installationen und Skulpturen. Im gleichen Bunker können Sie die Ausstellung „**Hitler – Wie konnte es geschehen**“ ⑨ besuchen. Die Ausstellung versucht Fragen über den Werdegang Hitlers und den Nationalsozialismus zu beantworten. Über die Stresemannstraße geht’s anschließend Richtung Potsdamer Platz, wo Sie in der Erna-Berger-Straße einen **Original-DDR-Wachturm** ⑩ entdecken: Der Aufstieg lohnt sich! Oben angekommen geben Ihnen die kleinen Fensterluken den Blick frei – so wie einst den Grenzsoldaten.

1

Foto: Dagmar Schwellen



10



Mauer Wachturm, Foto: Tanja Koch

Alternativ können Sie sich ein Rad leihen oder auch eine geführte Tour mit dem Rad buchen. Sie erhalten in kleinen Gruppen einen umfassenden Einblick mit **Berlin on bike**. Oder Sie begleiten die Guides von **Fat Tire Tours Berlin**.



For this tour, plan in a full day.

Start your journey into Berlin's past at the **Berlin Wall Memorial ①** with a vivid insight into the division of the city and the dramatic events at the Wall. From **Nordbahnhof station ②**, take a short ride with the city railway (S-Bahn) and tram to the interactive **DDR Museum ③** for an impressive hands-on look at life in the former socialist East Germany. When you're ready, take the city railway from **Hackescher Markt ④** to the famous **East Side**

Gallery 5 – the longest continuous surviving stretch of the Berlin Wall. This 1.3 km section of the old Wall leads along the River Spree and is the world's longest open-air art gallery, with such famous works as Dmitri Wrubel's "Fraternal Kiss". Then head for the former crossing point at **Heinrich-Heine-Straße 6** and stroll through the vibrant Kreuzberg district to the world-famous **Checkpoint Charlie 7**, not only a Cold War location, but also witness to many escape attempts from East Berlin. From there, the **Berlin Story Museum 8** is just a few streets further on. The museum, housed in an original Second World War air raid shelter, recounts the history of Berlin with large-scale photos, short films, atmospheric installations and sculptures. In the same bunker, you can also view "**Hitler – How could it happen**" **9**, an exhibition looking to answer questions around Hitler's rise to power and National Socialism. Afterwards, carry on down Strese-

mannstraße towards Potsdamer Platz. In Erna-Berger-Straße, you can visit an original **East German watchtower 10** – well worth the climb up the stairs! At the top, you can look through the little watchtower windows, just as the borders guards once did. Alternatively, you can hire a bike or book a guided bike tour. On its small group tours, **Berlin on bike** offers a fascinating insight into Berlin, or let the guides at **Fat Tire Tours Berlin** show you the city.

Alternatively, join a tour of Berlin's highlights in English with a guide from Original Berlin Walks or explore the city by bike with Insider Tour (independently or with a guide).

 **Planee un día completo para realizar este recorrido.** Inicie su viaje al pasado berlinés por la **Gedenkstätte Berliner Mauer** (Memorial del Muro de Berlín) **1** y deje que la antigua división de la ciudad y los dramáticos acontecimientos ocurridos a lo largo





Berlin Story Museum, Foto: Enno Lenze

8

del muro hagan efecto sobre usted. Desde el **Nordbahnhof** (Estación del Norte) ② se alcanza cómodamente en cercanías o tranvía el interactivo **DDR-Museum** (Museo de la RDA) ③, donde descubrirá de manera impactante cómo se vivía en el socialismo. Tome la cercanía desde el **Hackescher Markt** ④ hasta la **East Side Gallery** ⑤, el segmento de muro más largo e intacto que se haya conservado. Este trozo de 1,3 kilómetros de longitud sigue las orillas del río Spree y constituye la galería al aire libre más larga del mundo. Contemple sus motivos populares como “El beso fraternal” de Dimitri Vrubel. Tomando el antiguo paso fronterizo en la **Heinrich-Heine-Straße** ⑥ usted atravesará todo Kreuzberg hasta el famoso **Checkpoint Charlie** ⑦, el cual no solo se convirtió en un lugar emblemático durante la Guerra Fría, sino que también fue testigo de numerosos intentos de fuga desde Berlín Este. A pocas calles de allí está el **Berlin Story Museum** (Museo de historia de Berlín) ⑧. Este museo se aloja en un antiguo búnker de la Segunda Guerra Mundial y cuenta la historia de la capital a través de fotografías gigantescas, cortometrajes, instalaciones escénicas y

esculturas. En el mismo búnker, usted puede visitar la exposición “**Hitler – ¿Cómo fue posible?**” ⑨. La exposición trata de contestar preguntas sobre la trayectoria de Hitler y el nacionalsocialismo. Luego, tome la **Stresemannstraße** en dirección al **Potsdamer Platz**, donde descubrirá una **auténtica torre de vigilancia de la RDA** en la **Erna-Berger-Straße** ⑩; ¡Subir allí vale la pena! Una vez llegado arriba, podrá mirar a través de las pequeñas escotillas – tal como lo hacían las tropas de frontera antaño. Como alternativa, puede también alquilar una bicicleta o reservar un tour en bicicleta. Reciba con **Berlin on bike** una amplia idea de la ciudad en pequeños grupos. O bien acompañe a los guías de **Fat Tire Tours Berlin**.

7



Foto: Wolfgang Schöwien

 **Programmate una giornata intera per questo tour.** Cominciate il vostro viaggio alla scoperta del passato di Berlino al **Memo-riale del Muro di Berlino** ①, che vi offre



uno spaccato della vita nella città divisa, invitandovi a ripercorrere i tragici eventi di quel periodo. Da **Nordbahnhof** ② raggiungerete comodamente in S-Bahn e in tram il **Museo della DDR** ③, che con il suo allestimento interattivo vi permette di conoscere più da vicino la vita quotidiana nella Germania socialista. Dalla stazione di **Hackescher Markt** ④ recatevi in S-Bahn alla **East Side Gallery** ⑤, il tratto più lungo ancora conservato del Muro di Berlino. La più grande galleria a cielo aperto del mondo si estende per 1,3 chilometri lungo il fiume Sprea. Qui potrete ammirare opere iconiche come il bacio socialista dipinto da Dimitri Vrubel. Superato il vecchio passaggio di confine di **Heinrich-Heine-Straße** ⑥ attraversate Kreuzberg fino a raggiungere il celeberrimo **Checkpoint Charlie** ⑦, che fu non solo teatro della Guerra Fredda ma anche di numerosi tentativi di fuga da Berlino Est. Da qui potete raggiungere a piedi il **Berlin Story Museum** ⑧.

Ospitato all'interno di un rifugio antiaereo della Seconda guerra mondiale, il museo racconta la storia della capitale con fotografie e installazioni di grandi dimensioni, filmati e sculture. Lo stesso spazio sotterraneo ospita anche la mostra "**Hitler – Com'è stato possibile?**" ⑨. La mostra tenta di far luce sull'ascesa di Hitler e del Nazionalsocialismo. Imboccando Stresemannstraße procedete infine in direzione Potsdamer Platz. Lungo il tragitto, in Erna-Berger-Straße, scoprirete una **torretta di guardia originale della DDR** ⑩: saliteci, ne vale la pena! Una volta in cima le piccole finestre vi offrono un'ottima visuale sui dintorni, proprio come una volta alle guardie di frontiera. In alternativa potete noleggiare una bicicletta o prenotare una visita guidata in bicicletta. **Berlin on bike** vi offre una panoramica di Berlino in piccoli gruppi. Oppure fatevi scortare dalle guide di **Fat Tire Tours Berlin**.



3

Foto: © DDR Museum, Berlin 2017

Prévoyez une journée complète pour ce circuit. Commencez votre voyage dans le passé de Berlin au **Mémorial du mur de Berlin** ❶ et imprégnez-vous de l'atmosphère autour de l'ancienne séparation de la ville et des événements dramatiques du mur. Depuis la **Nordbahnhof** ❷ vous pouvez facilement vous rendre en S-Bahn et en tramway au **musée interactif de la RDA** ❸, où vous pourrez en apprendre plus sur la vie quotidienne dans l'ancienne Allemagne de l'Est. Prenez le S-Bahn de **Hackescher Markt** ❹ à Warschauer Straße, où vous découvrirez l'**East Side Gallery** ❺, la section la plus longue du mur encore debout. Ce tronçon du mur de Berlin de 1,3 kilomètre longeant la Spree est la plus longue galerie en plein air du monde. Admirez les œuvres populaires telles que le «Baiser fraternel» de Dimitri Vrubel. Passez par l'ancien poste frontière **Heinrich-Heine-Straße** ❻, puis traversez Kreuzberg jusqu'au célèbre **Checkpoint Charlie** ❼, le théâtre de la guerre froide et le témoin de nombreuses tentatives de fuite de Berlin-Est. À quelques rues de là se trouve le **Berlin Story Museum** ❽. Aménagé dans un ancien bunker, ce musée raconte l'histoire

de la capitale à l'aide de grandes photographies, de courts métrages, d'installations scéniques et de sculptures. Dans le même bunker vous pouvez visiter l'exposition «**Hitler – Comment cela a-t-il pu arriver**» ❾. L'exposition tente de répondre aux questions sur le parcours d'Hitler et le nazisme. Longez ensuite la Stressemannstrasse en direction de la Potsdamer Platz, où vous découvrirez une **tour de guet originale de la RDA** ❿ sur la Erna-Berger-Straße. Vous pouvez même monter, vous ne serez pas déçu ! Une fois en haut, les petites fenêtres vous offrent une vue dégagée, tout comme à l'époque des gardes-frontières. Vous avez également la possibilité de louer un vélo ou de réserver une visite guidée de Berlin à vélo. Berlin on bike vous propose une visite guidée complète en petit groupe. Vous pouvez également suivre les guides de Fat Tire Tours Berlin.



Foto: Dagmar Schwelle

TOUR 3

Die Kunst der Unterhaltung

The art of entertainment

El arte del entretenimiento

L'arte dell'intrattenimento

Berlin, ou l'art du divertissement

 Planen Sie für diese Tour zwei Tage ein. Begeben Sie sich auf Spurensuche und entdecken Sie die Kinos und Theater der Berliner Moderne, deren Architektur Sie beeindruckt wird – vielleicht entscheiden Sie sich auch spontan zu einem Filmbesuch.

In den 1920er Jahren von Hans Poelzig entworfen, besticht das originale **Filmkunsthaus Babylon** ① mit dem weitläufigen Charme seiner Epoche. Neben internationalen Filmreihen hat es auch Stummfilme mit Klavier- oder Orgelbegleitung im Programm.

Die **Volksbühne Berlin** ② entstand 1914 nach einem Entwurf von Oskar Kaufmann und ist bekannt für seine experimentellen Stücke.

Mit dem **Kino International** ③ gelingt der DDR-Architektur der Anschluss an die Moderne. Ein Hingucker ist der erste Stock des Kinos: Scheinbar schwebend ragt er stützenfrei neun Meter über die Fassade des Erdgeschosses hinaus. Die Fassade ist mit einer riesigen Fensterfront verkleidet – unterbrochen nur durch das jeweils aktuelle Filmplakat, das bis heute handgemalt ist.

Die **Deutsche Kinemathek – Museum für Film**

und **Fernsehen** ④ zeigt die Geschichte des deutschen Films von den Anfängen bis heute und den Mythos um Diva Marlene Dietrich. Erfahren Sie in effektiv aufgemachten Räumen mehr über die Hintergründe deutscher Klassiker, Filmgrößen, die Filmkunst der neuen Sachlichkeit der Berliner Moderne. Der elegante **Zoo Palast** ⑤ ist ein echtes Premierenkino mit ganz besonderem Charme und einer der Spielorte der Berlinale. Filme laufen an diesem Standort bereits seit 1915.

Der stimmungsvolle Saal des **Cinema Paris** ⑥ bietet den perfekten Rahmen für einen anspruchsvollen Filmabend. Das ursprüngliche Gebäude wurde mit neobarockem Fassaden-Dekor errichtet, wandelte sich in einer ersten Umbauphase der 1920er Jahren jedoch hin zum Stile der neuen Sachlichkeit. Große Klassiker kommen in der **Schaubühne Berlin** ⑦ auf die Bühne, aber auch immer



Foto: Max Threlkell

1



neue Formate der Schauspielkunst sowie künstlerische Experimente. Die Schaubühne bespielt seit 1981 den unter Denkmalschutz stehenden Bau von Erich Mendelsohn am Lehniner Platz. Das ehemalige Kino mit seiner runden Fassade und roten Klinkersteinen wurde nach Plänen des Berliner Architekten Jürgen Sawade in ein multifunktionales Theaterhaus mit drei Spielstätten umgebaut. Zu Beginn des 20. Jahrhunderts für die Bürger Berlins gegründet, gilt die **Deutsche Oper Berlin** ⑧ heute als eines der besten Opernhäuser Deutschlands: mit modernem Programm und guten Plätzen für alle Zuschauer. Nachdem das Gebäude im Zweiten Weltkrieg zerstört wurde, zog das Ensemble 1961 in den Neubau ein. Dieser war nach Plänen des Architekten Fritz Bornemann entstanden. Der **Titania Palast** ⑨ gehört zu den wenigen erhaltenen Berliner Kinos aus der glamourösen Anfangszeit des Tonfilms – ein Relikt der Goldenen Zwanzigerjahre. Typisch für die

Architektur: das Zusammensetzen mehrerer würfelförmiger Baukörper. Die schlichten Fassaden gliedern sie durch waagrecht verlaufende Mauerstreifen, gekreuzt von schmalen, senkrechten Fenstern.

 **For this tour, plan in two days.** Hit the entertainment trail to explore the fascinating architecture of cinemas and theatres inspired by Berlin modernism – and perhaps even be inspired to take in a movie yourself! The original **Filmkunsthaus Babylon** cinema ①, designed in the 1920s by Hans Poelzig, has the spacious charm of its era. The programme not only include series of international films, but also silent films accompanied by piano or the original cinema organ.

The **Volksbühne Berlin** theatre ② from 1914, designed by Oskar Kaufmann, is renowned for its experimental plays. Almost entirely destroyed in the Second World War, it was rebuilt in the 1950s to plans developed by Hans Richter.

For the **Kino International** 3 cinema, East German architecture successfully integrated modernist principles. The first floor is a real eye-catcher – seemingly projecting into space nine metres above the ground-floor façade with no evident means of support. This floor also has a massive rectangular glass-fronted façade, unbroken except for a large-format poster, still hand-painted even today, showing the current main film.

The **Deutsche Kinemathek – Museum for Film and Television** 4 focuses on the history of German film from its origins to today and showcases the myth of silver screen diva Marlene Dietrich. In room displays with impressive effects, find out more about the background to German film classics, major figures and how Berlin modernism and the New Objectivity movement influenced cinema, just as it did all the various forms of entertainment and the arts in the 1920s.

With its very special charm, the elegant **Zoo Palast** 5 is a real premiere cinema and a main venue for the Berlinale film festival. There has always been a cinema here since 1915. The atmospheric auditorium in the **Cinema Paris** 6 offers the perfect ambience for art house films. During renovation work in the 1920s, the original decorative neo-baroque façade was transformed to reflect the style popular in the New Objectivity movement. The stage of the **Schaubühne Berlin** 7 not only presents the great classics, but regularly showcases new theatre formats and experimental drama. In 1981, the Schaubühne moved to Lehniner Platz and into the Mendelssohn building, named after architect Erich Mendelssohn. This former cinema, now a heritage building, is notable for its curved façade and red clinker brick construction. Under Berlin architect Jürgen Sawade, it was converted into



Foto: Bildagentur-online/Joko / Alamy Stock Photo

9

a multifunctional theatre with three stages. Founded in the early 1900s, the **Deutsche Oper Berlin** 8 was designed for a wide audience. Today, this opera house is ranked as one of Germany's best, with a modern programme and all seats offering a good view of the stage. After the original building was largely destroyed in the Second World War, a new opera house by architect Fritz Bornemann was opened on the same site in 1961.

The **Titania Palast** 9 is one of the city's few surviving cinemas from the glamorous early days of the talkies – a relic of Berlin's Golden Twenties. Designed in a New Objectivity style, the architecture combines interlocking cubist blocks, while the simple facades are structured with horizontal lines and vertical slit windows.

 **Planea dos días para realizar este recorrido.** Vaya a la búsqueda de huellas y descubra los cines y teatros de la Modernidad berlinesa, cuya arquitectura le va a impresionar – tal vez se decida espontáneamente por una visita al cine. Creado por Hans Poelzig en los años 1920, el original **Filmkunsthaus Babylon** (Casa de arte cinematográfico Babylon) 1 destaca por el vasto encanto de su época. Además de ciclos cinematográficos internacionales, el programa también cuenta con películas mudas acompañadas por piano u órgano. La **Volksbühne Berlin** (Teatro del pueblo) 2 surgió en el 1914 según el diseño de Oskar



Foto: Ulrike Dziollos

Kaufmann y es famoso por sus piezas experimentales. Casi totalmente destruido durante la Segunda Guerra Mundial, fueron los planos de Hans Richter los cuales llevaron a su reconstrucción en los años 1950.

Gracias al **Kino International** (Cine internacional) 3, la arquitectura de la RDA logra conectar con la Modernidad. El primer piso del cine es una verdadera atracción: libre de soportes, parece estar flotando al extenderse sobre nueve metros por encima de la fachada de la planta baja. La fachada de la planta superior viste de un enorme frente vidriado – solo interrumpido por el cartel respectivo de la película actual, el cual hasta hoy en día se continúa pintando a mano.

La **Deutsche Kinemathek – Museum für Film und Fernsehen** (Filmoteca alemana – Museo para cine y televisión) 4 revela la historia del cine alemán desde sus inicios hasta hoy y el mito alrededor de la diva Marlene Dietrich. Sus espectaculares salas invitan a descubrir más sobre el contexto de los clásicos alemanes, las estrellas del cine, el arte cinematográfico de la nueva objetividad de la Modernidad berlinesa, la cual también se refleja en diferentes formatos de entretenimiento, como, por ejemplo, las películas de los años 1920.

El elegante **Zoo Palast** (Palacio Zoo) 5 es un verdadero cine de estrenos con un encanto muy

particular y uno de los anfitriones de la Berlinale (Festival internacional de Cine de Berlín). En este lugar ya se proyectaban películas en el año 1915. La animada sala del **Cinema Paris** 6 ofrece el perfecto marco para una exigente noche de películas. El edificio original fue construido con fachadas neobarrocas, se transformó sin embargo en una primera fase de remodelación en los años 1920 hacia el estilo de la nueva objetividad. El escenario de la **Schaubühne Berlin** (Teatro Berlín) 7 acoge grandes clásicos, pero también nuevos formatos del arte dramático, así como experimentos. El teatro da vida a la protegida obra de Erich Mendelsohn en el Lehniner Platz desde el año 1981. El antiguo cine con su fachada redonda y sus ladrillos rojos fue convertido según los planos del arquitecto berlinés Jürgen Sawade en un teatro multifuncional con tres salas. Fundada a principios del siglo XX para los ciudadanos de Berlín, la **Deutsche Oper Berlin** (Ópera Alemana de Berlín) 8 es hoy en día uno de las mejores óperas de Alemania: con un programa moderno y buenos asientos para todos los espectadores. Tras ser destruido el edificio durante la Segunda Guerra Mundial, el conjunto se mudó a la nueva construcción en el año 1961. Dicho había surgido de los planos del arquitecto Fritz Bornemann.

El **Titania Palast** (Palacio Titania) 9 es uno de los pocos cines berlineses conservados de la glamorosa época inicial de la película sonora – un vestigio de los Felices años veinte. Típico de esta arquitectura: el ensamblado de varios elementos cúbicos. Las fachadas sencillas se estructuran por líneas horizontales, cruzadas por estrechas ventanas verticales.

 **Programmate due giorni per questo tour.** Andate alla scoperta dei cinema e teatri della Berlino del Movimento Moderno e ammiratene l'architettura unica: magari, già che ci

siete, vi viene voglia di vedere un film. Progettato negli anni Venti da Hans Poelzig, il cinema **Filmkunsthaus Babylon** ❶ vi conquisterà con il suo fascino d'epoca. Accanto alle pellicole internazionali, la programmazione comprende anche film muti con accompagnamento di pianoforte o organo suonati dal vivo.

Il **Volksbühne Berlin** ❷ fu progettato da Oskar Kaufmann e costruito nel 1914. Questo teatro è famoso per i suoi spettacoli sperimentali. Quasi completamente distrutto durante la Seconda guerra mondiale, l'edificio fu ricostruito negli anni Cinquanta secondo il progetto di Hans Richter.

Con il **Kino International** ❸ l'architettura della DDR incontra quella del Movimento Moderno, e il risultato è impressionante: il piano superiore dell'edificio sporge di nove metri oltre la facciata al piano terra, come sospeso in aria. La facciata principale è quasi una vetrata continua, interrotta soltanto dalla locandina del film del momento, ad oggi dipinta a mano.

La **Deutsche Kinemathek – Museo del cinema e della televisione** ❹ ripercorre la storia del cinema tedesco dagli inizi fino ai giorni nostri, dedicando una particolare attenzione alla carriera della celebre diva Marlene Dietrich. All'interno delle sue suggestive sale potrete imparare di più sui retroscena dei classici tedeschi, sui grandi del cinema e sull'arte cinematografica

della Nuova oggettività berlinese, che trovò espressione anche in molti film degli anni Venti. L'elegante **Zoo Palast** ❺ è un cinema storico dal fascino irripetibile e una delle sedi della Berlinale. In questa struttura si proiettano sin film dal 1915.

L'incantevole sala del **Cinema Paris** ❻ è la cornice perfetta per una serata di cinema di altissima qualità. La facciata originale dell'edificio, caratterizzata da motivi ornamentali neobarocchi, fu ricostruita negli anni Venti secondo lo stile della Nuova oggettività.

Allo **Schaubühne Berlin** ❼ i grandi classici vanno in scena accanto alle nuove forme dell'arte drammatica e alle sperimentazioni artistiche. Dal 1981 la compagnia teatrale dello Schaubühne si esibisce nell'edificio progettato da Erich Mendelsohn in Lehniner Platz, oggi tutelato come monumento storico. L'ex cinema con la sua facciata circolare in clinker rossi fu ristrutturato su progetto dell'architetto berlinese Jürgen Sawade e trasformato in un teatro polifunzionale con tre sale.

Inaugurata all'inizio del XX secolo per i cittadini di Berlino, la **Deutsche Oper Berlin** ❽ si colloca oggi tra i migliori teatri dell'opera di tutta la Germania, con una programmazione moderna e posti a sedere che garantiscono una visuale ottimale a tutti gli spettatori. In seguito alla distruzione della prima sede durante la Seconda guerra mondiale, nel 1961 la compagnia si trasferì nel nuovo edificio progettato dall'architetto Fritz Bornemann.

Il **Titania Palast** ❾ appartiene ai pochi cinema ancora esistenti a Berlino che risalgono agli esordi del cinema sonoro, un prodotto dei ruggenti anni Venti. Un tratto tipico dell'architettura del tempo è la combinazione di vari elementi strutturali di forma cubica. Le sobrie facciate sono suddivise in strisce orizzontali di muro, tagliate da finestre lunghe e strette.



Prévoyez deux jours pour ce circuit.

Partez en exploration et découvrez les cinémas et théâtres du Modernisme berlinois à l'architecture impressionnante. C'est peut-être l'occasion pour vous de voir un film. Conçue dans les années 1920 par Hans Poelzig, l'originale **Maison d'art cinématographique Babylon** ¹ fascine par le charme de son époque. Outre la projection de films internationaux, des films muets avec accompagnement au piano ou à l'orgue sont également programmés.

La **Volksbühne Berlin** ², bâtie en 1914 d'après un projet d'Oskar Kaufmann, est connue pour ses pièces de théâtre expérimentales. Pratiquement détruite pendant la Seconde Guerre mondiale, Hans Richter conçut des plans dans les années 1950 pour sa reconstruction.

Avec le **Kino International** ³, l'architecture de la RDA se rapproche du modernisme. Le premier étage de ce cinéma est remarquable : il semble flotter à neuf mètres au-dessus de la façade du rez-de-chaussée, sans appuis. La façade de l'étage supérieur se compose d'une immense baie vitrée présentant l'affiche du film du moment, qui est encore peinte à la main de nos jours.

La **Deutsche Kinemathek, musée du cinéma et de la télévision** ⁴ présente l'histoire du cinéma allemand depuis ses débuts jusqu'à nos jours et le mythe entourant la diva Marlene Dietrich. Dans les magnifiques salles, vous pouvez en apprendre plus sur les coulisses des classiques allemands, les grands du 7e art, l'art du cinéma de la Nouvelle Objectivité du modernisme berlinois, que l'on trouve également dans les différents formats de divertissement, par exemple dans les films des années 1920.

L'élégant **Zoo Palast** ⁵ est un grand cinéma au charme très particulier et l'un des lieux de la Berlinale. Des films sont projetés dans ce cinéma depuis 1915.

La salle de projection du **Cinema Paris** ⁶ offre un cadre idéal pour une soirée film passionnante. La façade du bâtiment d'origine avait été conçue dans un style néo-baroque, mais lors de la première phase de la reconstruction, dans les années 1920, elle a été rénoverée dans le style Nouvelle Objectivité.

La **Schaubühne Berlin** ⁷ met en scène de grands classiques ainsi que de nouveaux formats d'interprétation et des expériences artistiques. Depuis 1981, la Schaubühne se produit dans le monument classé d'Erich Mendelsohn sur la Lehniner Platz. L'ancien cinéma avec sa façade ronde et ses briques rouges a été transformé en un théâtre pluridisciplinaire à trois salles dont les plans ont été réalisés par l'architecte berlinois Jürgen Sawade.

Créé au début du XXe siècle pour les Berlinoises, le **Deutsche Oper Berlin** ⁸ est aujourd'hui considéré comme l'un des meilleurs opéras d'Allemagne avec un programme moderne et de bonnes places pour tous les spectateurs. Après la destruction de l'édifice pendant la Seconde Guerre mondiale, l'Ensemble a pris ses quartiers en 1961 dans le bâtiment actuel, conçu par l'architecte Fritz Bornemann.

Le **Titania Palast** ⁹ est l'un des derniers cinémas berlinois de la glorieuse période des débuts du cinéma parlant, une relique des années 20. Son architecture se caractérise par l'assemblage de plusieurs structures de forme cubique. Les façades simples sont séparées par des bandes murales horizontales et traversées par des fenêtres étroites et verticales.

Foto: © Gianmarco Bresadola



TOUR 4

Berlin Indoor

Berlin indoors

Berlin Indoor

Berlino al coperto

Berlin en intérieur

 **Planen Sie für diese Tour einen ganzen Tag ein.** Diese Tour ist an regnerischen Tagen ideal und wird nicht nur Familien mit Kindern begeistern. Zwischen den Stationen können Sie auch immer wieder kurze Strecken zu Fuß zurücklegen.

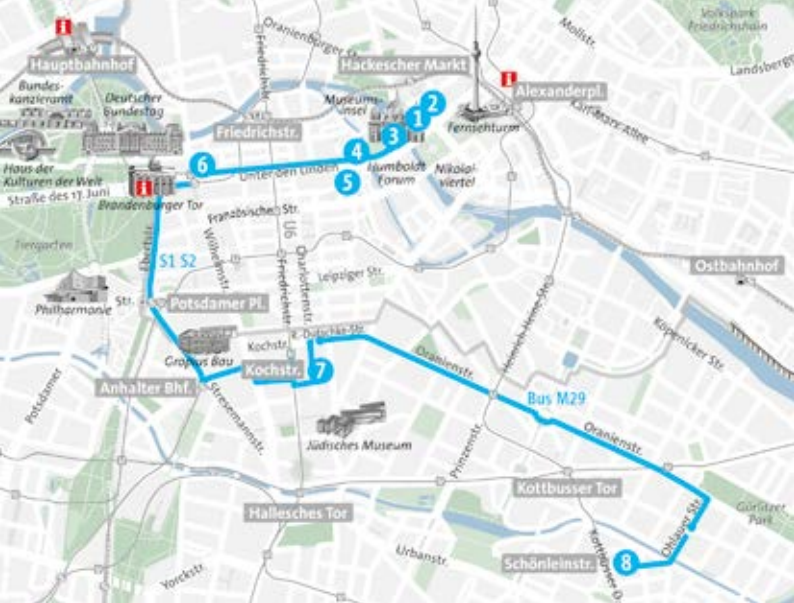
Starten Sie im CityQuartier DomAquarée in Berlin-Mitte. Für Familien bieten sich gleich mehrere Möglichkeiten: Besuchen Sie das **AquaDom & Sea Life Berlin** ①. Hier erhalten Sie auf einzigartige Weise einen spannenden Einblick in die wunderschöne Welt der Meere. Im gläsernen Tunnel und Fahrstuhl sind Sie mitten im Geschehen der Unterwasserwelten im größten freistehenden zylindrischen Aquarium der Welt. Oder begeben Sie sich – in unmittelbarer Nähe – in das dunkle Mittelalter Berlins. Im **Berlin Dungeon** ② (empfohlen ab 10 Jahre) tauchen Sie ein in die schaurig-düsteren Geschichten aus Berlins dunkler Vergangenheit: vom Mittelalter bis zum 19. Jahrhundert. Wenn Sie entlang dem Boulevard Unter den Linden flanieren. Dabei kommen Sie an zahlreichen Sehenswürdig-

keiten vorbei, wie dem **Berliner Dom** ③, der Museumsinsel, dem Humboldt Forum, dem **Deutschen Historischen Museum** ④, der **Staatsoper** ⑤ und dem Bebelplatz. Nach knapp zwei Kilometern erreichen Sie das Wachsfigurenkabinett **Madame Tussauds** ⑥. Hier erleben Sie hautnah historische Berühmtheiten, Filmstars, Sportler, Musiker und Persönlichkeiten aus Politik und Geschichte. Natürlich können Sie die Strecke auch mit dem 100er Bus zurücklegen. Richtung Anhalter Bahnhof / Kochstraße (S1/S2/U6) wartet **DIGITARIUM – Das GameScienceCenter** ⑦ die Welt des Spiels auf Sie. Das Zukunftsmuseum zeigt kompakt, informativ und vor allem interaktiv die neuesten Wege, Spiel und Computer zu steuern.



Foto: © Dept

3



Wenn Sie sich für Mode Made in Berlin interessieren, erreichen Sie mit dem Bus M29 **Kollateralschaden 8**: zeitlos schöne und hochqualitative Mode.

 **For this tour, plan in a full day.** This rainy day tour is great for families with children – and all others as well! And weather permitting, you can also walk some of the short stretches between the stops. The tour begins in the central CityQuartier DomAquaree leisure location in Berlin-Mitte, which offers a range of activities. You could kick off your tour with maritime encounters of a special kind at the **AquaDom & Sea Life Berlin 1**. Walking through glass tunnels, experience this amazing underwater world up close, then take a trip in a glazed elevator past shoals of exotic fish in the world's largest free-standing cylindrical aquarium. Alternatively, you can explore the dark side of Berlin. Close by, drop into the **Berlin Dungeon 2** (recommended for over 10s) and take a journey through



Foto: Berlin Dungeon

Berlin's darkest history with gripping and scary stories from the Middle Ages to the 19th century. Strolling on down the magnificent Unter den Linden boulevard, you pass various top sights, from the **Berliner Dom Cathedral** ③ and Museum Island to the Humboldt Forum, the **German Historical Museum (DHM)** ④, the **State Opera House** ⑤ and Bebelplatz square. The **Madame Tussauds Berlin** ⑥ wax museum is around two kilometres further on. Here, you can rub shoulders with renowned personalities, film stars, athletes, musicians, and famous figures from politics and history. You can also cover this stretch with the 100 bus down the boulevard. When you're ready to move on, head for Anhalter Bahnhof / Kochstraße (S1/S2/U6) and the **DIGITARIUM – The GameScience-Center** ⑦ and the world of games. At this small, interactive Future Museum, you can explore futuristic ways of interacting with games and computers. If 'made in Berlin' fashion is more your thing, take the M29 bus to **Kollateralschaden** ⑧ for some attractive high-quality and timeless fashion.

 **Planee un día completo para realizar este recorrido.** Esta ruta es ideal en días de lluvia y no entusiasmará solo a las familias con hijos. Entre las distintas estaciones además siempre tiene la opción de realizar recorridos cortos a pie. Comience en el CityQuartier DomAquaree en Berlín-Mitte. Las familias podrán disfrutar de distintas opciones: Visite el **AquaDom & Sea Life**



Foto: ©SEA LIFE Deutschland GmbH

1

Berlín ①. Obtenga de manera extraordinaria una apasionante imagen del maravilloso mundo marino. Gracias al túnel y al ascensor de cristal, encuéntrese en medio de la acción submarina en el acuario cilíndrico individual más grande del mundo. O viaje – a poca distancia de allí – a la oscura Edad Media de Berlín. El **Berlín Dungeon** ② (recomendado a partir de 10 años), le enseña las escalofrantes y sombrías historias de Berlín: desde la Edad Media hasta el siglo XIX. Cuando pasea por el bulvar Unter den Linden. En eso pasará frente a numerosos monumentos, como el **Berliner Dom** (Catedral de Berlín) ③, la Isla de los Museos, el Foro Humboldt, el **Museo Histórico Alemán** ④, la **Ópera estatal** ⑤ y el Bebelplatz. Tras aproximadamente dos kilómetros alcanzará el Museo de Cera **Madame Tussauds** ⑥. Viva la experiencia de conocer muy de cerca a celebridades históricas, estrellas de cine, deportistas, músicos y personalidades políticas e históricas. Por supuesto, también puede recorrer este tramo con el bus número 100. Dirección Anhalter Bahnhof / Kochstraße

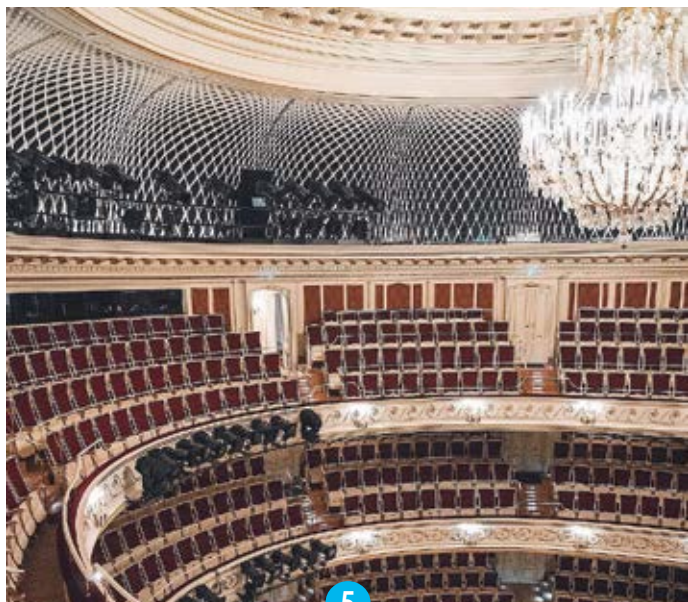


Foto: © visumate

5

(S1/S2/U6) le espera el mundo del juego **DIGITARIUM – Das GameScienceCenter** 7. El museo del futuro muestra de manera compacta, informativa y sobre todo interactiva los nuevos modos de controlar los juegos y los ordenadores.

Si se interesa por la moda Made in Berlin, tome el bus M29 para llegar a **Kollateralschaden** 8: moda intemporalmente bella y de alta.

 **Programmate una giornata intera per questo tour.** Questo tour è l'ideale per i giorni di pioggia e piacerà moltissimo alle famiglie che viaggiano con i bambini, ma è adatto a tutti. Le brevi distanze tra le varie

tappe si possono percorrere anche a piedi. Si parte dal DomAquaree CityQuartier nel distretto di Mitte. Qui ci sono varie possibilità per le famiglie, a partire dall'**AquaDom & Sea Life Berlin** 1. Qui potrete esplorare il fantastico mondo sottomarino e degli oceani dall'interno, grazie al tunnel e all'ascensore di vetro che fanno di questa struttura il più grande acquario cilindrico al mondo. Nelle immediate vicinanze dell'AquaDom potrete anche fare un tuffo nella Berlino medievale. Il **Berlin Dungeon** 2 (consigliato a partire dai 10 anni) vi rivelerà il lato più oscuro e tetro della storia di Berlino, dal Medioevo al XIX secolo. Passeggiando lungo il viale Unter

den Linden costeggerete numerosi luoghi di interesse, come ad esempio il **Duomo di Berlino** ③, l'Isola dei musei, l'Humboldt Forum, il **Museo storico tedesco** ④, la **Staatsoper** ⑤ e Bebelplatz. Dopo appena due chilometri raggiungerete il museo delle cere **Madame Tussauds** ⑥. Qui è possibile ammirare da vicino le repliche di personaggi storici, star del cinema, sportivi, musicisti e politici. Naturalmente potete raggiungere il museo anche con l'autobus 100.

Il mondo dei giochi vi aspetta al **DIGITARIUM – Das GameScienceCenter** ⑦, vicino alle stazioni di Anhalter Bahnhof e Kochstraße (S1/S2/U6). Questo museo del futuro vi mostra in modo compatto, informativo e soprattutto interattivo le più recenti novità del mondo dei videogiochi per pc e console.

Se siete interessati alla moda made in Berlin, potete raggiungere il negozio **Kollateral-schaden** ⑧ con l'autobus M29: qui vi aspettano capi stupendi, intramontabili e di alta qualità.

 **Prévoyez une journée complète pour ce circuit.** Ce circuit est idéal les jours de pluie pour les familles avec enfants, mais pas seulement. Vous pouvez même parcourir à pied les courtes distances entre chaque étape. Commencez au CityQuartier DomA-quarée à Berlin-Mitte. Plusieurs possibilités s'offrent aux familles : Visitez l'**AquaDom & Sea Life Berlin** ① L'Aquadom, le plus grand aquarium cylindrique du monde, est traversé par un ascenseur vous permettant d'observer le monde sous-marin. Vous pouvez aussi, non loin de l'aquarium, vous aventurer dans le sombre Moyen Âge de Berlin. Dans le **Berlin Dungeon** ② (recommandé à partir de 10 ans), vous pouvez vous plonger dans les histoires effrayantes et sombres du passé de Berlin, du Moyen Âge au XIXe siècle. Que vous pouvez rejoindre à pied en flânant sur l'avenue Unter den Linden. Vous passerez devant de nombreux lieux culturels, tels que la **Cathédrale de Berlin** ③, l'Île aux Musées, le Forum Humboldt, le **Musée historique allemand** ④, le **Staatsoper** ⑤ et la Bebel-

4



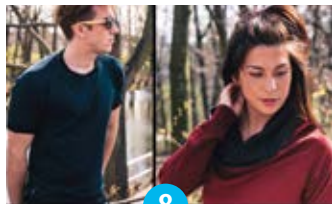


Foto: Valquire Veljkovic

platz. Vous arriverez au musée de cire **Madame Tussauds** 6 après avoir parcouru une distance de deux kilomètres environ. Vous y découvrirez des célébrités historiques, des

stars de cinéma, des athlètes, des musiciens et des personnalités politiques. Vous pouvez également vous y rendre avec le bus 100.

Le monde des jeux s'ouvre à vous au **DIGITARIUM – Das GameScienceCenter** 7, non loin de Anhalter Bahnhof et Kochstraße (S1/S2/U6). Ce musée du futur présente de manière compacte, informative et surtout ludique les nouvelles méthodes d'interaction avec les jeux et les ordinateurs.

Si la mode «made in Berlin» vous intéresse, le bus M29 vous emmène à **Kollateral-schaden** 8 : une mode intemporelle et belle.



Foto: GSC GameScienceCenter GmbH

TOUR 5

Eine Reise durch City West

Berlin's City West down the years

Un viaje por la City West

Un viaggio del City West

Un voyage à travers City West

 Planen Sie für diese Tour einen ganzen Tag ein. Der Tag beginnt mit einer Reise ins Zeitalter des Barock am **Schloss Charlottenburg** ①, der größten erhaltenen Residenz der preußischen Könige in Berlin. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit und lassen Ihren Blick über diesen prachtvollen Bau wandern. Erkunden Sie auch den romantischen **Schlossgarten**, der direkt an der Spree gelegen zum Spazieren und Verweilen einlädt. Das **Bröhan-Museum** ② gleich gegenüber stellt Kunsthandwerk und Malerei des Jugendstil aus, während die **Sammlung Scharf-Gerstenberg** ③ eine spannende Auswahl surrealer Malerei beherbergt.

Nehmen Sie den Bus 109 Richtung Zoologischer Garten und bummeln Sie ganz gemütlich über den Kurfürstendamm, dem Herz des westlichen Berlins. Entdecken Sie auch die angrenzenden Seitenstraßen, wie die Fasanen- oder Bleibtreustraße, die Ihnen mit kleinen Läden, Cafés und Restaurants ein Shoppingparadies mit elegantem Flair bieten. Am Breitscheidplatz erinnert die

Ruine der **Kaiser-Wilhelm-Gedächtnis-Kirche** ④ neben dem Neubau von 1961 an die Schrecken des Zweiten Weltkrieges. In unmittelbarer Nähe befindet sich das legendäre **KaDeWe** ⑤. Treten Sie ein und erkunden Sie die verschiedenen Etagen: Insbesondere ein Abstecher in die Feinschmeckeretage lohnt sich. Hier werden kulinarische Träume wahr! Der Restaurantbereich in der siebten Etage mit Glaskuppel über den Dächern Berlins eignet sich hervorragend für eine kurze Pause. Lassen Sie den Tag ausklingen mit einer unterhaltsamen Show aus mitreißendem Tanz, atemberaubender Akrobatik, Live-Musik und Sketchen im **Wintergarten Varieté** ⑥. Übrigens: Am Nachmittag zeigen die Künstler



Foto: © visumate



bei Kaffee und Kuchen im ShowCafé ein Programm für die ganze Familie mit den Highlights aus der Abendshow.

Alternativ können Sie die City West auch mit einer geführten Radtour entdecken.

Free Berlin Bike Tours 7 führt Sie sicher und informativ durch die Stadt.



Foto: Andrea Künstele

 **For this tour, plan in a full day.**

Start your day the baroque way – with a trip back in time to the beautiful **Charlottenburg Palace 1**, the largest surviving residence of the Prussian kings in Berlin. Give yourself time to take in the impressive architecture – and don't forget to explore the lovely riverside palace gardens and grounds, ideal for a relaxing stroll. Directly opposite, the **Bröhan-Museum 2** showcases art nouveau arts and crafts, while the **Scharf-Gerstenberg Museum 3** presents a fascinating selection of surrealist art.

Head towards Zoologischer Garten on the 109 bus and do as the Berliners do – take a gentle stroll past the stores lining the famous Kurfürstendamm boulevard, the heart of western Berlin. You'll also enjoy exploring

the side-streets, such as Fasanenstraße and Bleibtreustraße, where you'll find a shoppers' paradise with an elegant mix of independent shops, cafés and restaurants. At Breitscheidplatz, the ruins of the **Kaiser Wilhelm Memorial Church** ④ and the new church from 1961 commemorate the horrors of World War II. The legendary **KaDeWe** department store ⑤ is just a short walk away. Here, there are treasures on each floor – and the stunning food hall in particular is always worth a visit, a place where culinary dreams come true! With its glass dome, the restaurant area on the seventh floor above Berlin's rooftops is an ideal place to enjoy a break. To round off the day, indulge in an entertaining show at the **Wintergarten Varieté** theatre ⑥ with rousing dance acts, breath-taking acrobatics, live music and sketches. Incidentally, the afternoon ShowCafé is something for the entire family, with tea, coffee and cakes

served with selected highlights from the evening programme. Alternatively, you could take the chance to explore the city on a guided bike tour. Join a tour with **Free Berlin Bike Tours** ⑦ and enjoy a safe and informative insight into City West.

 **Planee un día completo para realizar este recorrido.** El primer día empieza por un viaje a la época del barroco en el **Schloss Charlottenburg** (Palacio de Charlottenburg) ①, la residencia de los reyes prusianos conservada más grande de Berlín. Tómese un tiempito para observar este magnífico edificio. Explore también el romántico Schlossgarten (jardín del Palacio), el cual, estando ubicado directamente en las orillas del río Spree, invita a pasear y a quedarse. El **Bröhan-Museum** (Museo Bröhan) ② justo enfrente expone artesanías y pinturas modernistas, mientras que la **colección Scharf-Gersten-**

1



berg ❸ hospeda un interesante surtido de pintura surrealista. Tome el bus número 109 de vuelta a Zoologischer Garten y pasee tranquilamente por el Kurfürstendamm, el corazón del Berlín occidental. O bien descubra las callecitas adyacentes, como la Fasanen- o la Bleibtreustraße, las cuales por sus tienditas, sus cafés y sus restaurantes le ofrecen un paraíso de compras con un toque elegante. La ruina de la **Kaiser-Wilhelm-Gedächtnis-Kirche** en el Breitscheidplatz ❹ recuerda, junto con la nueva construcción del 1961, los horrores de la Segunda Guerra Mundial. A poca distancia se halla el legendario **KaDeWe** (Centro Comercial del Oeste) ❺. Ingrese y explore los diferentes pisos: -En particular vale la pena echar un vistazo a la planta gastronómica. ¡Aquí se realizan sueños gastronómicos! El sector de restaurantes en el séptimo piso con

4

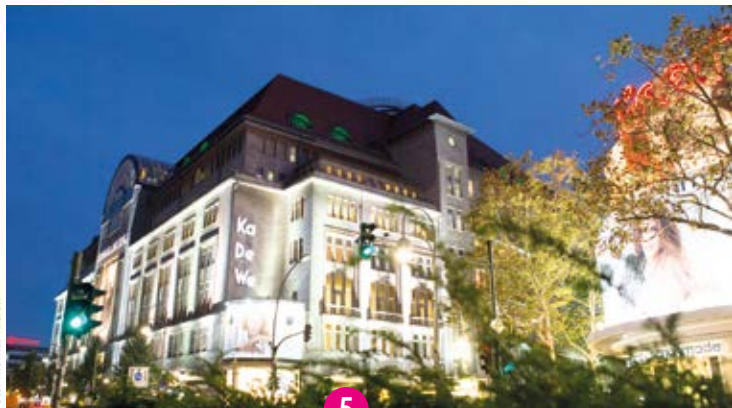


cúpula de cristal sobre los techos de Berlín se presta perfectamente para una pequeña pausa. Deje terminar el día con un entretenido show de fascinantes bailes, impresionante acrobacia músico en vivo y sketches en el **Wintergarten Varieté** (Jardín de invierno Variété) ❻. Por cierto: Por la tarde, en el ShowCafé, los artistas muestran un programa para toda la con los hits del show de la noche. Como alternativa, puede también descubrir la City West haciendo un tour guiado en bicicleta. **Free Berlin Bike Tours** ❼ le lleva por la ciudad de manera segura e informativa.

 **Programmate una giornata intera per questo tour.** La giornata comincia con un tuffo nell'epoca barocca al **Castello di Charlottenburg** ❶, la più grande residenza dei re di Prussia preservata a Berlino. Prendetevi un momento per ammirare questo sfarzoso palazzo. Esplorate anche il romantico giardino del castello, che vi invita a passeggiare e rilassarvi in riva alla Spree. Di fronte al castello, il **Bröhan-Museum** ❷ espone artefatti e dipinti in stile liberty, mentre la **Collezione Scharf-Gerstenberg** ❸ vanta una splendida raccolta di dipinti surrealisti.

Con l'autobus 109 recatevi fino alla fermata di Zoologischer Garten e concedetevi una passeggiata lungo il Kurfürstendamm, il cuore di Berlino Ovest. Curiosate anche nelle eleganti traverse del viale, come Fasanenstraße o Bleibtreustraße, che con i loro negozi, caffè e ristoranti costituiscono un vero e proprio paradiso dello shopping. In Breitscheidplatz le rovine della **Kaiser-Wilhelm-Gedächtnis-Kirche** ❹ accanto alla nuova chiesa del 1961 ricordano gli orrori della Seconda guerra mondiale. Nelle immediate vicinanze della piazza troverete il leggendario grande magazzino **KaDeWe** ❺. Entrate ed esplorate

Foto: Thomas Kierok



5

i vari piani: vi consigliamo in particolare una tappa sul piano dedicato alle specialità gastronomiche. Qui ce n'è davvero per tutti i gusti! L'area ristorante al settimo piano, con la sua cupola di vetro affacciata sui tetti di Berlino, è perfetta per una breve pausa rigenerante. Concludete la giornata con uno spettacolo appassionante di danza, acrobazie mozzafiato, musica dal vivo e sketch comici al **Wintergarten Variété** 6. A proposito: di pomeriggio potete assistere agli spettacoli che si svolgono

nello ShowCafé di fronte a un caffè e una fetta di torta. Il programma è adatto a tutta la famiglia e comprende i punti forti dello spettacolo serale.

In alternativa potete anche scoprire la City West con una visita guidata in bicicletta. Le guide di **Free Berlin Bike Tours** 7 vi conducono per le strade della città in modo sicuro e informativo.

🇫🇷 Prévoyez une journée complète pour ce circuit. Commencez par un voyage à l'époque baroque en visitant le **château de Charlottenburg** 1, la plus grande résidence conservée des rois de Prusse de Berlin. Prenez un moment pour admirer ce magnifique édifice. Explorez aussi le romantique Jardin du château, situé directement au bord de la Spree et qui vous invite à vous détendre. Situés directement en face, le **musée Bröhan** 2 expose des œuvres artisanales et des peintures Art nouveau, tandis que la **collection Scharf-Gerstenberg** 3 abrite

Foto: Dagmar Schwelle



une sélection passionnante de peintures surréalistes.

Prenez le bus 109 en direction de Zoologischer Garten et flânez tranquillement sur le Kurfürstendamm, le cœur de Berlin-Ouest. Découvrez les ruelles adjacentes, comme la Fasanenstraße ou la Bleibtreustraße, qui, avec leurs petites boutiques, cafés et restaurants, vous offrent un paradis du shopping dans un cadre chic. Sur la Breitscheidplatz, les ruines de l'**Église du Souvenir** 4 et le nouveau monument de 1961 rappellent les horreurs de la Seconde Guerre mondiale. Le légendaire **KaDeWe** 5 se trouve à proximité. Entrez à l'intérieur et explorez les différents étages. Au rayon gourmet, les rêves culinaires les plus fous deviennent réalité. L'espace restaurant au septième étage avec une coupole en verre au-dessus des toits de Berlin est idéal pour profiter d'une courte pause. Terminez la journée par un spectacle divertissant de danse, d'acrobaties époustouflantes,

Foto: © Wintergarten Varieté 2017



6

de musique et de sketches dans le **Wintergarten Varieté** 6. L'après-midi, les artistes présentent un programme pour toute la famille avec les plus beaux moments du spectacle du soir autour d'un café et d'une part de gâteau dans le ShowCafé. Vous avez la possibilité de découvrir City West lors d'une visite guidée à vélo. **Free Berlin Bike Tours** 7 vous guide en toute sécurité à travers la ville en vous donnant des informations sur chaque lieu.

3



Staatliche Museen zu Berlin, Foto: Maximilian Meise

TOUR 6

Unterwegs in Potsdam

Out and About in Potsdam

Paseando por Potsdam

In viaggio a Potsdam

En route vers Potsdam

 Planen Sie für diese Tour einen ganzen Tag ein. Mit den Schlössern und Parks Glienicke, Babelsberg, Sanssouci und Charlottenhof, dem Neuen Palais, dem Neuen Garten mit Schloss Cecilienhof und der Dorfanlage Bornstedt sowie der Russischen Kolonie Alexandrowka zeigt sich Potsdam als romantische Stadt mit einer faszinierenden Kulturlandschaft des UNESCO-Welterbes. Optimal lässt sich all dies und mehr mit einer Bus-Rundfahrt erkunden. Wählen Sie zwischen der **Schlösserrundfahrt „Alter Fritz“ ①**, welche Sie informativ in drei Stunden an zahlreichen Orten vorbeiführt, während Sie sich auf eine Zeitreise mit Geschichten, Charme und Witz vom „Alten Fritz“ und vielen anderen begeben. Oder Sie entscheiden sich für die **Tour CitySightseeing Potsdam ②**. Hier können Sie im Rahmen einer Hop on – Hop off Tour an 12 Stationen unterwegs aussteigen, an den Orten verweilen, die Sie ganz besonders faszinieren und bei einer der nächsten Fahrten wieder zusteigen. Insbesondere Haltestelle 9 lohnt sich für einen Ausstieg: Erkunden Sie

hier das im 20. Jahrhundert fertiggestellte Schloss Cecilienhof, umgeben vom male-
rischen Neuen Garten. Der perfekte Ort, um
einen Moment zu verweilen und mit Blick
auf den Heiligen See durchzuatmen. Die Füße
können Sie sich auch wunderbar am Stopp 12,
dem Neuen Palais, vertreten. Nehmen Sie
sich Zeit, um den Prachtbau und den Park
sowie das Sommerschloss Sanssouci zu er-
kunden und zu bewundern. Oder Sie erkunden
Potsdam mit dem Rad. Genießen Sie selbst-
ständig oder bei einer geführten Tour mit
potsdam per pedales ③ diese bezaubernde
Stadt.

Nutzen Sie das Kombiticket sanssouci+, mit
dem Sie fast alle Schlösser der Stiftung
Preußische Schlösser und Gärten in Potsdam



Foto: Helge Mundry © Museum Barberini



an einem Tag besuchen können. Nicht zuletzt lohnt sich ein Besuch im **Museum FLUXUS+ 4**. Potsdams erste Sammlung für moderne und zeitgenössische Kunst fasziniert mit außergewöhnlichen Gemälden, Installationen und Multimedia-Kunst.

Den Abschluss der Potsdam-Tour bildet ein echtes Museum-Highlight, das **Museum Barberini 5**. Im nach italienischem Vorbild gestalteten und rekonstruierten Bürgerhaus zeigt das Museum wechselnde Ausstellungen mit Leihgaben aus internationalen Museen und Sammlungen.

 **For this tour, plan in a full day.**

Potsdam's romantic side comes out to the full with its fascinating UNESCO World Heritage cultural landscape of palaces and parks including Sanssouci, Glienicke, Babelsberg and Charlottenhof, as well as the stately Neues Palais (New Palace) and the New Garden with Cecilienhof Palace, the Bornstedt Italianate village and the Russian Alexandrowka colony. The optimal way to see all this and more is on

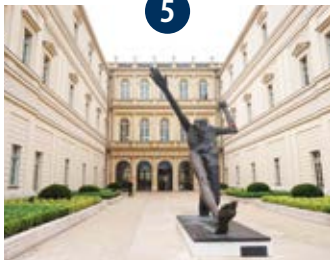


Foto: Nela Niederstadt

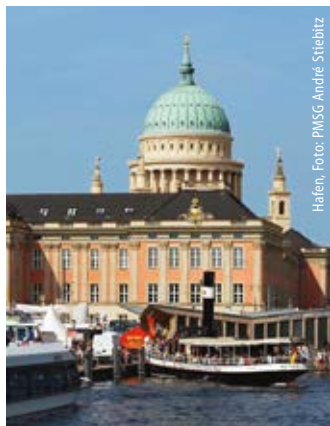


a coach or bus tour. For example, take the informative **“Alter Fritz” Palaces Tour ①** past many of these different sites in three hours while you enjoy a journey back in time with the stories, charm and wit of Frederick the Great and many others. Or alternatively, take a hop-on-hop-off tour with the **Potsdam City Tour ②**, including 12 stops where you can hop off to spend more time at the sites you find especially fascinating before carrying on with one of the next buses. The hop-on-hop-off stop 9 is especially good for exploring. Here, you can view the mock-Tudor style Cecilienhof Palace from the early 1900s. The surrounding picturesque New Garden is sure to tempt you to linger and enjoy the wonderful panorama of the Heiliger See lake. At stop 12, you can also enjoy a walk at the Neues Palais (New Palace). Stroll through the charming park and gardens, and don't forget to view the real gem of Sanssouci – Frederick the Great's beloved summer palace. Or you can explore Potsdam by bike. Take to the streets with **potsdam per pedales ③** on a guided tour or head off on your own to explore this charming old town. The combined sanssouci+ ticket is valid for one day and includes

admission to nearly all the sights belonging to the Prussian Palaces and Gardens Foundation in Potsdam. And for a taste of something more modern don't miss the **museum FLUXUS+ ④**. Potsdam's first contemporary and modern art collection brings together fascinating, remarkable paintings, installations and multimedia art. The Potsdam tour ends with a special museum highlight – the **Museum Barberini ⑤**. Located in a beautifully reconstructed Italianate town house, the museum shows a series of temporary exhibitions with loans from international museums and collections.



Planee un día completo para realizar este recorrido. Con los palacios y parques de Glienicke, Babelsberg, Sanssouci y Charlottenhof, el Neues Palais (Nuevo palacio), el Neuer Garten (Nuevo jardín) con el Palacio de Cecilienhof y el pueblo de Bornstedt, así como la colonia rusa Alexandrowka, Potsdam





Alexandrowka, Foto: PMSG André Stiebitz

se muestra como una ciudad romántica con un fascinante paisaje cultural del patrimonio mundial de la UNESCO. Lo óptimo para explorar todo esto y más, es un circuito en bus. Escoja entre la informativa **visita guiada de los Palacios “Alter Fritz”** ❶, la cual en tres horas le lleva a numerosos lugares, mientras usted inicia un viaje en el tiempo lleno de historias, encanto y bromas del “Viejo Fretz” y muchas cosas más. U opte por el **Potsdam City Tour** ❷. Aquí, en el marco de un tour Hop on-Hop off, usted puede bajar en cualquiera de las 12 paradas, quedarse en lugares que le fascinan particularmente y volver a subirse para el próximo tramo. La parada número 9 vale particularmente la pena bajar: Explore aquí el Schloss Cecilienhof (Palacio de Cecilienhof) finalizado en el siglo XX, rodeado del pintoresco Nuevo jardín. El lugar perfecto para quedarse un ratito y respirar hondo al ver el Heiliger See (lago santo). También puede desahogarse en las parada número 12, el Nuevo palacio. Tome su tiempo para explorar y admirar este magnífico edificio y el parque, así como el Sommer-schloss Sanssouci (Palacio estival de Sans-

souci). O bien descubra Potsdam en bicicleta. Disfrute de esta encantadora ciudad por cuenta propia o con una visita guiada con **potsdam per pedales** ❸. Aproveche el paquete combo sanssouci+ con el cual podrá visitar casi todos los palacios de la fundación Palacios prusianos y Jardines de Potsdam en un mismo solo. No puede faltar una visita al **museum FLUXUS+** ❹. La primera colección de Potsdam para arte moderno y contemporáneo fascina con extraordinarias pinturas, instalaciones y arte multimedia. La visita de Potsdam concluye con un verdadero hito de museo, el **Museo Barberini** ❺. Hospedado en un centro cultural de diseño e inspiración italiana, el museo presenta exposiciones temporales y cuenta con préstamos de museos y colecciones internacionales.

 **Programmate una giornata intera per questo tour.** I palazzi e parchi di Glienicke, Babelsberg, Sanssouci e Charlottenhof, il Neues Palais, il Neuer Garten, lo Schloss



Alter Markt, Foto: PMSG André Stiebitz



Cecilienhof, la tenuta di Bornstedt e la colonia russa Alexandrowka fanno di Potsdam una cittadina romantica e costituiscono, nell'insieme, un patrimonio dell'umanità dell'UNESCO. Il miglior modo di visitare questi e altri luoghi d'interesse è con un tour in autobus. Potete scegliere il **tour dei castelli "Alter Fritz" ❶**, che in tre ore vi permette di ammirare numerose attrazioni, portandovi in un viaggio nel tempo informativo e divertente in compagnia del "vecchio Fritz" (Federico II di Prussia) e tanti altri personaggi storici. Oppure potete optare per un tour hop on-hop off con **Potsdam City Tour ❷**, che vi permette di scendere in corrispondenza di dodici diverse fermate e trattenervi nei luoghi che più vi affasciano, per poi riprendere il viaggio a bordo di una corsa successiva. Vi consigliamo in particolare di scendere alla fermata 9 per una visita al Palazzo Cecilienhof, completato nel XX secolo, e al pittoresco Neuer Garten circostante, il luogo perfetto per godersi una pausa e respirare aria fresca

in riva al lago Heiliger See. Un'altra fermata ideale per sgranchirsi le gambe è la numero 12, in corrispondenza del Neues Palais. Prendetevi un po' di tempo per visitare questo sfarzoso edificio e il parco adiacente, nonché il Palazzo estivo di Sanssouci. Potete anche scoprire il fascino di Potsdam in bicicletta, da soli o con una delle guide di **potsdam per pedales ❸**. Con il biglietto unico sanssouci+ potrete visitare quasi tutti i palazzi della Fondazione prussiana di palazzi e giardini di Potsdam nell'arco di una giornata. Non perdetevi il **museo FLUXUS+ ❹**: la prima collezione di arte moderna e contemporanea di Potsdam vi conquisterà con i suoi dipinti, le installazioni e le opere d'arte multimediali. Per concludere la vostra gita di un giorno a Potsdam vi consigliamo l'imperdibile **Museo Barberini ❺**. All'interno di questa villa progettata e costruita su modello italiano vengono allestite mostre temporanee con opere provenienti da musei e collezioni internazionali.



Foto: Dagmar Schwelle

Prévoyez une journée complète pour ce circuit.

Avec les châteaux et parcs de Glienicke, Babelsberg, Sanssouci et Charlottenhof, le Nouveau Palais, le Nouveau Jardin, le château de Cecilienhof et le domaine royal de Bornstedt ainsi que la colonie russe Alexandrovka, Potsdam se présente comme une ville romantique avec un paysage culturel fascinant inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO. Il est possible de visiter les principaux sites lors d'un circuit en bus. Vous pouvez choisir la **visite guidée des châteaux «Alter Fritz» ❶**, qui vous fera découvrir de nombreux endroits en trois heures, tout en vous embarquant pour un voyage dans le temps ponctué d'histoires, de charme et d'humour, sur les traces de Frédéric II et bien d'autres. Vous pouvez également opter pour le **Potsdam City Tour ❷**. Sur ce circuit Hop on Hop off de 12 haltes, vous pouvez monter et descendre à n'importe quel arrêt autant de fois que vous le souhaitez. Le 9e arrêt en particulier est un lieu incontournable: explorez le château de Cecilienhof, achevé au XXe siècle, entouré du pittoresque Nouveau Jardin.

Cet endroit est idéal pour se détendre et prendre une grande respiration tout en admirant le Heiliger See. Ne manquez pas non plus le Nouveau Palais, au 12e arrêt. Prenez le temps d'explorer et d'admirer le magnifique monument, le parc et le palais d'été de Sanssouci. Vous pouvez également découvrir Potsdam à vélo. Explorez cette ville enchantée de façon autonome ou en visite guidée avec **potsdam per pedales ❸**. Utilisez le billet combiné sanssouci+, qui vous permet de visiter presque tous les châteaux de la Fondation des palais et jardins prussiens à Potsdam en une journée. Enfin, vous pouvez visiter le **musée FLUXUS+ ❹**. Cette première collection d'art moderne et contemporain de Potsdam fascine par ses peintures, ses installations et son art numérique extraordinaires. La visite de Potsdam se termine en beauté par la découverte du **musée Barberini ❺**. Dans cette maison conçue et reconstruite selon le modèle italien, le musée propose des expositions temporaires intégrant des prêts consentis par des musées et des collections internationales.



Sightseeing

Stadtrundfahrten, Stadtführungen,
Fahrradtouren, Schifffahrten

Sightseeing tours, guided tours,
bicycle tours, boat tours

© AMPELMANN GmbH



Mehr Informationen zu den Partnern finden Sie unter
Further information on our partners at

berlin-welcomecard.de



Foto: City-Circle Service GmbH Fundus BVB Bus Verkehr Berlin KG



25 %

Berlin City Circle Sightseeing (BEX, Berolina, BVB)



1 – 7 alle 10–15 min /
every 10 – 15 min



BEX Sightseeing
Kurfürstendamm 216 /
Fasanenstraße +
Kurfürstendamm/Rankestr.
+ Alexanderplatz Park Inn
Hotel
Tel +49 30-880 41 90

Berolina Stadtrundfahrten
Kurfürstendamm /
Meinekestraße
Tel +49 30-88 56 80 30

BVB Bus-Verkehr-Berlin KG
Grayline Berlin
Kurfürstendamm 225
Tel +49 30-683 89 10
city-circle.de



Erleben Sie Berlin mit unserer City Circle Hop-on/Hop-off Best of Berlin Tour, geführt in 19 Sprachen + Kinderkanal (d/e) per Kopfhörer. Sie können an 18 verschiedenen Haltepunkten einsteigen, unterbrechen und wieder zusteigen – ganz wie es Ihnen gefällt. Der Start ist ganzjährig täglich alle 10 – 15 Minuten.

25 % für Erwachsene auf regulären Fahrpreis (ab 28 €)
(nur gültig für die Best of Berlin Tour)



Experience Berlin with our City Circle hop-on/hop-off Best of Berlin Tour, guided in 19 languages via ear-phones + kids-channel (d/e). You can hop-on and hop-off at 18 different landmarks all around the city at your leisure – 7 days a week. Buses start all year round daily every 10 – 15 minutes.

25 % for adults off standard price (from €28)
(Best of Berlin Tour only)



Foto: Berlin City Tour



Berlin City Tour / City Sightseeing Berlin

 **25 %**
- 6 €

 Entdecken Sie mit uns im Doppeldecker alle wichtigen Sehenswürdigkeiten Berlins auf 2 Hop-on/Hop-off-Touren (je 2 Std.) durch die Hauptstadt. 9 Sprachen über Kopfhörer in den roten CitySightseeing Bussen. Genaue Abfahrtszeiten und Taktungen auf unserer Internetseite oder in den Berlin Tourist Infos (siehe Umschlag).

25 % auf den Erwachsenenfahrpreis für Einzeltouren (Kombitickets ausgenommen)

 Discover Berlin's most important tourist attractions on 2 exciting double-decker hop-on/hop-off bus tours through the German capital (2 hours each). 9 languages available via headphones in the red CitySightseeing buses. Find the exact departure times and schedules on our website or at the Berlin Tourist Info Centres (see cover).

25% off the regular adult price for single tours (combination tickets excluded)

 **1 – 7** ganztägig / all day

Haltepunkte / stops:

- Tauentzienstraße 16 / Marburger Straße
- Potsdamer Platz
- Checkpoint Charlie
- Alexanderplatz (Alexa)
- Park Inn
- Brandenburger Tor
- Hauptbahnhof (Washingtonplatz)
- Mauergedenkstätte / Bernauer Straße
- East Side Gallery

 Tel +49 30-70 17 12 5-0
berlin-city-tour.de



25 %
-8,25€



Büro / Office:

1 – 5 10.00 – 18.00

6 10.00 – 16.00

7 geschlossen / closed



Friedrichstraße 107

Berlin-Mitte

Tel +49 172-44 64 863

berlin-erlebnisse.de



Friedrichstraße (S1, S2,
S3, S5, S7, S9, S25, S26)



Friedrichstraße /
Oranienburger Tor (U6)



M1, M12

Foto: Syda Productions/Fotolia



BERLIN EXPERIENCES has specialised in swimming against the stream of mass tourism! Discover Berlin in a new and different way! Tours and dates on berlin-erlebnisse.de.

25% off standard tour price



BERLIN ERLEBNISSE hat sich darauf spezialisiert, gegen den Massentourismus zu schwimmen! Entdecken Sie Berlin auf eine neue Art und Weise! Touren und Termine unter berlin-erlebnisse.de.
25% auf den regulären Tourenpreis



F3



25 %
-6,90 €



Büro / office:

1 – 4 10.00 – 17.00,

5 10.00 – 13.00

Touren/tours:

5 + 6 18.00 + 20.30



Friedrichstraße 107

Berlin-Mitte

Tel +49 40-30 03 37 90

comedytour.de



Friedrichstraße (S1, S2,
S3, S5, S7, S9, S25, S26)



Friedrichstraße /
Oranienburger Tor (U6)



M1, M12

Foto: jwh entertainment gmbh



The coach tour with a difference! On this entertaining tour, you'll discover the hilarious sides of the city. The wit and humour of our comedy guides make sure that all the sights are close to the funny bone.

€21 p.p. instead of €27.90 p.p.



Diesen Bus dürfen Sie nicht verpassen, wenn Sie auf Humor abfahren. Erleben Sie Berlin von der witzigsten Seite. Alle Sehenswürdigkeiten liegen auf dem Weg zum Zwerchfell. Comedy findet Stadt!
21 € p.P. statt 27,90 € p.P.



F3

ComedyTour Berlin



Hop On Hop Off – Stromma



 **25 %**

Foto: Stromma Deutschland GmbH/
Nathalie Gianni Gonzalez



 Entdecken Sie mit unseren Hop On – Hop Off-Bussen auf verschiedenen Routen alle Highlights Berlins! Audiokommentar in 16 Sprachen verfügbar. 25% auf alle Vollpreistickets / Bustouren

 Explore all Berlin's highlights with our hop on – hop off buses on a variety of routes! With audio commentary in 16 languages.

25% off all full-price / bus tours

 **1 – 7** 9.30 – 18.00

 Tel +49 30-62 20 19 51
stromma.com/berlin

Abfahrtsorte:
Alexanderplatz
Brandenburger Tor
Checkpoint Charlie
East Side Gallery
Kurfürstendamm
Museumsinsel
Potsdamer Platz
Rotes Rathaus
Siegestsäule

weitere Abfahrtsorte siehe
Website / for more places of
departure see website

TrabiWorld mit Trabi-Safari



 **25 %**
-12,25 €

 Einsteigen und selbst Trabi fahren! Witzige Stadtrundfahrt im geführten Konvoi mit Live-Erklärungen durch Guide. Touren in Deutsch + Englisch. Zwei Routen zur Auswahl. Go Trabi Go! Online oder vor Ort buchen mit Code: WCB20.

25% a. d. Normalpreis, Kinder bis 17 Jahre frei. Reservierung empfohlen.

 Jump in and drive a Trabant! Amusing city tour in a convoy with live commentary from guide. In German + English. Two routes to choose from. Go Trabi Go! Book online or on site with Code: WCB20.

25% off standard price.

Under 17s free.

Booking recommended.



**NEW
E-Trabi**

Foto: East Car Tours
GmbH & Co. KG

 **1 – 6** 10.00 – 18.00
7 10.00 – 17.00

 Zimmerstraße 97
Berlin-Mitte
Tel +49 30-30 20 10 30
trabi-world.com

 Kochstraße (U6),
Stadtmitte (U2, U6)

**30 %**
-15 €**„Berlins Best“
SEGWAY Tours**

30% auf Berlin Segway Tour 3 Stunden inkl. Guide,
Reservierung empfohlen / 30% off Berlin Segway Tour
3 hours with City Guide, reservation recommended



siehe / see online



Friedrichstraße 106
Berlin-Mitte
Tel +49 179-35 85 390
seg-berlin-ways.de

**25 %****Oldie Käfer Tour**

25% auf eine 4-Stündige Käferanmietung.
25% off 4-hour VW beetle hire



siehe / see online



Leipziger Platz 9
Berlin-Mitte
Tel +49 30-206 20 19 41
oldie-kaefer-tour-berlin.de

**30 %****tretroller.berlin**

30% auf den jeweiligen Miet- und Tourenpreis.
30% off on the applicable hire & tour prices
(kick scooter tour)



1–7 9.00 – 11.00
18.00 – 20.00



Oudenarder Straße 21
Berlin-Wedding
Tel +49 172-533 2758
www.tretroller.berlin

**25 %****Top Tour
Sightseeing**

25% auf Tagesticket (Hop-on/ Hop-off), gültig an allen Ab-
fahrtsstellen, 25% f. Kinder / 25% off day ticket (hop-on/
hop-off), valid at all departure points, 25% for children



1–7 9.15 – 16.30
(15 Minuten-Takt / every 15 mins)
ab/from Kurfürstendamm/Café Kranzler



Kurfürstendamm 25
Berlin-Wilmersdorf
Tel +49 30-33 50 43 60
top-tour-sightseeing.de





Foto: Eli Cornejo



Insider Tour Berlin



 **25 %**

 "Excellent, intriguing" Lonely Planet, "Cutting edge" Sunday Times, and as seen on The History & Discovery Channels. Join our world renowned Famous Walk/All Main Sites tour including Hitler's Bunker, Checkpoint Charlie, the Brandenburg Gate and the Reichstag. Learn about the Battle for Berlin on our Third Reich Tour. Walk along an authentic strip of the inner and outer Berlin Wall on our Cold War tour. Visit Sachsenhausen Concentration Camp Memorial Site or Potsdam on a day trip out side of Berlin. Experience a unique side of the city on our Jewish Heritage and Museum tours. We offer cultural, historical and fun tours for everyone's interests!

Insider Tour Berlin has been giving gripping, non-scripted tour since 1996, to great acclaim. All the guides are full-time professionals who can't wait to show you their passion for this great city. Your time is valuable, use it wisely – go with Insider! Tours in English only!

25% off our Famous Walk: Hidden Berlin & All the Main Sites, Third Reich, Cold War, Jewish Berlin and Berlin Today tours, from only €12! 100% off for children 12 years or younger! Reductions also for our Potsdam and Sachsenhausen tours. See our yellow brochures or website for details.

 **1–7 Famous Walk Tour:**
10.30

Apr–Oct 10.00 + 14.00

 **Tel +49 30-692 31 49**
insidertour.com

From 01.04.2020:
Meet outside Friedrich-
straße train station,
on the square beside the
'Tränenpalast' (Palace of
Tears), Reichstagsufer 17,
Berlin-Mitte

S- und U-Bahnhof
Berlin-Friedrichstraße

 **S1, S2, S25, S26, S3, S5,**
S7, S9

 **U2, U6**

 **12, M1**

 **147**



Foto: Original Berlin Walks, Jonny Whitlam

**25 %**
-4 €

Original Berlin Walks

**ENGLISH Tour**

Year round:

1 – 7 10.30 am + 2.00 pm

May – Oct:

1 – 7 9.00 am

Nov – Apr:

6 + 7 9.00 am**DEUTSCHE Tour:****1 – 7** 10.30**Meet outside Starbucks**

Neue Promenade 3

Berlin Mitte

Tel +49 30-301 91 94

berlinwalks.de



Hackescher Markt



Berlin's best walking tours since 1993. The Discover Berlin tour is the ideal way to explore Berlin's most famous sights. Drawing on the latest historical research, this tour takes in the Brandenburg Gate, the Memorial to the Murdered Jews of Europe, the Berlin Wall, Museum Island, the Reichstag, Checkpoint Charlie and so much more! Also join us for themed tours: Sachsenhausen Concentration Camp Memorial, Hitler's Germany, Potsdam, Queer Berlin, the Berlin Wall, Food Crawl, and more! Buy tickets online at berlinwalks.de or from the guide at the start.

25% off full price tickets, 100% off for children under 12. See website for details



“Berlin entdecken” auf deutsch täglich um 10:30 Uhr – die perfekte Gelegenheit, alle Top-Sehenswürdigkeiten Berlins zu Fuß zu erkunden! Sehen Sie die Museumsinsel, den Reichstag, das Brandenburger Tor, Checkpoint Charlie und vieles mehr – auf einem historisch fundierten und unterhaltsamen Stadtrundgang. Tickets unter berlinwalks.de oder vor Tourbeginn direkt beim Tourguide.

25% Ermäßigung auf Vollpreistickets, 100% Erm. für Kinder bis 12 J. Siehe Website



Adventure World Tours

Foto: Adventure World Tours



 Begleiten Sie die ausgebildeten und gut gelaunten Tourguides von Adventure World Tours auf einer spannenden Stadtführung Ihrer Wahl!

25 % Rabatt auf Touren
(ausgenommen Food-Touren,
Reservierung erforderlich)



25 %



Touren / tours:
1 – 7 9.00 – 20.00



Treffpunkt siehe Website /
meeting point see website
Tel +49 40-75 66 33 99
adventure-world-tours.com

 Adventure World Tours' trained and enthusiastic guides take you on an exciting city tour of your choice!

25 % off tours (except food tours), reservation required

cultourberlin



G3



25 %

Foto: cultour-incoming GmbH & Co. KG
by cultourberlin- Todo berlin



 Somos una agencia de receptivo que bajo la marca cultourberlin, ofrecemos visitas guiadas diarias en español y con equipo propio de gran experiencia.

25 % de descuento en todos
nuestros tours



tours: **1 – 7** 10.00



punto de encuentro:
delante de la entrada a la
Torre de la Televisión de
Alexanderplatz, justo al
lado del Starbucks /
Treffpunkt: Eingang Fern-
sehturm Alexanderplatz,
direkt neben Starbucks.
Tel +49 30-209 67 42 60
cultourberlin.com



Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)



Alexanderplatz
(U2, U5, U8)



100, 200, TXL



M2, M4, M5, M6

 Wir sind eine Incoming Agentur, die unter der Marke cultourberlin seit mehr als 10 Jahren täglich Führungen in spanischer Sprache anbietet. Wir verfügen über ein eigenes Team mit großer Erfahrung.

25 % Rabatt auf alle unsere Touren



25 %

EASTSIDESEEING



G3

🕒 1–7 Ganztägig / all day

📍 Oranienburger Str. 69
Berlin-Mitte
Tel +49 172-39 19 257
eastsideseeing.de

📍 Oranienburger Straße
(S1, S2, S25, S26)

🚶 Oranienburger Tor (U6)

🚶 Oranienburger Straße
(M1, M5)

Foto: Markus Wiehler



🇩🇪 Markus ist Akrobat,
Falko Schriftsteller.
Zwei Mauer-Flüchtlinge
zeigen Ihnen Ost-Berlin,
die Highlights und
geheime Ecken Berlins.

25 % auf jeweiligen Tourpreis,
50 % bis 15 Jahre.

🇬🇧 Markus is an acrobat, Falko a writer. Both escaped the GDR, both came back – and offer a special take on East Berlin, its highlights and secret corners.

25 % off standard tour price, 50 % for under 15s.



25 %

Flughafen Tempelhof*



F6

🕒 Tourzeiten online /
the current dates can be
found online

📍 Besucherzentrum CHECK-IN
Flughafen Tempelhof
Platz der Luftbrücke
Berlin-Tempelhof
Tel +49 30-200 03 74 41
thf-berlin.de/tour

🚶 Platz der Luftbrücke (U6)

🚶 104, 248

Foto: Tempelhof Projekt GmbH



🇩🇪 Führungen durch das
historische Flughafenge-
bäude mit Erklärungen zu
Geschichte, Architektur
und Zukunft.

25 % für Erwachsene auf den
reg. Ticketpreis,
25 % für Kinder, Schüler und
Studenten

🇬🇧 Tours of the historic airport building with explanations
of history, architecture and future use.

25 % off standard adult ticket price, 25 % off for children, pupils and
students

*Im Auftrag des Landes Berlin, vertreten
durch die Tempelhof Projekt GmbH/
operated on behalf of the state of
Berlin, represented by the Tempelhof
Projekt GmbH



Foxtrail Berlin



25 %
-6,25 €

Foto: Swissscovery



 Foxtrail ist der fantastische Mix aus Schnitzeljagd, Sightseeing und Escape Game. Erlebt die ganze Stadt als Euer Spielfeld in Teams von 2–6 Personen, Dauer ca. 2,5 Std.

25 % auf Standard-Foxtrail. Online oder im Fuchsbau buchbar.

 Foxtrail is a fantastic mix of scavenger hunt, sightseeing and escape game. Experience the whole city as your playing field in teams of 2–6; game lasts approx. 2.5 hours.

25% off standard Foxtrail. Book online or at the Fuchsbau.

 **1–7** 10.00–18.00

 **Startpunkt / Starting point:**
Friedrichstraße 133
Berlin-Mitte
Tel +49 30-55 57 86 86
foxtrail.de

 **Friedrichstraße (S1, S2, S3, S5, S7, S9, S25, S26)**

 **Oranienburger Tor (U6)**

 **Oranienburger (M1, M5, 12)**

 **Friedrichstr./Reinhardtstr. (147)**

Kult-Kieztouren.de – by Olivia Jones



25 %
-6,25 €

Foto: © kult-kieztouren.de



 Die „Olivia Jones Berlin Kieztour“ mit Gloria Glamour. Erleben Sie den Ku’damm mit einem einzigartigen Mix aus Sightseeing, Infos & Entertainment.

25 % auf Olivia Jones’ Berlin-Kieztour mit Gloria Glamour, Online-Buchungsrabatt mit Code B2020

 “Olivia Jones Berlin neighbourhood tour” with Gloria Glamour. Experience Ku’damm with a unique mix of sightseeing, infotainment and fun.

25% off Olivia Jones’ Berlin Neighbourhood Tour with Gloria Glamour. Online discount code B2020.

 **4–6** 19:30–21:40 Uhr
(aktuelle Zeiten auf unserer Website)

 **Startpunkt:**
Terrassen am Zoo Berlin
Hardenbergplatz 1 A
(vor dem Spar-Markt unter der Treppe)
Berlin-Charlottenburg
kult-kieztouren.de

Bahnhof Zoologischer Garten (Zoo)

 **S3, S5, S7, S9**

 **U2, U9**

 **M45, M46, M49, X9, X10, X34, 100, 109, 110, 200, 204, 245, 249**



30 %

SANDEMANs NEW Europe Walking Tours



1-7

erste Tour/first tour
09.00

letzte Tour/last tour
20.00



Tel +49 30-510 500 30
neueuropetours.eu

Meeting points:

- Ⓢ Brandenburger Tor
in front of Starbucks +
- Ⓢ Oranienburger Straße
in front of Postfuhramt



Brandenburger Tor,
Oranienburger Straße
(S1, S2, S25)

Foto: SANDEMANs NEW Europe GmbH



Entdecken Sie Berlin
mit einem passionierten
und informativen lokalen
Guide.

30% auf alle kostenpflichtigen
Berliner Touren.



Discover Berlin with an informative local guide,
passionate about the city.

30% off all pay Berlin tours.



25 %

Tours in Hebrew



7-1

המיטב של ברלין

1 במרץ - 31 באוקטובר

10:00 בנקודת המפגש

במערב (10:30 במזרח)

1 בנובמבר - 31

בדצמבר בימים א', ב',

ד', ה', ושישי 10:00

בנקודת המפגש במערב

(10:30 במזרח)

טלפון:

Tel 00491791494575

(גם ווטסאפ)

tours-berlin.com

Foto: Eli Cornejo



מי לא מכיר את

הטיולים של נדב?

הטיול "המיטב של

ברלין", שבו נראה את

כל האתרים המרכזיים

בברלין כמו החומה,

שער ברנדנבורג,

"אנדרטת השואה",

מרכזי השלטון הנאצי

והקומוניסטי ועוד. אנו

מציעים טיולים נוספים כמו "יהדות ברלין", "ברלין

האלטרנטיבית", ופוטסטדאם.

יוצא כל השנה. 25% הנחה.



Vive Berlin Tours



25 %
-4 €

Foto: Victor Fernandez Hernandez



 Il miglior tour per conoscere il centro storico in italiano. Info e prenotazioni: viveberlintours.com/it

25 % di sconto nel Tour Berlino Indispensabile.

 El mejor tour para conocer el centro histórico en español. Información y reservas: viveberlintours.com

25 % de descuento en el Tour Berlin indispensable.

 Les meilleurs visites pour voir le centre historique en français. Pour les réservations: viveberlintours.com/fr

25 % de réduction sur la visite des Incontournables.

 For times see website

 Flottwellstr. 16
Berlin-Mitte

 español:
Tel +49 1511-07 47 610

 français:
Tel +49 178-13 69 312

 italiano:
Tel +49 176-66 12 63 19

 português:
Tel +49 176-66 12 63 19
viveberlintours.com

 Potsdamer Platz
(S1, S2, S25)

 U2

 M41, M48, M85, 200

Einfach mal kurz reisen!

BAHNHIT.DE

Umweltfreundlich und
komfortabel: Jetzt
über 50 Städte per Bahn
entdecken ...

➔ **Jetzt buchen!** www.bahnhit.de

Stadt und Land Reisen GmbH · Am Karlsbad 11 · 10785 Berlin

 Newsletter
abonnieren
und 10 € sparen!

**Paket aus Bahnfahrt
und Hotel zum Top-Preis**

**Nachhaltig und
umweltbewusst reisen**

**Gratis FreeCity-Ticket
für Ihr Urlaubsziel – inkl.
Sitzplatzreservierung**

**Professionelle
Reiseberatung**

**25 %**
-3€**Ansichtssachen**

25 % für Erwachsene auf den regulären Preis
25 % off standard adult tour price

- Termine und Treffpunkt
bitte erfragen
Call for dates and meeting points

- Tel +49 30-99 54 80 53
Tel +49 170-515 30 72
ansichtssachen-berlin.de

**25 %**
-2,25 €**Audiotouren
Stadt im Ohr**

25 % auf den reg. Preis (9€) der Tour „Mitte Schritte“
25 % off the reg. price (€9) for the tour „Mitte Schritte“ (in English)

- 1–6** 12.00 – 19.00

- Kaufhaus ausberlin
Karl-Liebknecht-Straße 9
Berlin-Mitte
Tel +49 30-97 00 56 40
stadt-im-ohr.de



G3

**25 %****Fork & Walk
Tours Berlin**

25 % auf d. Evening Food Tour oder East meets West
Tour, Rabattcode VB2020 / 25 % discount on Evening
Food Tour or East meets West Tour, using code VB2020

- 1–7** 9.00 – 19.00

- Infos und Treffpunkt siehe Internetseite/
infos and starting point: see website
Tel +49 173-92 97 290
forkandwalktoursberlin.com

**25 %****art:berlin**

25 % für Erw. auf alle angebotenen öffentlichen
Lauf-Touren, 25 % für Kinder / 25 % off for adults on
all public walking tours, 25 % off for children

- Termine + Treffpunkte
online / see web for dates and
meeting points

- Bessemer Straße 22
Berlin-Tempelhof
Tel +49 30-68 91 50 08
artberlin-online.de



E7

**25 %**
-5,50 €**BiteMojo**

Smartphone Food-Tour

25 % auf alle Touren / 25 % off all tours.
App available in ENG, DE, IT, ES, HE

- Startpunkte und Zeiten
siehe online /
starting points and times
see online

- Tel +49 30-31 19 91 35
bitemojo.com

**25 %**
-8 €**Mike's SightRunning
Berlin**

25 % auf Berlin Stadtführung für Läufer in Kleingruppe
25 % off Berlin city running tour in jogging pace as group

- 1–7** 8.00 – 20.00
+ online

- Brandenburger Tor
Berlin-Mitte
Tel +49 30-53 06 68 66
mikes-sightrunning.de



F3



25 %
-3 €

StattReisen Berlin

25 % für Erw. auf den regulären Preis (PK 1+2)
25 % off standard adult price (cat. 1+2)



1 – 5 9.00 – 16.00



Liebenwalder Straße 35a
Berlin-Wedding
Tel +49 30-45 53 028
stattreisenberlin.de



Nauener Platz (U9)
Seestraße (U6)



33 %
-3 €

street-safari

Die Smartphone-Stadtführung als Schnitzeljagd.
33 %, 6 € statt 9 €, Rabattcode: VB3647SS
33 %, €6 instead of €9, code: VB3647SS



1 – 7 0.00 – 23.59



Hobrechtstraße 64
Berlin-Neukölln
Tel +49 30-694 29 74
street-safari.de



Going Local Berlin

12 Bezirke, 700 Tipps, 1 App

12 districts, 700 tips, 1 app

Jetzt kostenlos
downloaden

Download
for free



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play

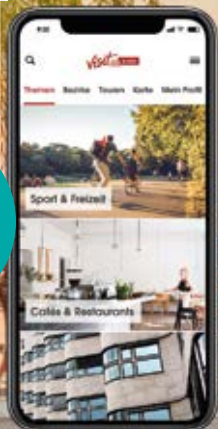


Photo: Dagmar Schwallie

visitBerlin.com

visit **berlin**



Foto: © Berlin on Bike/Sascha Möllering



25 %
-6,50 €

Berlin on Bike – Tours & Rental



Saison/season:
13.03 – 15.11.2020
1–7 8.00 – 20.00



Knaackstraße 97
in der Kulturbrauerei
Berlin-Prenzlauer Berg
Tel +49 30-43 73 99 99
berlinonbike.de



Eberswalder Straße (U2)
12, M1, M10



Mehr sehen und erleben auf unseren entspannten 3,5-stündigen City-Radtouren. Tourstarts täglich 10 Uhr (Berliner Mauer bzw. Berlin im Überblick), Di, Fr, Sa, So auch 15 Uhr z.B. Kreuzberg & Spreeufer, Oasen der Großstadt und Street Art. Zusätzliche Angebote in den Schulferien und an verlängerten Wochenenden / Brückentagen. Alle aktuellen Termine auf der Webseite. Mietrad ohne Tour 12 € / 24h 19,50 € statt 26 € auf allen öffentlichen deutsch und englisch geführten Touren.



Discover Berlin's highlights and hidden treasures on our 3.5hr guided bike tours. Relaxed pace, safe routes, kids bikes and helmets available. Daily tours at 11am "Berlin's Best" and "The Berlin Wall Tour". Tue, Fri, Sat 3pm "Alternative Berlin Tour". Reservation highly recommended on our website or via telephone. Bike rental without tour € 12 / 24h €19,50 instead of €26 on all German and English public tours.



Fat Tire Tours – Bike & Segway



25 %

Erleben Sie Berlin auf die einzig wahre Weise – mit dem Fahrrad! Unsere Filiale könnte kaum zentraler sein: unter dem Fernsehturm am Alexanderplatz. Dort bieten wir City-, Cruiser- und Trekking-Räder zum Verleih und Touren an. Alle Räder werden täglich gewartet. Kommen Sie vorbei oder reservieren Sie online!

25% auf alle Fahrrad u. Segway-Touren sowie auf den ersten Tag Fahrradverleih

More 5-star reviews on TripAdvisor than any other Bike Tour company worldwide! Numerous daily informative tours with fantastic guides and a relaxed pace. See why our city tours have been the favorite way to start any Berlin visit since 2004. Find us online or at our location under the giant TV Tower in Alexanderplatz. Bike rentals also available.

25% off all bike and Segway tours, as well as first-day bike rental

Mrz–Apr 1–7 9.30–18.00; Mai–Sep 1–7 9.30–20.00; Okt–Nov 1–7 9.30–18.00

**Panoramastraße 1a
Berlin-Mitte
Tel +49 30-24 04 79 91
fattirebiketours.com/berlin**

**Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)**

**Alexanderplatz
(U2, U5, U8)**

100, 200, 248, M48, TXL

M2, M4, M5, M6



Foto: Andrea Künstele

 **27,7 %**
-5 €

FREE BERLIN BIKE TOURS



 **1–7 9.00 – 18.00**

Touren/tours:
16.03. – 06.11.2020

 Poststraße 11
Berlin-Mitte
Tel +49 30-28 70 44 92
fahrradtouren-berlin.com

 Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)

 Alexanderplatz
(U2, U5, U8)
Klosterstraße (U2)

 100, 200, 245, 248, 300

 M1, M2, M4, M5, M6

 Geführte Radtouren/Fahrradverleih. Wir stellen das Rad und einen erfahrenen Guide – Sie entdecken Berlin!

3 h, informativ & unterhaltsam. Mieträder+ Treffpunkt im Nikolaiviertel Nähe Alexanderplatz.

T1: Berlin's Best – der perfekte Überblick (täglich 10.24 Uhr);

T2: Arm aber sexy – das wilde Berlin (täglich 14.24 Uhr);

T3: Mauer/III. Reich – Geschichte hautnah (tägl. 10.24+Fr–So 14.24)

T4: Top Secret – das unbekannte Berlin (Mi+Fr–So 10.24)

Weitere Touren u. priv. Gruppen auf Anfrage.

27,7% auf Touren Erw. (13 € + 5 € Leihrad) / 30% erm. (9 € + 5 € Leihrad)

 Guided bike tours/rent a bike. We supply the bike and an experienced guide – you discover Berlin the best way! Lasting 3 hrs. Private groups on request. Bike rental + starting point at Nikolaiviertel near Alexanderplatz.

E1: Berlin's Best – the perfect overview (daily 10.24 am);

E2: Poor but sexy – the alternative Berlin (daily except Tue & Thu 2.24 pm);

E3: The Wall/Third Reich – history for dummies (daily 2.24 pm).

27,7% off tours adults (€13 + €5 bike) / 30% red. (€9 + €5 bike)

**25 %****Bikegreen**

25 % auf geführte Radtouren & Radverleih
25 % off guided bike tours and hire bikes

**1 – 7** 8.00 – 20.00

Conrad-Blenkle-Straße 62
Berlin-Prenzlauer Berg
Tel +49 176-23 56 77 81
bikegreen.de

**25 %****E-Bike Tours
Berlin**

25 % auf tägliche Touren und Tagesverleih
25 % off our daily tours and day hire



siehe Internetseite/
see website



Dorotheenstraße 30 (Start)
Berlin-Mitte
Tel +49 163-743 89 93
e-bike-touren-berlin.de

**25 %
-10 €****Urban Bike Tours**

25 % auf täglich angebotene Touren
25 % off all daily tours

**1 – 7** 10.00 – 18.00

Startpunkt / starting point
Kastanienallee 55
Berlin-Mitte / Prenzlauer Berg
Tel +49 30-71 53 30 20
urban-bike-tours.com

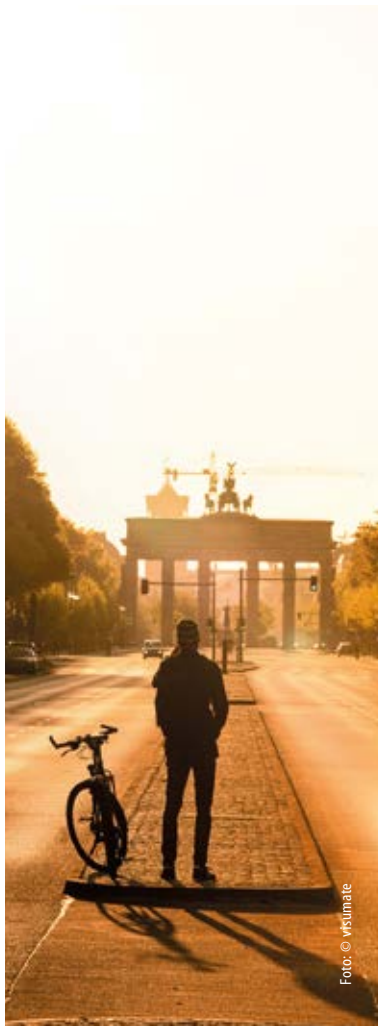




Foto: Stern und Kreisschiffahrt GmbH



25 %

Stern und Kreisschiffahrt



1–7 10.30 – 17.30



Nikolaiviertel

ggü. Humboldt Forum

☉ Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)

Friedrichstraße /
Weidendammer Brücke

☉ Friedrichstraße
(S1, S2, S3, S5, S7, S9,
S25, S26)

Jannowitzbrücke

☉ Jannowitzbrücke
(S3, S5, S7, S9)

U Jannowitzbrücke (U8)

Tel +49 30-536 36 00
sternundkreis.de



Berlins Sehenswürdigkeiten aus der Wassersperspektive. 1h, 2,5h & 3,5h Citytouren, tgl. Abfahrten März bis Oktober. Ausflugsfahrten ab Tegel, Wannsee und Treptow. Winterliche Stadtrundfahrten November bis Dezember. Alle Touren in deutscher Sprache, internationale Audio Guides 2€ p.P. Abfahrten in der City u. a. Nikolaiviertel, Friedrichstraße, Hackescher Markt/Alte Börse, Haus der Kulturen der Welt/Kanzleramt & Berliner Dom. Informationen und Buchung auf unserer Website.

25 % für Erwachsene auf Linientouren, 50 % für Kinder (6–13 J.)



Berlin sights from the waterside. 1h, 2,5h & 3,5h city tours on river Spree, daily Mar to Oct. Excursions by boat from Tegel, Wannsee and Treptow. Winter tours Nov to Dec. All tours in German language, international audio guides €2 p.p. Departures in the inner city – Nikolaiviertel, Friedrichstraße, Hackescher Markt/Alte Börse, Haus der Kulturen der Welt/Kanzleramt, Berlin Cathedral & more. Information and booking online. 25 % off for adults on standard tours, 50 % off for children (6–13 years)



Foto: Rainer Klopitzke



Exklusiv Yachtcharter + Schiffahrtsgesellschaft



28 %

5x tägl. Cityschiffahrten ab Holsteiner Ufer 32, Nähe S.-Bhf. Bellevue:
 *tägl. 11.00 3 h Brückenfahrt! Tägl. 2 h Spreefahrt, Abf. 10.30/13.20/14.35/16.00, Regierungsviertel, historisches Berlin bis Oberbaumbrücke und zurück mit Halt MB-Arena, East-Side-Gallery & Märkisches Ufer nach 1 h (März–November); Fr + Sa 19.00 Berlin am Abend (Mai–September)
 28 % für Erwachsene auf 2-stündige Tour (26 % auf 3-stündige Tour),
 25 % für Kinder auf 2-stündige oder 3-stündige Tour

5x daily city boat tours from Holsteiner Ufer 32, near Bellevue S-Bahn station:

*daily 11am 3 hrs Bridges Tour! Daily 2 hrs City Tour Dep. 10.30am/1.20pm/2.35pm/4pm government quarter, historical Berlin to Oberbaumbrücke and back, stops at MB-Arena, East Side Gallery & Märkisches Ufer after 1 hr (March–November); Fri + Sat 7pm Berlin at Night (April–October);
 28 % off for adults on 2 hr tour (26 % off 3 hrs tour),
 25 % off for children on 2 hrs or 3 hrs tour

- Mrz – Nov **1** – **7** 10.30, 11.00*, 13.20, 14.35, 16.00
 Mai – Sep **5** + **6** 19.00
- Holsteiner Ufer 32
 Berlin-Tiergarten
 Tel +49 30-43 66 68 36
 Berlin-Cityschiffsfahrten.de
- Bellevue (S3, S5, S7, S9)
- Turmstraße,
 Hansaplatz (U9)
- 109, 245, M45, TXL



Foto: April Agentur GbR



25 %

Reederei Bruno Winkler



 Friedrichstraße:

1 – **7** 9.00 – 17.00

 Schloßbrücke:

7 – **4** 09.00 – 15.00

5 + **6** 09.00 – 19.00



Tel +49 30-349 95 95

reedereiwinkler.de



Friedrichstraße (S1, S2, S3, S5, S7, S9, S25, S26), Jungfernheide (S41, S42)



Friedrichstraße (U6), Mierendorffplatz (U7)

109, 147, M45



12, M1

 Tägliche City Touren unter den Brücken der Stadt – auf Spree & Landwehrkanal durch das historische und moderne Berlin mit Erklärungen in DE & EN.

3 h Touren ab Schloßbrücke (Charlottenburger Ufer 1).

1 h Stadtrundfahrt ab Friedrichstraße/Reichstagufer (vor dem Tränenpalast).

Abendfahrten Fr + Sa 19.00 Uhr ab Schloßbrücke.

25 % für Erwachsene und Kinder auf alle City-Touren (keine Teilstrecken)

 Daily city tours under the bridges of Berlin – down the River Spree and Landwehrkanal through the historical and modern Berlin with commentary.

Approx. three-hour tours from Schlossbrücke/Charlottenburger Ufer at the Charlottenburg Palace; one-hour tours from Friedrichstraße/Reichstagufer (near "Tränenpalast"). Evening tours Fri+Sat 7pm.

25 % off for adults and children on all city tours (full tours only)



BWSG – Berliner Wassersport und Service GmbH



 25 %

Foto: FWE/BWSG



 Genießen Sie Berlin entspannt vom Wasser aus. City-Spreefahrt (1h) + EAST-SIDE-TOUR (2,5h), tägl. von Apr.-Okt., dt./engl. Führung + Audio-Guide für 6 weitere Sprachen, Gastronomie an Bord. Abfahrten ab „Alte Börse“.

25 % für Erwachsene, 50 % für Kinder auf den Vollpreis

 Enjoy Berlin relaxed from the water. City-Spreefahrt (1h) + EAST-SIDE-TOUR (2,5h), daily from Apr.-Oct., Ger./Eng. guided tour + audio guide for 6 more languages, catering on board. Departures from "Alte Börse".

25 % off full price for adults, 50 % off for children.

 Apr – Okt

1 – 7 11.00 – 19.00

 Anlegestelle „Alte Börse“
Burgstraße, ggü Nr. 27 /
opposite No. 27
Berlin-Mitte
Tel +49 30-651 34 15
bwsg-berlin.de

 Hackescher Markt
(S3, S5, S7, S9)

 Alexanderplatz
(U2, U5, U8)

 100

 M4, M5, M6

Reederei Hadynski



 25 %

Foto: Reederei Hadynski



 Unterhaltsam-informative Spreefahrten (1h) in dt./engl. Auf der Carola und Franziska immer live. Abfahrt alle 30 min. Gastronomie an Bord.

25 % für Erwachsene (9 €),
Kinder zahlen 6 €

 Fun and informative River Spree tours (1h) in Ger./Eng.. Always live on the MS Carola and Franziska. Departs every 30 mins. Catering on board.

25 % off for adults (€9), children €6

 Apr – Okt

1 – 7 11.00 – 17.00

Mrz, Nov, Dez

1 – 7 11.00 – 16.00

 +49 172-32 45 341
Burgstraße 1 vor /
in front of Cafe Allegretto
Berlin-Mitte
reederei-hadynski.com

 Hackescher Markt
(S3, S5, S7, S9)

 M4, M5, M6

 100, 200



25 %

**2–7** 7-Seen-Fahrt: 14.30**2, 4–7** Cityfahrt: 10.30**3** große Cityfahrt bis
Oberbaumbrücke: 10.30Tel +49 30-36 43 15 88
ms-heiterkeit.deS-Bahnhof Spandau
(S3, S9)S+U-Bahnhof Rathaus
Spandau (U7)130, 134, 135, 136, 137,
236, 237, 337, 638, M32,
M37, M45, X33, X36

Foto: Andreas Hofmann



City Tour through Berlin's inner city (daily, except Mon.) and 7-Lakes Tour across the Havel lakes and past Potsdam (daily) from our jetty at Lindenufer behind Rathaus Spandau (S+U).

25% off for adults, 50% for children 6–16, under 6s free



City-Fahrt durch die Berliner Innenstadt (tägl. außer montags) und 7-Seen-Fahrt über die Havelseen und vorbei an Potsdam (tägl.) von unserer Anlegestelle am Lindenufer hinter dem Rathaus Spandau (S+U).
25% für Erwachsene, 50% für Kinder 6–16 J., unter 6 J. frei



25 %

**Hansabrücke:****1–7** 10.00 + 14.30 (3 h)**Corneliusbrücke:****1–7** 10.30 + 14.30 (3 h)**Moltkebrücke:****1–7** 10.00 – 19.00 (1 h)
(ca. 1 h-Takt /
approx. every hour)Tel +49 30-61 65 79 30
reederei-riedel.deHauptbahnhof
(S3, S5, S7, S9)

Hauptbahnhof (U55)



100, M85

Foto: Reederei Riedel



Erleben Sie Berlin vom Wasser aus! Täglich mehrere Fahrten mit Stadterklärung in 10 Sprachen. Das Tourenangebot erhalten Sie unter reederei-riedel.de.

25% für Erwachsene, 50% für Kinder auf alle Linienfahrten



Discover Berlin from the water! Various tours daily with commentary in 10 languages. Just call us for details on our range of tours!

25% off for adults, 50% off for children on all scheduled services



Attraktionen Attractions



Mehr Informationen zu den Partnern finden Sie unter
Further information on our partners at **berlin-welcomecard.de**



Foto: SEA LIFE Deutschland GmbH

**30 %**
-5,70 €

AquaDom & SEA LIFE Berlin



1–7 10.00–19.00
letzter Einlass/latest
18.00 24.12. geschlossen/
closed



Spandauer Straße 3
Berlin-Mitte
Tel +49 1806-66 69 01 01*
sealife.de/berlin



Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)



Alexanderplatz
(U2, U5, U8)



100, 200, M48, TXL



M4, M5, M6



Tauche ein in eine Welt voller schillernder Schuppen, beeindruckender Tentakel und rasiermesserscharfen Zähnen. Freu dich auf eine eindrucksvolle Artenvielfalt, interessante Umweltprojekte und bestaune filigrane Seepferdchen, majestätische Haie, neugierige Rochen und 5.000 weitere Bewohner in 37 naturgetreu gestalteten Süß- und Salzwasserbecken. Verpasse nicht die atemberaubende Fahrt im weltweit einzigartigen AquaDom!

30% auf den regulären Eintrittspreis (Preisänderung vorbehalten)



Dive into an amazing underwater world of shimmering scales, amazing tentacles and razor-sharp teeth. Explore an impressive range of species and interesting eco-projects, and marvel at delicate seahorses, majestic sharks, inquisitive rays and 5000 other inhabitants of 37 lifelike fresh and salt-water displays. And don't miss the breathtaking ride in the AquaDom, unique the world over!

30% off standard admission (Prices subject to change)

*20 Cent/Anruf a. d. dt. Festnetz/Mobil, max. 60 Cent pro Anruf/
€0.20/call from a Ger. landline or from Ger. mobile networks, max. €0.60 per call



Foto: Berlin Dungeon



Berlin Dungeon



30 %
-6,75 €

Das Berlin Dungeon nimmt dich mit auf eine 70-minütige Zeitreise durch 800 Jahre dunkle Berliner Geschichte. Professionelle Schauspieler erwecken die düsteren Gestalten der gefährlichen Vergangenheit Berlins in 360° Kulissen wieder zum Leben. Enthülle die Legende der weißen Frau und begegne Berlins berühmtestem Serienmörder. Bist du mutig genug, mit dem Freifallturm Exitus 12 Meter ins Ungewisse zu stürzen? 30 % auf den regulären Eintrittspreis (Preisänderung vorbehalten)

The Berlin Dungeon takes you on a 70-minute journey through 800 years of Berlin's dark history. Professional actors bring the chillingly amusing characters of the city's perilous past in 360° sets to life. Uncover the legend of the dreaded White Lady and meet Berlin's most notorious serial killer Carl Großmann. Are you brave enough for the darkest drop into the unknown with Berlin's highest indoor freefall tower Exitus?

30% off standard admission (Prices subject to change)

Öffnungszeiten siehe Webseite / opening times see website
24.12. geschlossen / closed

Spandauer Straße 2
Berlin-Mitte
Tel +49 1806-25 55 44*
thedungeons.com/Berlin

Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)

Alexanderplatz (U2, U5, U8)
 100, 200, M48, TXL
 M4, M5, M6

*0,20€/Anruf aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk max. 0,60€/Anruf.
€0.20/call from German landline, mobile rate max. €0.60/call.



Foto: Wieland Giebel



25 %
-3,38 €

Berlin Story Bunker Bunker Tour



1-7 10.00 – 19.00

letzter Einlass /
last entry 17.30



Schöneberger Straße 23a
im Bunker / air raid shelter
Berlin-Kreuzberg
Tel +49 30-26 55 55 46
BerlinStory.de



Anhalter Bahnhof
(S1, S2, S25, S26)



Potsdamer Platz (U2)
Gleisdreieck (U1, U2, U3)
Möckernbrücke
(U1, U7, U3)
M29, M41



Einen Nazi-Bunker von innen sehen. Audiotour durch Räume des 6.500 m² Bunkers, der 1942 aufgrund von Hitlers Führersofortbefehl Bunkerbau unter der Leitung von Albert Speer von sowjetischen Zwangsarbeitern errichtet wurde, nachdem britische Bomber Berlin angriffen. Wer durfte hinein? Was spielte sich im Bunker ab? Apokalypse. Flutung durch die SS. Zeitzeugenberichte. Warum steht er noch? Die NS-Geschichte komplett.

Audiotour ca. 90 Min. DE/EN/IT/ES/FR/DK/NL. 25 % auf den Eintrittspreis (13,50 €)



See an authentic Nazi bunker from the inside. Audio tour through the rooms of the 6,500 sqm bunker. Orders to build the bunker came directly from Hitler after the first British air raids on Berlin. The construction work was overseen by Albert Speer. Who was allowed to go in? What happened inside? Eye witness accounts. Apocalypse. SS flooding the bunker. Why is it still standing? Complete history of National Socialism.

Audio tour approx. 90 min. DE/EN/IT/ES/FR/DK/NL, 25 % off the standard admission price (€13.50)



Berliner Fernsehturm



25 %

Der Besuch des Berliner Fernsehturms ist ein Muss für jeden Berlin-Besucher. Genießen Sie den atemberaubenden Blick über Berlin an unserer Bar 203 oder in unserem Drehrestaurant Sphere. Die Berliner Fernsehturm Sightseeing App ermöglicht es nicht nur, die Stadt von oben zu entdecken, sondern bietet auch zahlreiche Tipps für Aktivitäten in Berlin und wertvolle Infos rund um den Verlauf der Berliner Mauer. Download bei Google Play und im App Store.

25 % auf das Aussichtsticket an der Tageskasse. (Rabatt gilt nicht für Online- und Restauranttickets.)

The Berlin TV Tower is a must for everyone who visits Berlin. Enjoy breathtaking views out across Berlin from our Bar 203 and the rotating Sphere Restaurant. The Berlin TV Tower sightseeing app allows visitors to discover the city from above. Furthermore, it gives an insight into exciting activities in Berlin as well as into historical Wall-related sites inside the city. Available for download on Google Play or the App Store.

25% off observation deck tickets at the ticket desk. (The discount does not apply to online and restaurant tickets.)



Mrz – Okt

1 – 7 9.00 – 0.00

Nov – Feb

1 – 7 10.00 – 0.00



Panoramastraße 1a

Berlin-Mitte

Tel +49 30-247 57 58 75

tv-turm.de



Alexanderplatz

(S3, S5, S7, S9)



Alexanderplatz

(U2, U5, U8)



100, 200, 248, M48, TXL



M2, M4, M5, M6



Foto: GSC GameScienceCenter GmbH

**28 %**
-3,92 €

DIGITARIUM – Das GameScienceCenter

**13 – 7** 11.00 – 19.00

Besselstraße 14
Berlin-Kreuzberg
Tel +49 30-52 28 54 88
gamesciencecenter.de



Anhalter Bahnhof
(S1, S2, S25, S26)



Kochstraße (U6)



248, M29



Wir zeigen die Digitalisierung von der spannenden und spaßigen Seite! Erlebe innovative Installationen und kreative Spiele auf eine neue Art und Weise. In der futuristischen Atmosphäre kann man bei uns auf über 300 m² kreativ und spielerisch in Kontakt mit Technologie und Kunst kommen. Tauche ein in die Welt von VR & AR und entdecke Alternativen zur Maus, Tastatur und dem Gamepad! Das DIGITARIUM findet Ihr in der Nähe des Checkpoints Charlies.

28% für Erwachsene, 9% auf schon reduzierte Tickets für Studenten & Schüler



Explore the exciting and fun side of digitisation! Experience innovative installations and get a new take on creative games. In this futuristic atmosphere, engage playfully and creatively with technology and art on over 300 sq. metres of space. Immerse yourself in the world of VR & AR and discover alternatives to a mouse, keyboard and gamepad! The DIGITARIUM is near Checkpoint Charlie.

28% off for adults, 9% off reduced tickets for students and pupils



LEGOLAND® Discovery Centre Berlin



30 %
-5,85 €

Bauen, Staunen & Spielen im ultimativen Indoor LEGO® Spielplatz für Familien mit Kindern von 3 – 10 Jahren.

Es erwarten dich aufregende Fahrgeschäfte, thematische Spielbereiche und ein 4D-Kino. Im MINILAND® bestaunst du Berlins Wahrzeichen im Miniatur-Format, und im Modellbauworkshop lernst du die besten Bau-Tricks.

Wer LEGO liebt und gerne damit spielt, ist hier genau richtig!
30 % a. d. Preis an der Tageskasse. Nicht kombinierbar mit anderen Vorteilen.

The ultimate indoor LEGO® playground packed with bricks, creativity and fun for families with children from 3 – 10 years old.

Enjoy exciting rides, themed build and play zones and a 4D cinema. In MINILAND® you can marvel at Berlin's landmark sights in a miniature format and learn the best building tricks at the Model Builder's workshop.

The perfect place for everyone who loves playing with LEGO!

30 % off admission at the ticket desk. No double discounts.

*20 Cent/Anruf a. d. dt. Festnetz/Mobil, max. 60 Cent pro Anruf / €0.20/call from a Ger. landline or from Ger. mobile networks, max. €0.60 per call

1–7 10.00 – 19.00
letzter Einlass /
latest entry 17.00
24.12. geschlossen/
closed

Potsdamer Straße 4
Berlin-Tiergarten
Tel +49 1806-66 69 02 20*
LEGOLANDDiscovery
Centre.de/Berlin

Potsdamer Platz
(S1, S2, S25, S26)

Potsdamer Platz (U2)
 200, M48, M85, N2

Erwachsene nur in Begleitung
eines Kindes / adults must be
accompanied by a child



Foto: Madame Tussauds Deutschland GmbH/NL Little BIG City Berlin

**25 %**
-4 €

Little BIG City Berlin



1–7 ab 10.00
weitere Infos auf der
Webseite / more
information on website



Panoramastraße 1A
Berlin-Mitte
Tel +49 1806-25 71 06*
littleBIGcityberlin.de



Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)



Alexanderplatz
(U2, U5, U8)



100, 200, 248, M48, N5,
N6, N42, TXL



M2, M4, M5, M6

 Fesselnde Spezialeffekte erwecken 750 Jahre Berlin zum Leben: Im Little BIG City Berlin wird die einmalige Geschichte Berlins selbst für den größten Geschichtsmuffel zu einem spannenden Erlebnis. Über 100 historische Gebäude, 30 Beamer, 15 Hologramme, unzählige Projektionen und über 6.000 Bewohner machen die großen Momente und kleinen Geschichten der Stadt spannend, lebendig und erlebbar. 25% a. d. Preis an der Tageskasse. Nicht kombinierbar mit anderen Vorteilen.

 Captivating special effects bring 750 years of Berlin to life. The attention to detail, the big moments and little stories from the history of Berlin will be presented in a special way. More than 100 historical buildings, 15 holograms, countless projections and over 6,000 residents not only show history but bring it to life. 50 buttons, pedals and games let you experience history in an interactive and entertaining way. 25% off admission at the ticket desk. No double discounts.

*20 Cent/Anruf a. d. dt. Festnetz/Mobil, max. 60 Cent pro Anruf / €0.20/call from a Ger. landline or from Ger. mobile networks, max. €0.60 per call



Madame Tussauds Berlin



25 %
-6,25 €

Das Madame Tussauds Berlin ist eine interaktive Freizeitattraktion für die ganze Familie. Wir bieten mit 12 verschiedenen Bereichen für jeden unserer Besucher etwas zum Staunen. Bei uns ist alles unter einem Dach möglich: Posieren mit Prominenten aus Film & Fernsehen, diskutieren mit den einflussreichsten Politikern, den Lieblingssong mit Musiklegenden singen und mit Sportgrößen um die Wette fiebern. Unsere neuesten Bereiche sind unser buntes „House of #BerlinColours“ und unser interaktiver Musik-Bereich! 25 % auf den regulären Eintrittspreis (Preisänderung vorbehalten)

The Madame Tussauds Berlin is more than just a wax museum! We have 12 different areas to create interactive and unique moments for the whole family. Experience magical moments like nowhere else in Berlin. Come in and play a leading role in your favorite movies, go 1 on 1 with stars from different sports, meet important historical and cultural personalities and get the perfect Instagram pic. And the best thing is: all your sets are interactive! Our newest areas are our colorful “House of #BerlinColours” and our interactive music zone. 25 % off standard admission (Prices subject to change)

1–7 ab 10.00 Uhr
weitere Infos auf der
Webseite / more
information on website
24.12. geschlossen / closed

Unter den Linden 74
Berlin-Mitte
Tel +49 151-91 91 70 *
madametussauds.com/
Berlin

Brandenburger Tor
(S1, S2, S25, S26)
 Brandenburger Tor (U55)
 100

*20 Cent/Anruf a. d. dt. Festnetz/
Mobil, max. 60 Cent pro Anruf /
€0.20/call from a Ger. landline or
from Ger. mobile networks, max.
€0.60 per call



Foto: Leo Seidel & Wolfgang Reiher/ Olympiastadion Berlin GmbH



25 %
-2 €

Olympiastadion Berlin Besucherzentrum



Apr – Okt

9.00 – 19.00/20.00

Nov – Mrz 10.00 – 16.00

nicht an Spiel- und
Veranstaltungstagen /
not on match days or
during events



Olympischer Platz 3

Berlin-Charlottenburg

Tel +49 30-25 00 23 22

olympiastadion.berlin



Olympiastadion (S3, S9)



Olympiastadion (U2)



Mit der Wiedereröffnung im Jahre 2004 wurde das Olympiastadion Berlin zum Besuchermagnet. Erleben Sie die spannende Entwicklung des Gesamtareals von den 1920er Jahren bis heute. Sie können das Gelände auf eigene Faust (auch mit Multimedia-Guide) besichtigen oder bei einer Tour einen Blick hinter die Kulissen des Fünf-Sterne-Stadions werfen.

25 % auf den Normaltarif bei Besichtigungen



When it re-opened in 2004, Berlin's Olympic Stadium became a must-see for visitors. Experience the exciting story of the site from the 1920s to the present. You can visit the site on your own (multimedia guide available) or you can take a behind-the-scenes tour of the five-star stadium.

25 % off regular tour prices



TimeRide Berlin – Die Zeitreise ins geteilte Berlin



25 %

Direkt am Checkpoint Charlie erwartet Sie eine einzigartige virtuelle Zeitreise in die bewegte Geschichte Berlins. Wie hat sie sich angefühlt, die Trennung von Ost und West? Die brandneue Attraktion entführt Sie dank moderner Virtual-Reality-Technik in die geteilte Stadt vor dem Mauerfall. Eine völlig neue Form, Geschichte hautnah zu erleben. 25 % auf das Einzelticket für Erwachsene an der Tageskasse, für Brillenträger geeignet, ab 6 Jahre, letzter Einlass: 19:00 Uhr, Sonderveranstaltungen ausgeschlossen, nicht kombinierbar mit anderen Rabatten

Directly at Checkpoint Charlie, take a remarkable virtual timeride back into Berlin's eventful history. What did the separation into East and West feel like? Thanks to its modern virtual reality technology, this brand-new attraction transports you back to the divided city before the Wall came down. A completely new way to experience history close up! 25 % off individual adult ticket at the ticket desk; suitable for glasses wearers; age 6 and over; last admission: 7 pm, excluding special events, not valid with other offers

- 1–7 10.00 – 20.00**
- Zimmerstraße 91**
10117 Berlin-Mitte
timeride.de/berlin
- Kochstr./Checkpoint Charlie (U6)**
- Kochstr./Checkpoint Charlie (M29, N6)**

**50 %****-3 €**

1 – 7 9.00 – 20.00
24.12. geschlossen/
closed



**Königin-Luise-
Straße 6–8
Berlin-Steglitz
Tel +49 30-83 85 01 00
botanischer-garten-
berlin.de**



**Botanischer
Garten (S1)**



**Rathaus Steglitz (U9),
Dahlem-Dorf (U3)**



101, M48, X83

Foto: I. Haas, Botanischer Garten und
Botanisches Museum Berlin



🇩🇪 Einer der drei weltweit bedeutendsten botanischen Gärten und zu jeder Jahreszeit unbedingt sehenswert! 20.000 Pflanzenarten aus aller Welt sind im denkmalgeschützten Garten zu entdecken. Eine unvergessliche Weltreise!

50% für Erw. a. d. reg. Eintritt (6 €)



One of the world's three leading botanical gardens and well worth visiting at any season of the year! Explore 20,000 plant species from across the world in a garden listed as a heritage site. A truly memorable world tour!

50% off standard adult admission (€6)

**25 %****-1,75 €**

1 – 7 9.00 bis Einbruch
der Dunkelheit / until dusk



**Blumberger Damm 44
Berlin-Marzahn
+49 30-70 09 06 72 0
gaertenderwelt.de**



**Marzahn, Mehrower Allee
(S7)**



**Kienberg / Gärten der Welt
(U5)**



Alt-Marzahn (M8)



**Blumberger Damm /
Gärten der Welt (X69)
Eisenacher Straße / Gärten
der Welt (195)**

Foto: Konstantin Börner



🇩🇪 Eine Reise um die Welt – an nur einem Ort. Exotische Pflanzen bewundern, Seilbahn fahren, Planschen auf Wasserspielflächen, Konzerte genießen und die Seele baumeln lassen.

25% auf die Tageskarte und Kombi-Tageskarte Erw.



A journey around the world – in just one place. Admire exotic plants, ride the ropeway, splash around in the water playground, enjoy concerts, relax and unwind!

25% discount on the Day ticket and the Day-Combi-Ticket with ropeway (Adult)





LEITNER SEILBAHN BERLIN



 **25 %**

Foto: Ole Bader/sandwichpicker.com



 **KOMBITICKET –**
Die Seilbahn bietet einen spektakulären 360°-Blick in die Gärten der Welt. Und mit dem Bob geht es rasant den Kienberg hinab. 25 % Rabatt für Erw. auf reg. Kombitickets: Seilbahn & Natur-Bobbahn, Seilbahn & Gärten der Welt (ausgen. Flatrate Tageskarte)

 **COMBO TICKET –** The cable car offers spectacular 360° views across the Gardens of the World. And the bobsleigh run is the fast way back down Kienberg hill.

25 % off adult standard combo tickets: Cable car & nature bobsleigh, cable car & Gardens (excl. flat rate day ticket)

 Die saisonalen Betriebszeiten finden Sie unter: seilbahn.berlin

 **Blumberger Damm 40**
Berlin-Marzahn
Tel +49 30-31 98 300
seilbahn.berlin

 **Kienberg-Gärten der Welt (U5)**

 **X69 Blumberger Damm/ Gärten der Welt**
191, 291 Blumberger Damm/
Elisabethstraße

PANORAMAPUNKT



 **33 %**
-3,50 €

Foto: PANORAMAPUNKT



 **KOMBI-TICKET –** Mit dem schnellsten Lift Europas auf 100 m Höhe. Genießen Sie den einmaligen Ausblick auf Berlin, die Ausstellung über die Geschichte des Potsdamer Platzes & das Panoramacafé.

KOMBI-TICKET aus Eintritt Erw. & 360°-Klappkarte, 7 € statt 10,50 €

 **COMBI-TICKET –** With Europe's fastest elevator up to 100 meters height. Enjoy breathtaking views of Berlin, the exhibition about the history of Potsdamer Platz and the Panoramacafé.

COMBI-TICKET for an adult incl. 360° panorama card, €7 (regular €10.50)

 **1 – 7 10.00 – 19.30**
Winter: 10.00 – 17.30

 **Potsdamer Platz 1**
Eingang/entrance from Potsdamer Straße, gegenüber/opposite DB-Tower
Berlin-Tiergarten
Tel +49 30-25 93 70 80
panoramapunkt.de

 **Potsdamer Platz (S1, S2, S25, S26)**

 **Potsdamer Platz (U2)**

 **200, 347, M41, M48, M85**



47 %
-4,50€



1 – 6 10.00 – 20.00
7 11.00 – 20.00



Charlottenstraße 60
Berlin-Mitte
Tel +49 30-75 78 80
rausch.de



Stadtmitte (U2, U6)

Foto: Rausch GmbH



Rausch Schokoladenhaus



 Entdecken Sie die Welt der Edelkakao-Schokoladen auf 3 Etagen und über 1.500 m² im Rausch Schokoladenhaus am Gendarmenmarkt in Berlin-Mitte

47% für Erw. auf den Eintritt in die Erlebnis-Ausstellung Plantagenwelt

 Explore the world of fine chocolate over 1500 m² on three floors at the Rausch House of Chocolate on Gendarmenmarkt in Berlin-Mitte.

47% off adult admission in the interactive Plantation World exhibition



25 %



1 – 7
Winter: 9.00 – 16.30
Sommer / summer:
9.00 – 18.30



Am Tierpark 125
Berlin-Lichtenberg
Tel +49 30-51 53 10
tierpark-berlin.de



Tierpark (U5)



296



27, 37, M17

Foto: Tierpark Berlin



Tierpark Berlin



 Größter Tierpark Europas mit knapp 8.000 Tieren aller Kontinente, täglichen Fütterungen und berühmter Eisbärin Hertha.

25% für Erwachsene/Kinder auf das reguläre Ticket, gilt nicht für Familien- und Gruppenkarten.

 Europe's largest zoo with almost 8,000 animals from all continents, daily feedings and famous polar bear Hertha.

25% off regular prices for adults/children, does not apply to family/group tickets



Museen & Ausstellungen

Museums & exhibitions



Mehr Informationen zu den Partnern finden Sie unter
Further information on our partners at

berlin-welcomecard.de



Foto: Wieland Giebel



25 %
-1,50 €

Berlin Story Museum



1–7 10.00 – 19.00
letzter Einlass / last
entry 17.30



Schöneberger Straße 23a
im Bunker / air raid shelter
Berlin-Kreuzberg
Tel +49 30-26 55 55 46
BerlinStory.de



Anhalter Bahnhof
(S1, S2, S25, S26)



U Potsdamer Platz (U2)
Gleisdreieck (U1, U2, U3)
Möckernbrücke
(U1, U7, U3)



M29, M41



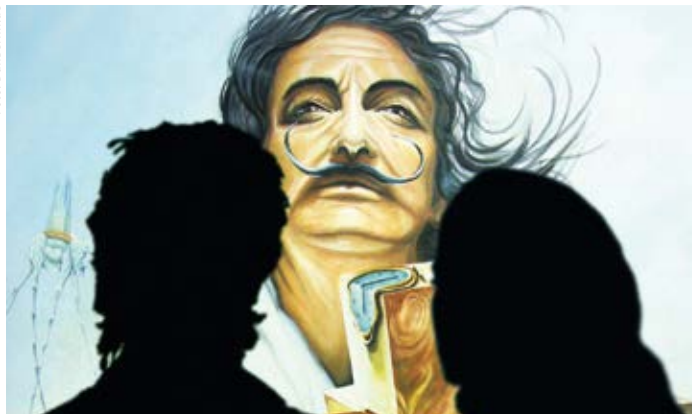
Keine Atempause – Geschichte wird gemacht: „Die einzige durchgehende Erzählung zu dieser einzigartigen Stadt“ (INNOVATIONSPREIS). „Der Schlüssel zu Berlin“ (LONELY PLANET). „Ein tolles Projekt – die zentrale Anlaufstelle“ (TIME OUT). „Es gibt kein besseres in Berlin“ (NATIONAL GEOGRAPHIC). Alles, alles über Berlin! 30 Stationen, Szenen wie im Film, Videos, Modelle, alles lebendig in einer Stunde mit Audio-guide in 10 Sprachen in einem original Nazi-Bunker erzählt. 25 % für Erw. auf den Eintrittspreis (6 €) inkl. Audioguide (10 Sprachen)



We will give you an understanding of Berlin and German history. The city's only exhibition that tells Berlin's unique history from start to finish, in one hour, in a WW II air raid shelter. "When I come to a city, I look for a museum to understand its history and evolution. BERLIN STORY MUSEUM is telling the story of Berlin extremely well in such an ideal location. It is very cleverly done, with a very welcome amount of clear, intelligent commentary." (Jeffrey A. Cohen)
25% off regular ticket for adults (€6.00) incl. audio guide (10 languages)



Foto: DalíBerlin.de



Dalí – Die Ausstellung am Potsdamer Platz



F4



25 %
-3,15 €

 „COME INTO MY BRAIN“, lud Salvador Dalí einst ein, in seine Gedankenwelt einzutauchen. DALÍ – DIE AUSSTELLUNG AM POTSDAMER PLATZ ermöglicht mit über 450 originalen Exponaten aus privaten Sammlungen weltweit erstmals den wohl umfangreichsten Einblick in Dalís virtuose und experimentierfreudige Meisterschaft in nahezu allen Techniken der Kunst, direkt in Berlins pulsierender Mitte.

25 % auf den regulären Eintritt

 This cultural highlight has, for the first time, brought together a permanent collection of over 450 original exhibits from private collections around the world thought to give the most comprehensive insight into Salvador Dalí's mastery and love of experimentation in nearly all art techniques!

As Dalí himself said: "Come into my brain".

25 % off standard admission



Sep – Jun

1 – 7 12.00 – 20.00

Jul – Aug

1 – 7 10.00 – 20.00

24.12. geschlossen/closed



Leipziger Platz 7

Berlin-Mitte

Tel +49 700-32 54 23 75 46

daliberlin.de



Potsdamer Platz

(S1, S2, S25, S26)



Potsdamer Platz (U2)



200, M41, M48



Foto: Multitouch, © DDR Museum, Berlin 2017



25 %
-2,45 €

DDR Museum



1-5 + 7 10.00 – 20.00
6 10.00 – 22.00



Karl-Liebknecht-Straße 1
Berlin-Mitte
Tel +49 30-847 12 37 30
ddr-museum.de



Hackescher Markt
(S3, S5, S7, S9)



Alexanderplatz
(U2, U5, U8)



100, 200, M48, TXL
M4, M5, M6



Geschichte zum Anfassen: Alltag, Mauer, Stasi – Die DDR auf einen Blick. Berlins interaktives Museum nimmt Sie mit auf eine spannende Zeitreise in die sozialistische Diktatur. Schauen Sie „hinter die Mauer“ und entdecken Sie einen vergangenen Staat. Ein einmalig interaktives Erlebnis, das Anfassen der Exponate ist ausdrücklich erlaubt. Das Museum ist klimatisiert.

25 % auf den regulären Eintritt (9,80 €), nicht bei Sonderveranstaltungen, 20 % für Kinder auf den regulären Eintritt (6 €)



History hands-on: learn about everyday life in the former East Germany, the Berlin Wall and the Stasi. Berlin's interactive museum takes you on a journey to the not-so-distant past. Look behind the Wall and discover a bygone state. A unique interactive experience. Where touching the exhibits is encouraged. The museum is air-conditioned.

25% off standard admission (€9.80), not valid for special events, 20% off standard child admission (€6)



Foto: Deutsches Spionagemuseum



Deutsches Spionagemuseum



 **25 %**
-3 €

 Willkommen in der Hauptstadt der Spione! Wo die Mauer die Stadt teilte, gibt das Deutsche Spionagemuseum auf 3.000 m² einen einzigartigen Einblick in das Schattenreich der Spionage. Sehen Sie seltene und skurrile Exponate wie Hitlers Enigma, Lippenstiftpistolen oder Kameras in Gießkannen. Modernste Technik hilft Ihnen, die raffinierten Methoden von Agenten multimedial und interaktiv aufzudecken.

25 % auf regulären Eintritt für Erwachsene und Kinder

 Welcome to the capital of spies! Where once the Wall divided the city, the German Spy Museum offers a unique insight into the shadowy world of espionage. On 3,000 sqm, marvel at such rare and bizarre exhibits as a WW II Enigma encryption machine, a lipstick pistol or cameras in watering cans. With modern technologies at multimedia and interactive stations, uncover the ingenious methods of agents!

25 % off standard admission adults and children

 **1–7 10.00 – 20.00**

 **Leipziger Platz 9**
Berlin-Mitte
Tel +49 30-398 20 04 51
deutsches-spionagemuseum.de

 **Potsdamer Platz**
(S1, S2, S25, S26)

 **Potsdamer Platz (U2)**

 **Potsdamer Platz**
(200, M48, M85, N2)



Foto: © Berlin Story Museum

**25 %**
-3 €

Hitler – wie konnte es geschehen Hitler – How could it happen



F4

**1–7** 10.00–19.00
letzter Einlass / last
entry 17.30**Schöneberger Straße 23a**
im Bunker / air raid shelter
Berlin-Kreuzberg
Tel +49 30-26 55 55 46
BerlinStory.de**Anhalter Bahnhof**
(S1, S2, S25, S26)**U Potsdamer Platz (U2)**
Gleisdreieck (U1, U2, U3)
Möckernbrücke (U1, U7, U3)
M29, M41

Hitler schickt die Kinder zurück an die Front. Er verkriecht sich und begeht Selbstmord. Der Raum im Führerbunker ist als symbolische Rekonstruktion in Originalgröße zu sehen. Die umfangreichste Dokumentation zum Nationalsozialismus auf drei Ebenen eines authentischen Nazi-Bunkers am Anhalter Bahnhof. Wie wurde Hitler zum Nazi? Wie kam er an die Macht? Antisemitismus und Holocaust.

25 % auf den Eintrittspreis (12 €); Dokumentation DE/EN auf 2.500 m², Audioguides DE/EN/FR/IT/ES/NL/DK für 1,50 €



Hitler sends children back to the front. He retreats to his bunker and kills himself. A life-size reconstruction of the room in which Hitler committed suicide. The most comprehensive documentation of National Socialism, across three floors of an authentic Nazi bunker. How did Hitler become a Nazi? How did he come to power? Anti-Semitism and Holocaust. Why did soldiers fight until the very end?

25 % off the standard admission price (€12); documentation DE/EN, 2,500 sqm, audio guides DE/EN/FR/IT/ES/NL/DK for €1.50



1. Berliner DDR-Motorradmuseum



26 %
-1,70 €

Foto: 1. DDR Motorrad Museum



Zeitreise pur: mehr als 140 Maschinen von MZ, Simson, IWL, BMW/EMW aus Ost-deutscher Zweiradproduktion erwarten Sie. Modelle aus über 40 Jahren DDR-Motorradbau, darunter Gespanne und Behördenfahrzeuge.

Erw. 26% auf 6,50 €,
Kinder 18% auf 5,50 €

Pure time travel: more than 140 East German motorcycles with makes like MZ, Simson, IWL, and BMW/EMW await. Models from over 40 years of East German motorcycle design, including sidecars and official vehicles.

Adults 26% off €6.50, children 18% off €5.50

1–2 geschlossen
3–6 10.00 – 19.00
7 11.00 – 19.00
24. + 25.12.
geschlossen / closed
31.12. 10.00 – 17.00

Rochstraße 14c
Berlin-Mitte
Tel +49 30-24 04 57 25
erstesberliner-ddr-motorradmuseum.de

Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)

Alexanderplatz
(U2, U5, U8)

100, TXL

M2, M4, M5, M6

asisi Panorama Berlin



25 %
-2,50 €

Foto: © asisi/Tom Schulze



Begeben Sie sich in das geteilte Berlin der 1980er Jahre. In einem 18 Meter hohen Rundbau am Checkpoint Charlie zeigt der Künstler Yadegar Asisi mit dem Panorama DIE MAUER das Alltagsleben an und mit der Berliner Mauer.

25% auf den regulären Eintritt
(Erw. 10 € / Kinder 4 €)

Take a trip back in time to the 1980s when Berlin was still a divided city. In an 18-metre-high circular building at Checkpoint Charlie, the panorama DIE MAUER (THE WALL) by artist Yadegar Asisi shows daily life at and along the Berlin Wall.

25% off standard admission (Adults € 10 / children € 4)

1–7 10.00 – 18.00
Ferien-Öffnungszeiten s.
Webseite / see website for
school holiday opening
times

Friedrichstraße 205
Berlin-Mitte
Tel +49 341-355 53 40
die-mauer.de

Friedrichstraße (S1, S2,
S3, S5, S7, S9, S25, S26)

Kochstraße (U6)

M29, M48



25 %
-2 €

2-7 + F 10.00 – 18.00
24.12. + 31.12. + 01.06.
geschlossen / closed

Schloßstraße 1a
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-32 69 06 00
broehan-museum.de

Westend (S41, S42, S46)

**Sophie-Charlotte-
Platz (U2), Richard-
Wagner-Platz (U7)**

109, 309, M45

Foto: Bröhan-Museum/Martin Adam



International specialist museum for Art Nouveau, Art Deco and Functionalism. Interior design, applied arts, paintings of the Berlin Secession. Temporary special exhibitions.

25 % off standard adult admission price, 100% off for under 18s.

International ausgerichtetes Spezial- und Epochenmuseum für Jugendstil, Art Deco und Funktionalismus. Raumkunst/Angewandte Kunst, Gemälde der Berliner Secession. Wechselnde Sonderausstellungen.

25 % für Erw. auf d. reg. Eintritt,
100 % für Kinder unter 18 J.



B3



25 %
-2,50 €

1-7 11.00 – 20.00

Amerika Haus,
Hardenbergstraße 22–24
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-284 44 16 62
co-berlin.org

Zoologischer Garten
(S3, S5, S7, S9)

Zoologischer Garten (U2)

100, 200, TXL

Foto: David von Becker



Discover photography in all its diversity. This exhibition venue for photography shows works by internationally renowned artists and promotes emerging talents.

25 % off standard admission (€10), free admission for under 18s.

Erleben Sie Fotografie in ihrer ganzen Vielfalt. Das Ausstellungshaus für Fotografie zeigt Werke international renommierter Künstler*innen und fördert junge Talente.

25 % a. d. reg. Eintritt (10 €),
Kinder bis 18 Jahre frei



D4

C/O Berlin



Computerspielemuseum



25 %
-2,25 €

Computerspielemuseum, Foto: Jörg Metzner



Erleben Sie in 60 Min. 60 Jahre Geschichte des Computerspiels. Eine Zeitreise zurück in eine vergnügte Jugend und vor in die virtuell-reale Welt der Zukunft. 5/20 U-Bahnmin. vom Alex/von Reichstag + Friedrichstraße entfernt.

25 % a. Normalpr. f. 1 Erw.+1 K. (6–17J.)

1–7 10.00 – 20.00

Karl-Marx-Allee 93a
Berlin-Friedrichshain
Tel +49 30-60 98 85 77
computerspielemuseum.de

Ostbahnhof
(S3, S5, S7, S9)

Weberwiese (U5)

240, 347

Experience 60 years of computer games history in 60 minutes. A journey back in time to a fun past and forward into the virtual world of the future. 5 minutes by U-Bahn from Alex; 20 minutes from the Reichstag and Friedrichstraße.

25 % off the standard price for 1 adult + 1 child (6–17 years)

Deutsche Kinemathek – Museum für Film & Fernsehen



37,5 %
-3 €

Spiegelsaal Ständige Ausstellung, Foto: Marian Stefanowski © Deutsche Kinemathek



Das Museum widmet sich der faszinierenden Welt der bewegten Bilder und beleuchtet die Geschichte und Gegenwart von Film und Fernsehen.

37,5 % f. Erw. auf den reg. Eintrittspreis Tagesticket (8 €, erm. 5 €), alle Ausstellungen inkl. Sonderausst.

5–1 10.00 – 18.00

4 10.00 – 20.00

2 geschlossen

Potsdamer Straße 2
Berlin-Tiergarten
Tel +49 30-30 09 030
deutsche-kinemathek.de

Potsdamer Platz
S1, S2, S25

U2

Potsdamer Platz (M41),
Varian-Fry-Straße
(M48, M85 und 200)

The museum offers a vivid insight into the fascinating world of the movies and explores German cinema and TV past and present.

37.5 % off standard adult day ticket (€8, red. €5), all exhibitions incl. special exhibitions



25 %
-2,00 €



1 – 7 10.00 – 18.00



Unter den Linden 2
Berlin-Mitte
Tel +49 30-20 30 40
dhm.de



Friedrichstraße (S1, S2, S3, S5, S7, S9, S25, S26)



Französische Straße, Friedrichstraße (U6)



Staatsoper, Lustgarten (100, 200, TXL)



Am Kupfergraben (M1, 12)

Foto: DHM/Bruno



Deutsches Historisches Museum



Im barocken Zeughaus können Sie 1.500 Jahre deutsche und europäische Geschichte erkunden. Sonderausstellungen zeigen die Ausstellungshalle von I.M. Pei.

25 % auf reguläre Vollzahlertickets, 100 % für Kinder unter 18 J.

Explore 1,500 years of German and European history in the Zeughaus, the Baroque former royal armoury. Special exhibitions held in the hall designed by I.M. Pei.

25 % of regular full-price tickets, free admission for children under 18.



37,5 %
-3 €



2 – 5 9.00 – 17.30
6 + 7 10.00 – 18.00



Trebbiner Straße 9
Berlin-Kreuzberg
Tel +49 30-90 25 40
sdtb.de



Anhalter Bahnhof (S1, S2, S25, S26)



Möckernbrücke (U1, U3, U7), Gleisdreieck (U1, U2, U3)

© SDTB / Foto: C. Kirchner



Deutsches Technikmuseum



Für Entdecker! Eine Reise in die Kulturgeschichte der Technik – Flugzeuge, Schiffe, Lokomotiven, der erste Computer der Welt sowie verblüffende Phänomene im Science Center Spectrum und vieles mehr!

37,5 % Erw. (8 €, erm. 5 €), 50 % Kinder (4 €, erm. 2 €), auch bei Sonderausst.

For Explorers! Find out about the cultural history of technology: airplanes, ships, locomotives, the first computer, windmills and so much more! Plus: Try out experiments and discover physics in our Science Center Spectrum.

37.5 % off adult admission (€8, red. €5), 50 % off for children (€4, red. €2), incl. special exhibitions



Haus am Waldsee



28 %
-2 €

Haus am Waldsee 2019,
Foto: Bernd Borchardt



Bis zu fünf Ausstellungen pro Jahr mit internationalen KünstlerInnen, die in Berlin leben und arbeiten. Ein 10.000 m² großer Skulpturen-park, ein Café am See, Künstlergespräche und -dinner, Kindervernissagen, Konzerte und Lesungen erwarten Sie.

28 % a. d. Eintrittspreis an der Kasse

2–7 11.00 – 18.00

Argentinische Allee 30
Berlin-Zehlendorf
Tel +49 30-80 18 935
hausamwaldsee.de

Mexikoplatz (S1)

Krumme Lanke (U3)

Up to five exhibitions per year with international artists living and working in Berlin. A 10,000 sqm sculpture park and a café by the lake await you as well as artist talks, artist dinners, openings for children, concerts and readings.

28 % off tickets at box office

Illuseum Berlin



25 %
-3 €

Foto: Illuseum Berlin



Ein Ort, in dem nichts zu sein scheint wie es ist, und in dem Spaß, Unterhaltung und Kreativität im Mittelpunkt stehen.

25 % auf den regulären Ticketpreis

1–7 10.00 – 20.00

Karl-Liebknecht-Str. 9
Berlin-Mitte
+49 30 25 78 41 17
illuseum-berlin.de

Alexanderplatz
S3, S5, S7, S9, S75

U2, U5, U8

M4, M5, M6

100, 200, M48, TXL

A place where nothing is as it seems to be, and where the focus is on fun, entertainment and creativity.

25 % off standard ticket price



25 %

Jüdisches Museum Berlin



G4

1 – 7 10.00 – 20.00

Lindenstraße 9–14
Berlin-Kreuzberg
Tel +49 30-25 99 33 00
jmb Berlin.de

Hallesches Tor (U1, U6),
Kochstraße (U6)
 248, M29, M41

Jüdisches Museum Berlin, Foto: Jens Ziehe



Im eindrucksvollen Gebäude von Architekt Daniel Libeskind erwarten Sie Ausstellungen rund um jüdische Geschichte und jüdisches Leben heute.
25 % für Erw./Kinder auf das Museumsticket. Gilt nicht für Sonderausstellungen.

The impressive museum building designed by star architect Daniel Libeskind hosts exhibitions on Jewish history and Jewish life today.

25 % off standard admission adults and children. Not valid for special exhibitons.

25 %
-3,50 €

KÖRPERWELTEN im Menschen Museum



G3

1 – 7 10.00 – 19.00
Letzter Einlass /
latest entry: 18.00

Panoramastraße 1a
Berlin-Mitte
(beim Fernsehturm /
at the TV Tower)
Tel +49 30-847 12 55 26
koerperwelten.de/berlin

Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)

Alexanderplatz
(U2, U5, U8)

100, 200, 248, M48,
N5, N8, TXL

M2, M4, M5, M6

Foto: Institut für Plastination e.K.



Erleben Sie eine spannende Entdeckungsreise unter die Haut! Mehr als 200 Plastinate erklären leicht verständlich die wichtigsten Körperfunktionen, einzelne Organe sowie häufige Erkrankungen.

25 % a. d. Einzelticket für Erw.

Experience an exciting journey of discovery under the skin. More than 200 unique plastinates provide a comprehensive insight into the human body, organ functions and common diseases.

Single adult ticket: 25 % off



KW Institute for Contemporary Art



25 %
-2 €

Foto: Frank Sperling, Courtesy Tatjana Pieters



Die KW widmen sich durch die Produktion, Präsentation und Vermittlung zeitgenössischer Kunst zentralen Fragen unserer Gegenwart. Aufgegriffen werden Tendenzen aus dem zeitgenössischen Kunst- und Kulturdiskurs.

25 % auf den reg. Eintrittspreis (8€), Kinder bis 18 J. frei

3 – 1 11.00 – 19.00
4 11.00 – 21.00

i Auguststraße 69
Berlin-Mitte
+49 30-24 34 59 41
kw-berlin.de

S Oranienburger Straße
(S1, S2, S25, S26),
Hackescher Markt
(S3, S5, S7, S9)

U Weinmeisterstraße (U8),
Oranienburger Tor (U6)

KW aims to approach the central questions of our times through the production, display, and dissemination of contemporary art. KW has aligned itself towards the current tendencies of the art and cultural discourse. Free guided tours through the exhibitions during the opening hours.

25 % off admission, free admission for visitors under 18

Mauermuseum – Museum Haus am Checkpoint Charlie



25 %
-3,63 €

Foto: Mauermuseum Museum Haus am Checkpoint Charlie



Gründer Dr. Hildebrandt eröffnete das Museum gleich nach dem Bau der Mauer 1962: Geschichte der Berliner Mauer, Original-Gegenstände zur Flucht und Geschichten der Menschen, die ihr Leben für die Freiheit riskierten.

25 % für Erw. auf nicht red. Eintritt, Kinder unter 10 J. frei

1 – 7 9.00 – 22.00

i Friedrichstraße 43–45
Berlin-Kreuzberg
Tel +49 30-253 72 50
mauermuseum.de

S Anhalter Bahnhof
(S1, S2, S25, S26)

U Kochstraße (U6),
Stadtmitte (U2, U6)
 M29, M48

Founder Dr. Hildebrandt opened the museum immediately after the Wall was built in 1962. The museum tells the history of the Wall, showcases original tools used in escapes, and the stories of people who risked their lives for freedom.

25 % off standard adult admission, free for under 10s



50 %
-4,00 €

me Collectors Room Berlin / Stiftung Olbricht



1 3 – 7 12.00 – 18.00
2 geschlossen/closed



Auguststraße 68
Berlin-Mitte
Tel +49 30-86 00 85 10
me-berlin.com



Oranienburger Straße
(S1, S2, S25, S26),
Hackescher Markt
(S3, S5, S7, S9)



Weinmeisterstraße (U8),
Oranienburger Tor (U6)

me Collectors Room Berlin, Foto: Datsy Loewy



Der me Collectors Room gewährt Einblicke in die Olbricht Collection und in andere internationale Kunstsammlungen. Ein Highlight ist die Wunderkammer mit 300 Exponaten aus Renaissance und Barock. 50 % auf den reg. Eintrittspreis, 100 % für Kinder unter 18 J.



The me Collectors Room offers an insight into the Olbricht Collection and other international art collections. One highlight is the Wunderkammer (Cabinet of Curiosities) with 300 Baroque and Renaissance objects. 50 % off standard adult admission, 100 % for under 18s



37,5 %
-3,00 €

Museum für Naturkunde Berlin



1 geschlossen/closed
2 – 5 9.30 – 18.00
6 7 10.00 – 18.00



Invalidenstraße 43
Berlin-Mitte
Tel +49 30-88 91 40 85 91
museumfuernaturkunde.
berlin



Nordbahnhof
(S1, S2, S25, S26)



Naturkundemuseum (U6)
12, M5, M8, M10

Foto: © Thomas Rosenthal, MfN Berlin



Erleben Sie die gigantischen Abenteuer der Natur und die Evolution in Aktion! 3 € Ermäßigung für Erwachsene und Ermäßigte, inkl. Sonderausstellung



The Natural History Museum showcases the world of nature and evolution in action! €3 off for adults and concessions – incl. special exhibition



Stasi-Museum Berlin



 **25 %**
-2 €

Foto: Stasimuseum/ASTAK e.V./John Steer



 In der ehemaligen Zentrale des Ministeriums für Staatssicherheit der DDR wird die Entstehung, Entwicklung und Tätigkeit der Stasi anhand zahlreicher Objekte und den Diensträumen Erich Mielkes gezeigt.

25 % für Erwachsene und 33 % für Kinder auf den regulären Eintritt

 **1-5** 10.00 – 18.00
6-7 11.00 – 18.00

 Ruschestraße 103
Haus 1
Berlin-Lichtenberg
Tel +49 30-55 36 854
stasimuseum.de

 Magdalenenstraße (U5)

 In the former headquarters of the GDR's Ministry for State Security, explore the Stasi's creation, functions and activities with exhibits incl. the last Minister's original offices.

25 % off standard adult admission, 33 % off for children

The Wall Museum East Side Gallery



 **25 %**
-3 €

 The Wall Museum Berlin erzählt v. der deutschen Teilung, dem Bau der Berliner Mauer, dem Kalten Krieg, den Maueropfern u. von bedeutungsvollen Ereignissen, die den Mauerfall bewirkten. 1945 – 1990 audiovisuell auf mehr als 100 Bildschirmen! Mitreißend u. emotional!

25 % f. Erw. (9,50 €), Kind/Stud. (4,50 €)

 **1-7** 10.00 – 19.00

 Mühlenstraße 78–80
Berlin-Friedrichshain
Tel +49 30-94 51 29 00
thewallmuseum.com

 Warschauer Straße
(S3, S5, S7, S9)

 Schlesisches Tor (U1, U3)
165, 265, 248, 347
M10

 The Wall Museum Berlin – covers the story of the division of Germany into East and West, the building of the Berlin Wall and the Cold War, dives into the fate of the victims of the Wall and important events leading to the fall of the Wall. 1945 – 1990 an audio visual tour with over 100 screens. Rousing and emotional!
BWC adults: 25 % (€9.50), BWC children/students: 25 % (€4.50)

© Ricardo C. Moreno |
The Wall Museum East Side Gallery





50 %
-2,50 €



1 – 6 10.00 – 18.00

7 10.00 – 17.00

Nov – Mrz verkürzte
Öffnungszeiten/
shorter opening hours



Zimmerstraße 15
Checkpoint Charlie
Berlin-Mitte
Tel +49 30-30 20 10 30
trabi-world.com



Kochstraße (U6)
Stadtmitte (U2, U6)

Foto: East Car Tours GmbH & Co. KG



 The Trabant was the pinnacle of East German automotive engineering. Experience the many facets of the Trabi – from daily life to holidays, and from a family vehicle to a racing car! Code WCB20

50% off admission, free for under 17s

 Der Trabant ist das Prachtstück ostdeutscher Automobilbautechnik. Erleben Sie den Trabi in seinem Facettenreichtum – ob im Alltag oder Urlaub, als Familienkutsche oder Rennwagen. Code WCB20
50% auf den Eintrittspreis,
100% für Kinder bis 17 J.



F4



25 %
-2,25 €



siehe Website/
please see website



Prenzlauer Allee 80
Berlin-Prenzlauer Berg
Tel +49 30-42 18 45 10
planetarium.berlin



Prenzlauer Allee
(S41, S42, S8, S85)



156



M2, M10

Foto: Hans-Friedger Lachmann, SDTB



 Europe's ultra-modern science theatre – with stunning 360° full dome programmes from the worlds of astronomy and science.

25% off standard adult/child admission in the "Wissen" price category

 Europas modernstes Wissenschaftstheater erwartet Sie mit faszinierenden 360°-Fulldome-Programmen aus der Welt der Astronomie und Wissenschaft.

25% für Erw./Kinder auf reg./
erm. Preis in Ticketkategorie
Wissen



H1



Zitadelle

Foto: Friedhelm Hoffmann/
Stadtmuseum Spandau



 Willkommen auf der Zitadelle, der Renaissance-festung mit dem ältesten Gebäude Berlins, dem Julius-turm – eine historische Anlage mit zahlreichen Museen und Ausstellungshäusern.

25 % für Erwachsene auf Dauer- und Sonderausstellungen,
25 % für Kinder

 **25 %**
-1,12 €



5 – 3 10.00 – 17.00

4 13.00 – 20.00



Am Juliusturm 64
Berlin-Spandau
Tel +49 30-354 94 42 97
zitadelle-spandau.de



Spandau (S3, S9)



Zitadelle (U7)



X33

 Welcome to the Renaissance Citadel fortress – a historic complex with many museums and exhibitions and also home to Berlin's oldest building, the Julius Turm tower.

25 % off for adults on permanent and temporary exhibitions,
25 % off for children



Illuseum Berlin

Hereinspaziert in das Illuseum Berlin. Ein Ort, in dem nichts zu sein scheint wie es ist, und in dem Spaß, Unterhaltung und Interaktivität im Mittelpunkt stehen.

Illuseum Berlin is a place where nothing seems to be as it is and where fun, entertainment and interactivity for all visitors of all ages are in the focus.

Karl-Liebknecht-Str. 9 | 10178 Berlin | Tägl. 10–20 Uhr | illuseum-berlin.de



**25 %**
-1,50 €**Anne Frank Zentrum**

25% für Erwachsene auf den vollen & erm. Eintritt,
25% für Kinder bis 18 J. / 25% off both full and reduced
rates for adults, 25% off for under 18s

2–7 10.00 – 18.00

Rosenthaler Straße 39
Berlin-Mitte
Tel +49 30-288 86 56 00
annefrank.de

**G3****28 %**
-2 €**Berliner Dom**

28% für Erw. auf den regulären Preis (7 €). Bitte Ticket
+ Guide vorlegen. / 28% off the standard adult price
(€7). Please present your ticket + guide.

1–6 9.00 – 19.00
7 12.00 – 19.00

Am Lustgarten
Berlin-Mitte
Tel +49 30-20 26 91 36
berlinerdom.de

**G3****37,5 %**
-3 €**Berlinische Galerie**

37,5% für Erw. a.d. reg. Eintritt; abweichende Preise
bei Sonderausst. möglich / 37.5% for adults off the
standard admission, prices for special exhibitions
may vary

1 + 3–7 10.00 – 18.00

Alte Jakobstraße 124 – 128
Berlin-Kreuzberg
Tel +49 30-78 90 26 00
berlinischegalerie.de

**G4****30 %**
-1,50 €**Black Box Kalter Krieg**

30% Erw. a.d. reg. Eintritt
30% off adults on standard admission BlackBox Cold War

1–7 10.00 – 18.00
letzter Einlass / last entry 17.30
Geschl. / closed 24.+25. Dez / Dec

Friedrichstraße 47 / Zimmerstraße
Berlin-Mitte
Tel +49 30-216 35 71
blackbox-kalter-krieg.de

**F/G4****30 %**
-1,50 €**KINDL – Zentrum für zeitgenössische Kunst**

30% für Erw. auf den regulären Eintritt (Kinder gratis)
30% off standard admission (children free of charge)

3–7 12.00 – 18.00

Am Sudhaus 3
Berlin-Neukölln
Tel +49 30-83 21 59 12 16
kindl-berlin.de

**H6****25 %**
-1,50 €**Kunstgewerbemuseum Schloss Köpenick**

25% auf den Eintrittspreis, 100% für Kinder
25% off admission, free for under 18s

 Apr – Sep **2–7** 11.00 – 18.00
Oct – Mar **4–7** 11.00 – 17.00

Schloßinsel 1
Berlin-Köpenick
Tel +49 30-266 42 42 42
smb.museum





28,6%
-2 €

MACHmit! Museum für Kinder

28,6% für Erw./Kinder ab 3 J. a. d. reg. Eintritt (7 €), 27% 2–3 J. a. d. reg. Eintritt (3,50 €), unter 2 J. Eintritt frei/28,6% off the standard adm. for adults/children over 3 yrs (€7), 27% 2–3 year olds (€3.50), under 2 yrs free (Museum for Children)



2–7 siehe / see online



Senefelderstraße 5
Berlin-Prenzlauer Berg
Tel +49 30-744 77 82 00
machmitmuseum.de



40%

Märkisches Museum Stadtmuseum Berlin

40% für Erw. auf den Vollzahlerpreis, 100% für Kinder unter 18 J. / 40% off standard adult admission, 100% for under 18s



2–7 10.00 – 18.00



Am Kölnischen Park 5
Berlin-Mitte
Tel +49 30-24 00 21 62
stadtmuseum.de



25%

Museum Europäischer Kulturen

25% für Erwachsene, 100% für Kinder unter 18 J.
25% off for adults, 100% off for under 18s



2–5 10.00 – 17.00

6–7 11.00 – 18.00



Arnimallee 25
Berlin-Zehlendorf
Tel +49 30-266 42 42 42
smb.museum



50%

Museum für Kommunikation

50% auf den regulären Eintritt, Kinder bis einsch.
17 Jahren frei / 50% off standard admission,
under 18s free



2 9.00 – 20.00, **3–5** 9.00 – 17.00

6–7 F 10.00 – 18.00



Leipziger Straße 16
Berlin-Mitte
Tel +49 30-20 29 40
mfk-berlin.de



40%

Museum Nikolaikirche Stadtmuseum Berlin

40% für Erwachsene auf den regulären Eintritt,
100% für Kinder unter 18 J. / 40% off standard
adult admission price, 100% off for under 18s



1–7 10.00 – 18.00



Nikolaikirchplatz
Berlin-Mitte
Tel +49 30-24 00 21 62
stadtmuseum.de



50%

-3 €

„Mythos Germania – Vision und Verbrechen“

Eintritt 6 € (erm. 5 €), mit BWC 3 €, keine Mehrfach-
erm. Nicht für K. unter 7 J. / Admission €6 (red. €5),
with BWC €3, no double discounts, not for under 7s.



Apr – Okt **4–7** 11.00 – 18.00

Nov – Mrz **6–7** 11.00 – 16.00



Brunnenstraße 105
Berlin-Mitte
Tel +49 30-49 91 05 17
berliner-unterwelten.de



**25 %**

Sammlung Scharf-Gerstenberg

25 % für den regulären Eintritt, 100 % für Kinder unter 18 Jahren / 25 % off standard admission, 100 % for under 18s

**2–5** 10.00 – 18.00**6+7** 11.00 – 18.00

Schloßstraße 70
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-266 42 42 42
smb.museum

B3**33 %**
-2,50 €

Schwules Museum

33 % auf den regulären Eintritt, 25 % auf den ermäßigten Eintritt / 33 % off standard admission, 25 % off concessions

**1 3 5 7** 14.00 – 18.00**4** 14.00 – 20.00, **6** 14.00 – 19.00

Lützowstraße 73
Berlin-Tiergarten
Tel +49 30-69 59 90 50
schwulesmuseum.de

E4**50 %**
-3,50 €

Zille-Museum

50 % auf den regulären Eintritt, 40 % Kinder 6–18 Jahre / 50 % off standard admission for adults, 40 % for children 6–18yrs

**1–7** 11.00 – 18.00

Propststraße 11
Berlin-Mitte
Tel +49 30-24 63 25 00
zillemuseum-berlin.de

G3**berliner
moderne****100**
jahre
bauhaus

- Architektur, Design & Lifestyle von der Moderne bis heute

Architecture, design & lifestyle from modernism to today

- Touren zu unbekannten Orten in Berlins Kiezen

Tours to the hidden gems in Berlin's

visitBerlin.de/berlin-modernism

Photo: Steven Simon

visit  **Berlin**

Bühnen und Theater Stages



Mehr Informationen zu den Partnern finden Sie unter
Further information on our partners at

berlin-welcomecard.de



Foto: Ilker Kahlo



25 %

Die Stachelschweine

Kabarett-Theater im Europa-Center



1 11.00 – 17.00



2 – 6 13.00 – 20.00



7 bei Veranstaltungen
2h vor Beginn / 2 hrs
before each show

F abweichend / varies



Europa-Center
Tauentzienstraße 9 – 12
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-261 47 95
diestachelschweine.de



Zoologischer Garten
(S3, S5, S7, S9)



Zoologischer Garten (U2)



100, 200, M19, M29, M46



Neueröffnung durch den Berliner politischen Kabarettisten Frank Lüdecke und Caroline Lüdecke. „Die Stachelschweine“ sind seit 70 Jahren mit politisch-satirischen Programmen weit über die Grenzen Berlins bekannt und beliebt. Ein Muss bei jedem Berlin-Besuch!

25 % auf reg. Ticketpr. PK 1 & 2, ausgen. Prem., Sonderver. + Silvester, Änd. vorbeh., TK, Res. Rollstuhlplätze müssen vorab reserviert werden.



Please note that all performances are in German.



Komische Oper Berlin



 25 %

 Zeitgemäßes, lebendiges und publikumsnahes Musiktheater, von den ältesten Opern Claudio Monteverdi's bis zu Uraufführungen zeitgenössischer Werke, von den Opern Mozarts bis zur Berliner Jazz-Operette der 1920er- und 30er-Jahre.

25% in den PK I–III. Außer: Premieren, Sonder-, Gast-, Silvesterveranstaltungen, Sinfoniekonzerte und Kinderopern, TK+Res.

 Contemporary, lively and entertaining musical theatre – the entire spectrum of musical theatre, from Monteverdi's oldest opera to premières of contemporary works, from Mozart to Berlin jazz operettas from the 1920s and 1930s.

25% off seats in cat. I–III. Except: premières, special/guest performances, New Year's Eve, symphony concerts, children's operas, TK+Res.

  1–6 11.00 – 19.00

 +  13.00 – 16.00

Opernkasse
Unter den Linden 41
Berlin-Mitte

 Behrenstraße 55–57
Berlin-Mitte
Tel +49 30-47 99 74 00
komische-oper-berlin.de

 Friedrichstraße
(S1, S2, S3, S5, S7, S9, S25, S26)

Brandenburger Tor
(S1, S2, S25, S26)

 Stadtmitte (U2, U6),
Französische Straße (U6)

 100, 147, 200



Foto: Benjamin Düntsch



25 %

Wintergarten Varieté



E4



3 – 6 20.00

7 18.00



Potsdamer Straße 96
Berlin-Tiergarten
Tel +49 30-58 84 33
wintergarten-berlin.de



Potsdamer Platz
(S1, S2, S25, S26)



Kurfürstenstraße (U1, U3)
Bülowsstraße (U2)



M48, M58

 Mitten im pulsierenden Stadtzentrum Berlins trifft sich die Welt im glamourösen Flair der Goldenen 20er Jahre. Anspruchsvolle Varieté-Shows mit Akrobatik, Musik, Theater und Tanz treffen auf ein stilsicheres Ambiente und hochwertige Gastronomie. Das Wintergarten Varieté Berlin bietet ein Rundum-Paket der schönen Künste. Neben den erstklassig und international besetzten Shows machen kulinarische Köstlichkeiten den Abend perfekt. 25 % für Erwachsene auf max. 4 Tickets, 50 % für Kinder. Auf Anfrage und nach Verfügbarkeit, nur auf reguläre Shows, AK + Res.

 Right in the middle of Berlin's bustling city center, guests from around the world meet in the glimmers of the golden twenties. Sophisticated variety shows featuring acrobatics, music, theatre, and dance, meet a stylish ambience and first-class gastronomy. The Wintergarten Varieté Berlin offers an all-round package of the beautiful arts. Besides the first-class, internationally recognised shows, the culinary delights from the kitchen add to a perfect evening.

25 % off max. 4 adult tickets, 50 % off for children. As available, only for regular shows, AK+Res.

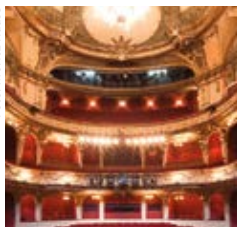


Berliner Ensemble



25 %

Foto: Moritz Haase



Das Berliner Ensemble, benannt nach der weltbekannten Truppe von Bertolt Brecht, hat Theatergeschichte geschrieben. Nutzen Sie diese Chance und besuchen Sie eine Vorstellung an diesem besonderen Ort!

25 % ab 7 Tage vor der Vorstellung o. an der AK (außer Premieren u. Sonderveranstaltungen)

1 – 6 10.00 – 18.30

Bertolt-Brecht-Platz 1
Berlin-Mitte
Tel +49 30-28 40 81 55
berliner-ensemble.de

Friedrichstraße (S1, S2, S3, S5, S7, S9, S25, S26)

Friedrichstraße (U6)

147

M1, M12

The Berlin Ensemble, named after Bertolt Brecht's world renowned company of actors, is well-known for writing theatre history. Take advantage of this chance to go to a performance in this very special venue.

25% off starting 7 days before the performance or at evening box office (not on opening nights and special events)

Berliner Kriminal Theater



25 %

Foto: Herbert Schulze



Für alle Hauptstadt-Spürnasen und Privat-Detektive: Diebisch gute Unterhaltung, Psychothriller vom Feinsten auf der Theaterbühne und prickelnde Spannung mit und ohne doppelten Boden. Ermitteln Sie mit!

25% auf PK 1 o. 2, gilt nicht bei Gast- bzw. Sonderveranstaltungen + Premieren, AK, TK + Res.

1 – 6 15.00 – 19.00
 1h vor Vorst. /
1h before curtain

Umspannwerk Ost
Palisadenstraße 48
Berlin-Friedrichshain
Tel +49 30-47 99 74 88
kriminaltheater.de

Ostbahnhof
(S3, S5, S7, S75, S9)

Weberwiese (U5)

Platz der Vereinten Nationen (M5, M6, M8)

Please note that all performances are in German.



30 %

BAK Berliner Kabarett Anstalt



1-7 17.00 – 21.00

Mehringdamm 34
Berlin-Kreuzberg
Tel +49 30-202 20 07
bka-theater.de

Yorckstraße
(S2, S25, S26)

Mehringdamm (U6, U7)

140, 248, M19

Foto: Sven Ihlenfeld



Seit 1988 residiert am Mehringdamm in Kreuzberg das Kleinod unter den Kleinkunsttheatern: Kabarett, Comedy, Shows, Improvisationstheater, Konzerte, Singer/Songwriter, schräge Musicals und Kindertheater. 30% auf PK 1+2, nicht zu Silvester + bei Fremdveranst., TK, AK + Res.

Since 1988, this gem of a small act venue has been at home in the Kreuzberg district. From witty political cabaret to comedy, shows, improv, concerts, singer/songwriter evenings, weird and wonderful musicals, and children's theatre.

30% off tickets cat. 1+2, excl. New Year's Eve + third-party events, TK, AK + Res.



25 %

CHAMÄLEON Theater



Shows: 2-5 20.00
6 21.30 7 18.00

Rosenthaler Straße 40/41
Hackesche Höfe,
Berlin-Mitte
Tel +49 30-400 05 90
chamaeleonberlin.com

Hackescher Markt
(S3, S5, S7, S9)

Weinmeisterstraße (U8)

Foto: Andy Philipsson



Erleben Sie Neuen Zirkus in Berlin! Im Ambiente des historischen Ballsaals erwarten Sie sensationelle Bühnenshows mit hochkarätiger Artistik und moderner Unterhaltung!

25% auf reg. Ticket. Nicht Sa 18.00 u. feiertags, Gastspiele/Sonderveranst., TK+Res

Visit new circus in Berlin and be amazed by the unique atmosphere of this historic ballroom! Enjoy sensational stage shows with top-class acrobatics and modern entertainment!

25% off reg. prices, not Sat 6pm, holidays, guest shows/special events, TK+Res



Deutsche Oper Berlin



25 %

Foto: Bettina Stöß



Wagner, Verdi, Puccini, Mozart! Große Opern, umfassendes Repertoire und Konzerte in Starbesetzung. Spannende Architektur, optimale Sicht sowie beste Akustik, 1.859 Sitzplätze. 25 % auf Tickets PK A, B, C, D, E, 50 % für Kinder, ab 1 Woche vor Vorstellung.



1 – 6 + F

12.00 – 19.00
 geschlossen / closed
 + immer eine 1 Stunde vor der Vorstellung /
 + one hour before curtain



Bismarckstraße 35
 Berlin-Charlottenburg
 Tel +49 30-34 38 43 43
deutscheoperberlin.de



Deutsche Oper (U2),
 Bismarckstraße (U7)



101, 109

Wagner, Verdi, Puccini, Mozart! Grand opera, comprehensive repertoire and concerts with all-star casts. Exciting architecture, best views and best acoustics, 1,859 seats.

25 % off tickets PK A, B, C, D, E, 50 % children, purchased no sooner than 1 week before performance.

Friedrichstadt-Palast



25 %

Foto: Friedrichstadt-Palast



Ein „Must-See“ (NEW YORK TIMES) – ein unvergessliches Erlebnis! Show-Unterhaltung wie im Palast erleben Sie in diesen einzigartigen Dimensionen nirgendwo sonst in ganz Europa. Über 100 Künstler auf der größten Theaterbühne der Welt!

25 % a. Kartenpreis, PK WSL-2, nicht zw. 25.–31.12, ausgen. Sondervorstellungen, TK + Res.



1 – 7 10.00 – 18.30



Friedrichstraße 107
 Berlin-Mitte
 Tel +49 30-23 26 23 26
palast.berlin



Oranienburger Straße
 (S1, S2, S25, S26),
 Friedrichstraße (S1, S2,
 S3, S5, S7, S9, S25, S26)



Oranienburger Tor (U6)



142, 147



12, M1, M5

A “must-see in Berlin” (NEW YORK TIMES) – a truly memorable experience! Breathtakingly glitzy Las Vegas-style entertainment in the largest show palace in Europe – with over 100 performers on the world’s largest theatre stage!

25 % off ticket prices, PK WSL-2, not from 25.–31.12, excl. special performances, TK + Res.



30 %

Kabarett-Theater DISTEL



🕒 TK 1 – 5 11.00 – 19.00

6 7 F 13.00 – 19.00

AK 1h vor Vorstellungsbeginn / AK 1h before curtain

📍 Friedrichstraße 101
Berlin-Mitte
Tel +49 30-204 47 04
distel-berlin.de

🚶 Friedrichstraße (S1, S2, S3, S5, S7, S9, S25, S26)

🚶 Friedrichstraße (U6)

🚶 147, N6

Foto: Jörg Metzner



🇩🇪 Die DISTEL unterhält mit scharfem Humor. Gestichelt und gespottet wird brand-aktuell – am Nerv der Zeit in Deutschlands größtem Ensemble-Kabarett! Mit viel Live-Musik!

30 % in PK A-C, Mo-Sa, Sonderveranstaltungen sind ausgenommen, TK



Please note that all performances are in German.



25 %

QUATSCH Comedy Club



🕒 4 + 5 20.00

6 19.00 + 22.00

7 17.00

📍 Friedrichstraße 107
Berlin-Mitte
Tel +49 30-47 99 74 13
quatschcomedyclub.de

🚶 Oranienburger Tor (U6)
12, M1

Foto: Serious Fun GmbH/Sebastian Reuter



🇩🇪 Die Live Show. Vier Comedians. Ein Moderator. Jede Woche neu. Die besten Comedians in Deutschlands erstem Comedy Club. Einlass + Abendkassenöffnung 1 Stunde vor Showbeginn.

25 % auf den regulären Ticketpreis, AK



Germany's most famous comedy club also presents English comedy nights every two months! For more information visit quatschcomedyclub.de

25 % off regular ticket prices, AK



Schlosspark Theater



25 %

Foto: DERDEHME



Beste Unterhaltung im Schlosspark Theater! Hochkarätig besetzte Theaterproduktionen, Konzerte und Lesungen von und mit Bühnenstars. Dieter Hallervorden's Motto ist Programm: „Geist mit Humor“!

25 % für Erw./Kind. auf 1 Ticket der PK 1-4, außer Sonderveranst.



1 – 6 10.00 – 20.00
7 + 8 14.00 – 18.00



Schloßstraße 48
Berlin-Steglitz
Tel +49 30-78 95 66 71 00
schlossparktheater.de



Rathaus Steglitz (S1)



Rathaus Steglitz (U9)



170, 182, 186, 188, 283,
285, M48, M85, X83

German language theatre at its best! Top-class casts, concerts and readings starring famous actors. Artistic director Dieter Hallervorden, who is also an iconic German comedian, presents “witty and intelligent entertainment”.

25 % off for adult/child on 1 ticket in cat. 1-4, not for special events

Staatsballett Berlin



25 %

Foto: Yan Revazov



Entdecken Sie die ganze Vielfalt des Balletts mit Deutschlands größter Ballettkompanie.

25 % auf Tickets für Eigenveranstaltungen (ausgen. Premieren, Gastspiele, Sonderveranstaltungen)



1 – 7 12.00 – 19.00



Orte/venues:

- Komische Oper Berlin
- Staatsoper Unter den Linden
- Deutsche Oper Berlin

Tel +49 30-206 09 26 30
staatsballett-berlin.de

Discover the diverse world of ballet with Germany's largest ballet company.

25 % off company performances (not for premières, guest performances, special events)



25 %

Staatsoper Unter den Linden



1–7 12.00 – 19.00

Staatsoper Unter den Linden
Unter den Linden 7
Berlin-Mitte
Tel +49 30-20 35 45 55
staatsoper-berlin.de

Friedrichstraße
(S1, S2, S3, S5, S7, S9, S25,
S26)

Hausvogteiplatz (U2)
Stadtmitte (U2, U6)
Französische Straße (U6)
 100, 147, 245, 300

Foto: Gordon Welters



Die Staatsoper Unter den Linden ist Anziehungspunkt für die wichtigsten Künstler der Opern- u. Konzertszene. Im sanierten Haus wird die Geschichte einer der traditionsreichsten u. bedeutsamsten Bühnen d. Welt fortgeschrieben.

auf 1 Ticket (8–95 €) 25 % f. Erw., 50 % f. Kinder, außer E-, F-, G-, H- u. Sonderpreise, außer Premieren u. Gastspiele. Nach Verfügbarkeit. AK

The State Opera House is a magnet for the leading artists in the world of opera and classical music. Entirely refurbished, it proudly continues the history of one of the world's oldest and most important stages.

For 1 ticket (€8 – €95) 25 % off for adults, 50 % for children, except cat. E, F, G, H and special prices, AK



25 %

Stage Bluemax Theater



1 geschlossen / closed
2–5 15.00 – Vorstel-
lungsbeginn / curtain
6+7 12.00 – Vorstel-
lungsbeginn / curtain

Marlene-Dietrich-Platz 4
Berlin-Tiergarten
Tel +49 1805-44 44*
bluemangroup.de

Potsdamer Platz
(S1, S2, S25, S26)
 Potsdamer Platz (U2)
 200, M41, M48, M85

Foto: Stage Entertainment



Multimedial, überraschend, innovativ – BLUE MAN GROUP müssen Sie gesehen haben. Einmalig in Europa in Deutsch und Englisch zu erleben. Nur in Berlin.

25 % auf den Nettoticketpreis PK1 + PK2, TK, nach Verfügbarkeit

A fantastic mix of multimedia, comedy and innovation – the BLUE MAN GROUP is a must-see show! Only in Europe in German and English – and only in Berlin!

25% off net ticket price in PK1-PK2, TK, subject to availability



Stage Theater des Westens



25 %

Foto: Stage Entertainment Germany



Das Angebot gilt in der Saison 2020 im Stage Theater des Westens für MAMMA MIA! und Folgeproduktionen.

25 % auf den Nettoticketpreis in PK1–PK2, TK, nach Verfügbarkeit

The offer is valid for MAMMA MIA! and subsequent 2020 productions at Stage Theater des Westens.

25% off net ticket price in price category 1+2, box office, subject to availability

*14 Cent/Min. a. d. dt. Festnetz, max. 42 Cent/Min. a. d. dt. Mobilfunknetz / €0.14/min. from a Ger. landline, max. €0.42/min from Ger. cell phone networks

1 geschlossen / closed

2–5 13.00 – Vorstellungsbeginn / curtain
6+7 12.00 – Vorstellungsbeginn / curtain

Kantstraße 12
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 1805-44 44*
musicals.de

Zoologischer Garten
(S3, S5, S7, S9)

Zoologischer Garten
(U2, U9)

100, 200, M45, M46, M49,
X9, X10, X34

Stars in Concert



25 %

Foto: Stars in Concert



Die weltbesten Doppelgänger bringen Legenden der Musikgeschichte wie Elvis Presley, Blues Brothers, Whitney Houston, Madonna, Jennifer Lopez o. Robbie Williams live auf die Bühne – begleitet von einer erstklassigen Band und verführerischen Tänzerinnen.

25 % f. Erw. auf d. Ticketpreis AK + Res.
Stichw.: Berlin WelcomeCard

The world's top looks-and-sounds-alike artists celebrating live on stage music history legends such as Elvis Presley, Blues Brothers, Whitney Houston, Madonna, Jennifer Lopez and Robbie Williams, accompanied by first-class band and amazing dancers.

25 % off adult ticket prices AK + Res. Keyword: Berlin WelcomeCard

1–6 9.00 – 19.00
7+8 12.00 – 15.00

Sonnenallee 225
Berlin-Neukölln
Tel +49 30-68 31 68 31
stars-in-concert.de

Sonnenallee (S41, S42)
 M41



25 %

Bar jeder Vernunft

25 % auf den regulären Vorverkaufspreis, TK+Res.
25 % off the regular price, TK+Res.

1-5 12.00 – 18.30,
6-7 F 15.00 – 17.30, AK 1,5 h
vor Showbeginn / before curtain

Schaperstraße 24
Berlin-Wilmersdorf
Tel +49 30-88 31 58 2
bar-jeder-vernunft.de



25 %

Deutsches Theater Berlin

25 % auf den normalen Ticketpreis der PK 1–5, TK
25 % off standard ticket price, cat. 1–5, TK

1-6 11.00 – 18.30
7 + F 15.00 – 18.30

Schumannstraße 13a
Berlin-Mitte
Tel +49 30-28 44 12 25
deustchestheater.de



25 %

Heimathafen Neukölln

25 % auf Vollzahlertickets von Eigenproduktionen.
Verfügbarkeit erfragen unter Tel. 56 82 13 33
25 % off full-price tickets for in-house productions.
To check availability, phone 56 82 13 33

Büro / Office:
 1-5 11.00 – 17.00

Karl-Marx-Straße 141
Berlin-Neukölln
Tel +49 30-56 82 13 33
heimathafen-neukoelln.de



25 %

Komödie am Kurfürstendamm im Schiller Theater

Please note that all performances are in German.
25 % auf 1 Ticket in der PK A+B, außer
Sonderveranstaltungen, TK

17 F 11.00 – 18.00

Bismarckstraße 110
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-88 59 11 88
komoedie-berlin.de



25 %

Konzerthaus Berlin

25 % auf PK V–I, bei Eigenveranstalt. d. Konzerthauses
Berlin, außer Silvester + 27.02.2020, AK / 25 % off in cat.
V–I, own events by Konzerthaus Berlin, not on New Year's
Eve and 27.02.2020, AK

1-6 12.00 – 19.00
7 12.00 – 16.00

Gendarmenmarkt
Berlin-Mitte
Tel +49 30-203 09 21 01
konzerthaus.de



25 %

Renaissance-Theater Berlin

Please note that all performances are in German.
25 % auf reg. Ticketpreis in PK 1–4, TK + Res.

1-6 10.30 – 19.00
7 13.00 – 17.00

Knesebeckstraße 100
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-312 42 02
renaissance-theater.de





25 %

Schaubühne Berlin

25 % auf Tickets für Theater- und Tanzvorstellungen, TK, AK / 25 % off tickets for theatre and dance performances, TK, AK



1–6 11.00 – 18.30

7 15.00 – 18.30



Kurfürstendamm 153
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-89 00 23
schaubuehne.de



B5



35 %

Theater an der Parkaue Junges Staatstheater Berlin

35 % a. d. norm. Eintrittspreis, außer Premieren + Sonderveranst. bei Res. (Tel. + E-Mail) Stichw.: „Berlin WelcomeCard“
35 % off standard admission, excl. premieres + special events, for res. (tel.+ email), keyword: "Berlin WelcomeCard"



1–5 10.00 – 17.00 + 1 h

vor Vorstellung / before curtain



Parkau 29
Berlin-Lichtenberg
Tel +49 30-55 77 52 52
parkaue.de



25 %

Tipi am Kanzleramt

25 % auf den Vorverkaufspreis. Begrenztes Kontingent
25 % off advanced sales price. Limited tickets!



1–5 12.00 – 18.30

6 7 + F 15.00 – 17.30



Große Querallee
Berlin-Tiergarten
Tel +49 30-39 06 65 50
tipi-am-kanzleramt.de



E3



25 %

Vaganten Bühne

25 % auf den regulären Eintrittspreis beim Kauf an der Abendkasse / 25 % off standard admission at evening ticket desk



1 10.00 – 15.00 / 10.00 – 20.00,

2–5 10.00 – 20.00, 6 17.00 – 20.00,

7 + F nur bei Abendvorstellung 3h
vor Vorstellungsbeginn / before curtain



Kantstraße 12a, Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-313 12 07
vaganten.de



D4



25 %

Volksbühne

25 % auf Tickets der Preisstufen 1–4 für Repertoireveranstaltungen / 25 % off Cat. 1–4 tickets for repertory performances



1–6 11.00 – 18.00



Rosa-Luxemburg-Platz
Berlin-Mitte
Tel +49 30-24 06 57 77
volksbuehne-berlin.de



G3



Foto: Hermann und Clärchen Baus





PRESENT THIS AD AND RECEIVE ONE
**COMPLIMENTARY HOT FUDGE
SUNDAE OR SOFT DRINK**
WITH THE PURCHASE OF TWO MAIN COURSES.
OR A COMPLIMENTARY SOUVENIR
WITH A MINIMUM PURCHASE OF 35€ IN OUR
ROCK SHOP.

Cannot be combined with any other offer. Valid through 12/30/2020.



Berlin | Kurfürstendamm 224 | +49 30 884 62 0

#HardRockCafe | hardrock.com

©2019 Hard Rock International (USA), Inc. All rights reserved.



Restaurants, Cafés, Bars

Bitte das gültige *Berlin WelcomeCard* Ticket vor der Bestellung vorlegen!
Please show your valid *Berlin WelcomeCard* ticket before ordering.





25 %



1–5 12.00 – 23.00
6–7 12.00 – 0.00



Georgenstr. 2
 Berlin-Mitte
 Tel +49 30-23 36 24 04
 12-apostoli.de/mitte



Friedrichstraße
 (S1,S2,S25, S26, S3, S5, S7,S9)



Friedrichstraße (U6)



147, N6



M1, 12



weitere Restaurants:
 Bleibtreustr. 49 /
 Else-Ury-Bogen
 Berlin-Charlottenburg
 Hüttenweg 90
 Berlin-Grunewald

Foto: 12 Apostoli



The 12 Apostoli offers the best in Mediterranean cuisine. Offer valid for Mitte, Charlottenburg and the Locanda 12 Apostoli (Grunewald).

25% off all mains



Die 12 Apostoli bieten erstklassige mediterrane Küche. Das Angebot gilt für Mitte, Charlottenburg und die Locanda 12 Apostoli (Grunewald).

25% auf alle Hauptgerichte



25 %



1–7 17.00 – 24.00



Kastanienallee 50
 Berlin-Mitte
 Tel +49 30-44 01 04 94
 Zionskirchplatz
 (12, M1)



Rosenthaler Platz (U8)



Maybachufer 23
 Berlin-Kreuzberg
 Tel +49 30-613 55 47



171, 194, M29



Schönleinstraße (U8),
 Hermannplatz (U8, U7)
 aapka.de

Aapka / Foto: Singh, Harkanwal



Experience a culinary journey through India and immerse yourself in an exotic world. Enjoy Indian food in a unique setting in the heart of Berlin. 2 locations in Berlin (Mitte + Kreuzberg).

25% off all main dishes – except Thalís (daily from 5pm)



Erleben Sie die kulinarische Vielfalt Indiens im Herzen Berlins. Im Sommer mit grosser Terrasse – 2 x in Berlin (Mitte + Kreuzberg). 25% auf alle Hauptgerichte – außer Thalís (tägl. ab 17 Uhr)



G2/H5



Aapka – Indian Restaurant & Bar



Berliner Kartoffelkeller



 25 %

Foto: Markus Hüttner



 Herzhafte, regionale Berliner Spezialitäten in historischem Gewölbe und gemütlichem Biergarten im Zentrum an der Spree. Reservierung erbeten!

25% auf alle Hauptgerichte (außer Gruppenreisen), nur gegen Vorlage BWC bei Bestellung

 1–7 12.00–0.00

 Albrechtstraße 14b
Berlin-Mitte
Tel +49 30-28 28 548
info@kartoffelkeller.berlin
kartoffelkeller.com

 Friedrichstraße
(S1, S2, S3, S5, S7, S9,
S25, S26)

 Friedrichstraße (U6)
 M1, M12

 Hearty, regional specialties in historic vaulted cellar and cosy beer garden in the city centre on the Spree. Reservation requested!

25% on main dishes (except group travel), only on request before ordering

Berliner Republik



 25 %

Foto: Die Berliner Republik/
Christian Schneegaß



 Bei 18 Sorten deutschem Bier vom Fass gibt es hier waschechtes Hauptstadtkneipenflair und deftige Berliner Hausmackerküche.

25% auf alle Hauptgerichte der Speisekarte außer Saison- und Tagesangebote. Gilt nicht für Gruppenreisen.

 1–7 10.00–05.00

 Schiffbauerdamm 8
Berlin-Mitte
Tel +49 30-30 87 22 93
die-berliner-republik.de

 Friedrichstraße
(S1, S2, S3, S5, S7, S9,
S25, S26)

 Friedrichstraße (U6)
 M1, M12

 Genuine Berlin pub atmosphere with 18 German beers on draught and traditional homemade Berlin specialties. At the Berliner Republik, you are sure of a hearty welcome!

25% off all menu mains except seasonal and daily specials. Excl. tour groups.



25 %



1 – 7 12.00 – 24.00



Schiffbauerdamm 5

Berlin-Mitte

Tel +49 30-28 59 90 46

ganymed-brasserie.de



Friedrichstraße

(S1, S2, S3, S5, S7,

S9, S25, S26)



Friedrichstraße (U6)



147



M1, M12

Foto: Ganymed



 Wiener Schnitzel, Steaks, Fisch, Tatare, Krustentiere, direkt aus der Bretagne. In der Brasserie am Wasser in Mitte / Friedrichstraße. Romantisch, elegant. You are welcome!

25% auf alle Hauptgerichte der Speisekarte außer Saison- u. Tagesangebote. Gilt nicht für Gruppenreisen, nur bei vorheriger Reservierung „visitBerlin“



25 %



1 – 7 12.00 – 24.00



Schiffbauerdamm 7

Berlin-Mitte

Tel +49 30-27 57 20 37

brechts.de



Friedrichstraße

(S1, S2, S3, S5, S7, S9, S25, S26)



Friedrichstraße (U6)



147



M1, M12

Foto: Ganymed



 100 deutsche Weine, Steaks, Restaurant am Wasser in Mitte / Friedrichstr. Currywurst, Bio-Huhn, Spare Ribs, Dry Aged Steaks vom Lavasteingrill. Romantisch, elegant. You are welcome!

25% off all mains on the menu except seasonal and daily specials. Not valid for groups, only with advance reservation, „visitBerlin“





coa Wok & Bowls

F4/I4



25 %

Foto: coa



coa ist überraschend knackig, frisch, gesund und abwechslungsreich. Als absolute Genießer lieben wir es, klassisch asiatische Zutaten und Gewürze modern und raffiniert zu kombinieren.

25 % auf alle Wok-Gerichte (außer Szechuan Beef). Nur 1x einlösbar.

coa is surprisingly crisp, fresh, healthy and rich in variety. As outright gourmets, we love to combine classical Asian ingredients and spices in a modern and artful way.

25 % off all wok dishes (except Sichuan Beef). Only redeemable 1x.

1-6 11.00 – 23.00

7 12.00 – 22.00

 Potsdamer Platz 5
Berlin-Mitte

Potsdamer Platz (U2)

7-2 11.00 – 23.00

3-6 11.00 – 24.00

 Mildred-Harnack-Straße 11
Mercedes-Platz
Berlin-Friedrichshain

 Warschauer Straße
(S3, S5, S7, S9)

coa.as

Das Haus der 100 Biere



B5



25 %

Foto: Das Haus der 100 Biere



Willkommen im Haus der 100 Biere. Die erste Adresse in Berlin für original deutsche Küche am Kurfürstendamm. Bei uns bekommen Sie leckere Speisen, die alle hausgemacht sind – und das passende Bier haben wir auch.

25 % auf Hauptspeisen, Aktionen ausgeschlossen

Welcome to Haus der 100 Biere. The first address in Berlin for original German cuisine on Kurfürstendamm. Delicious food all made in-house with the perfect beer pairings.

25 % off mains, not valid with other offers

7-4 11.00 – 0.00

5+6 11.00 – 1.00

 Kurfürstendamm 100
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-25 09 29 01
100biere.de

Halensee (S41, S42, S46)

Adenauer Platz (U7)

M19, M29



25 %



1–7 7.00 – 24.00



Friedrichstraße 106
Berlin-Mitte
Tel +49 30-40 52 05 94
italofritzen.com



Friedrichstraße
(S1, S2, S3, S5, S7, S9, S25,
S26)



Friedrichstraße (U6)

Foto: Andrew Bocye



Lieblingssessen für alle von morgens um 7.00 bis Mitternacht: Frühstücksfavoriten, Smoothies, original Neapolitano Pizza, handgemachte Pasta. Alles frisch, unkompliziert und lecker. Mitten im Herzen der Hauptstadt. 25% auf alle Hauptgerichte außer Saison- + Tagesangebote.



Favourite food for everyone from 7.00 am to midnight: breakfast, smoothies, original Neapolitano pizza, handmade pasta. Everything fresh, uncomplicated, and delicious. Right in the heart of the capital.

25% off all main courses except seasonal + daily specials.



25 %



1–4 + 7 15.00 – 03.00
5 + 6 15.00 – open end



Knesebeckstraße 48
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-887 118 335
marooush.de



Savignyplatz
(S3, S5, S7, S9)



Uhlandstraße (U1)



109, 110, 249, M19,
M29, X10

Foto: Marooush Gastronomie GmbH



Restaurant mit Lounge, Club und Café in der Nähe des Kurfürstendamm lädt zu einer Reise in eine Welt aus Tausend und einer Nacht ein. Freitags und samstags „Dinner & Dance“ mit Bauchtanzshow und Musik. 25% auf das gesamte Essen



Restaurant with lounge, club, and café near Kurfürstendamm invites you into the world of a thousand and one nights. Fridays and Saturdays: dinner + belly dance show and live music.

25% off all food





Ristorante Cinque



 25 %

Foto: Ristorante Cinque GmbH



 Genießen Sie unsere Spezialitäten auf der mitten im Regierungsviertel gelegenen Sommerterasse unter Platanenbäumen. Eine kulinarische Highlight-Reise der Extra-Klasse! Séparée für kleinere Privatgruppen bis zur 15 Personen.

25 % auf alle Hauptspeisen

 Enjoy our specialities on a summer terrace under plane trees directly in the heart of the government quarter. A journey of superbly tempting culinary highlights. Separate room for small private groups of up to 15 people.

25 % off all main courses

 **1–5** 11.30 – 23.30

6–7 16.00 – 23.30

 Reinhardtstraße 27d
Berlin-Mitte
Tel + 49 30-28 09 62 24
ristorante-cinque.de

 Friedrichstraße (S1, S2, S3, S5, S7, S9, S25, S26)

 Oranienburger Tor (U6)

Ritter Sport Bunte SchokoWelt



 25 %

Foto: Alfred Ritter GmbH & Co. KG



 Auf fast 1.000 m² erwartet Sie ein einmaliges Angebot rund um Schokolade! Hier können Groß und Klein eigene Schokolade kreieren, einkaufen und genießen. Der Eintritt ist frei.

25 % auf alle Speisen und Getränke (Gastronomie)

 **1–3** 10.00 – 19.00

4–6 10.00 – 20.00

7 10.00 – 18.00

 Französische Straße 24
Berlin-Mitte
Tel +49 30-20 09 50 80
ritter-sport.de/berlin

 Friedrichstraße (S1, S2, S3, S5, S7, S9, S25, S26)

 Französische Straße (U6),
Stadtmitte (U2, U6)

 147, 100, 200, TXL

 12, M1

 Nearly 1,000 sqm packed with everything to do with chocolate! The place for all chocolate lovers to enjoy, discover and create their own chocolate. Free admission.

25 % off all food and drinks (restaurant and café)



25 %

Steakhouse Las Malvinas



🕒 1 – 7 11.30 – 0.00

📍 Barnimstraße 18 /
Ecke/corner of
Otto-Braun-Straße
Berlin-Mitte
Tel +49 30-24 72 70 04
las-malvinas.de

🚶 Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)

🚶 Alexanderplatz
(U2, U5, U8)

🚶 200

🚶 M2, M4, M5, M6

Foto: ErfolgsSysteme
© Alexander Rath / Fotolia



🇩🇪 Nähe Alexanderplatz
gelegen, bieten wir ein um-
fangreiches Steak-Angebot,
auf dem Lavastein gegrillt.
Nur gegen Vorabvorlage der
Berlin WelcomeCard.
Mo–Fr: 2 Gänge
Business-Lunch ab 7,80 €.
25 % auf Solosteaks der Hauptkarte
(Vorlage vor Bestellung)

🇬🇧 Conveniently near Alexanderplatz, our steakhouse
offers a tempting array of meat dishes – perfectly grilled on a
lava stone. Berlin WelcomeCard must be shown before
ordering! Mon–Fri: 2-course business lunch from €7.80
25 % off all solo steaks on the main menu (show BWC before ordering)



Foto: Stephanlemke.com for 24hours Hotels

**50 %**

BATA Bar & Billiards

50 % auf die Billardtischmiete unabhängig von der Personenzahl / 50 % off billiard fee regardless of how many persons

**7** – **4** 15.00 – 0.00**5** + **6** 15.00 – 3.00

Heidestraße 50

Berlin-Mitte

Tel +49 30-39 87 91 19

batabar.com

**50 %**

Juleps New York Bar & Restaurant

50 % Rabatt pro Person auf einen Tapas Teller
50 % off per person for 1 tapas plate

**1** – **7** 17.00 – 23.00

Giesebrechtstraße 3

Berlin-Charlottenburg

Tel +49 30-88 18 823

juleps-berlin.de

**25 %**

Knofel – Das Knoblauchrestaurant

25 % auf alle Hauptspeisen / 25 % off all main dishes

**1** – **7** 18.00 – 23.00

Wichertstraße 33

Berlin-Prenzlauer Berg

Tel +49 30-447 67 17

knoblauchrestaurant.de

**25 %**

MACHETE II – So is(s)t Amerika!

25 % Rabatt auf alle Hauptspeisen; bis zu 2 Personen
25 % off all mains; up to 2 people

**1** – **7** 12.00 – 23.00Angebotszeit: **1** – **7** 12.00 – 19.00

Wühlischstraße/Ecke Gryphiusstraße

Berlin-Friedrichshain

Tel +49 30-33 85 33 95

machete-berlin.de

**25 %**
-2,48 €

Mac Laren's Pub

25 % auf alle Burger-Menüs / 25 % off all burgers

**2** – **7** 18.00 – 23.00

Boxhagener Straße 16

Berlin-Friedrichshain

Tel +49 30-31 17 26 08

maclarens.de

**25 %**

PLAY OFF

American Sports Bar

25 % a. alle Hauptgerichte (Aktionen ausgeschl.)
25 % off all main dishes (not for specials)



Siehe online / see web



Am Ostbahnhof 9

Berlin-Friedrichshain

Tel +49 30-25 56 04 50

play-off.tv



**25 %**

Restaurant Meena Kumari

25 % auf alle Hauptspeisen und auf alle Nachspeisen
25% off all main dishes and all desserts

**1 – 7** 17.00 – 0.00

Lychener Straße 9
Berlin-Prenzlauer Berg
Tel +49 30-44 05 25 45
meenakumari.de

**25 %**

Restaurant Weiss

25 % auf alle Hauptgerichte und Tagesmenüs (bürgerliche Küche), ausgen. Sondermenüs / 25 % off all main courses and daily specials (German cuisine), except special menus

**2 – 6** 18.00 – 23.30**7 – 1** Ruhetag

Leibnizstraße 31
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-31 80 48 50
restaurantweiss.de

**25 %**

Xantener Eck

25 % auf Hauptgerichte (Sonderangebote ausgenommen), deutsche Küche / 25 % off meals (except special offers), German cuisine

**1 – 7** 10.00 – 0.00

Xantener Straße 1
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-883 90 14
das-xantener-eck.de





Shopping & Souvenirs



Mehr Informationen zu den Partnern finden Sie unter
Further information on our partners at

berlin-welcomecard.de



25 %

BERLIN Stores



Tel +49 30-39 80 08 80
die-hauptstadtmarke.de

Die Hauptstadtmarke
BERLIN: kultige Teddies, trendy Taschen, modische T-Shirts.
25 % auf einen Artikel Ihrer Wahl –
außer auf Druck-, Film-, Tonerzeugnisse
& Sonderangebote

Capital brand BERLIN –
iconic Berlin teddy bears,
cool bags, fashionista T-shirts!
25 % off one item of your choice –
excl. printed matter, films and audio
& special offers

The Wall Store – Mercedes Platz

1–7 9.00 – 20.00

Hedwig-Wachenheim-Straße 14
Berlin-Friedrichshain

Warschauer Straße (S3, S5, S7, S9)

Warschauer Straße (U1, U3)

248, 347 M10

Kranzler Eck

1–7 9.00 – 20.00

Kurfürstendamm 21, Berlin-Charlottenburg

Kurfürstendamm (U1, U9)

100, 109, 110, 149, 200, 204, 245, 249, M46, TXL

Zoofenster (Waldorf Astoria)

1–7 10.00 – 18.00

Joachimstaler Straße 43
Berlin-Charlottenburg

Zoologischer Garten (S3, S5, S7, S9)

Zoologischer Garten (U2, U9)

100, 109, 110, 200, 204, 245, 249, M45,
M46, M49, X9, X10, X34

Alexa Shopping Center

1–6 9.30 – 21.00

Grunerstraße 20, Berlin-Mitte
Erdgeschoss / ground floor

Alexanderplatz (S3, S5, S7, S9)

Alexanderplatz (U2, U5, U8)

248



Pavillon am Reichstag

1–7 9.00 – 20.00

Scheidemannstraße 1, Berlin-Tiergarten

Brandenburger Tor (S1, S2, S25, S26)

Bundestag, Brandenburger Tor (U55)

100, M41

DomAquaree

1–7 9.00 – 20.00

Karl-Liebknecht-Straße 5, Berlin-Mitte

Alexanderplatz (S3, S5, S7, S9)

Alexanderplatz (U2, U5, U8)

100, 200, 248, M58, TXL M4, M5, M6, M48



Museumsinsel

1–7 11.00 – 19.00

Am Kupfergraben 4–4a, Berlin-Mitte

Friedrichstraße (S1, S2, S3, S5, S7, S9, S25, S26)

Friedrichstraße (U6)

147 M1, M12

Mall of Berlin

1–6 10.00 – 21.00

Leipziger Platz 12 (UG), Berlin-Mitte

Potsdamer Platz (S1, S2, S25, S26)

Mohrenstraße (U2)

200, 265, M48



City West BERLIN Store

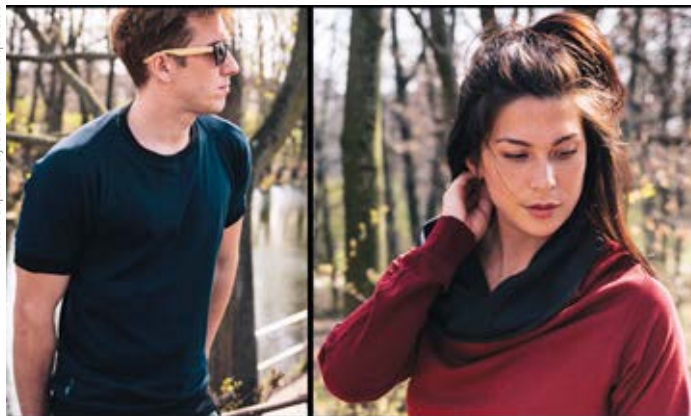
1–7 09.00 – 21.00

Tauentzienstr. 8, Berlin-Mitte

Wittenbergplatz (U1, U2, U3)

M19, M29, M46





KOLLATERALSCHADEN



25 %

Das wahrscheinlich nachhaltigste Modelabel der Welt. KollaBerlin. Das ist Slow Fashion, Upcycling und Kunst. Mit Leidenschaft machen wir Mode für Menschen die sich gerne bewegen. Geistig und körperlich. Kleid und Pullover in Einem für die Frau! Wendbare Hoodies für den Mann. Wir schneiden Dir Dein neues Lieblingsstück sogar auf Maß und produzieren alles lokal und fair. Dazu gibt es 2 Jahre Garantie auf die Nähte und den einmaligen Austausch der Bündchen.

25 % auf max. 1 Kleidungsstück (nicht reduziert)

Probably the world's most sustainable fashion label. KollaBerlin – slow fashion, upcycling and art. We are passionate about fashion for people active in mind and body. For women, a dress and pullover in one! For men, hoodies also wearable inside out. We even make-to-measure your new favourite and produce it all locally and fair. And it comes with a 2-year guarantee on seams and a first free replacement of ribbing on hems and cuffs.

25 % off max. one garment (not already reduced)



1 – 5 11.00 – 19.00

6 11.00 – 18.00

7 geschlossen / closed



Bürknerstraße 11

Berlin-Neukölln

Tel +49 30-53 08 10 62

kollateralschaden.com



Schönleinstraße (U8)



25 %



1 – 6 11.00 – 21.00

ALEXA Shoppingcenter
(2. OG)

Grunerstraße 20

Berlin-Mitte

Tel +49 30-28 09 44 86

3dyourbody.de



Alexanderplatz (U2, U5, U8)

Alexanderplatz (S3, S5, S7,
S75, S9)

M2, M4, M5, M6



M48, 100, 200, TXL

Foto: 3DyourBody

3DyourBody



 Mit 3D Scan- und Druckverfahren eine ausgefallene und individuelle Erinnerung kreieren: In angenehmer Atmosphäre werden Sie eingescannt und Ihre Scandatei in liebevoller Handarbeit nachbearbeitet.

25 % auf alle 3D Figuren ab Maßstab (1:25, ca. 7cm)



Create a souvenir unlike any other with 3-D body scanning and printing. See a 3-D model of yourself lovingly handcrafted.

25 % off all 3-D figures 1:25 scale (approx. 7 cm) and larger



25 %

siehe online
see onlineTel +49 30-44 04 88 01
ampelmann.de**AMPELMANN Shops:**

Airport Berlin-Tegel

Berliner Dom

Gendarmenmarkt

Hackesche Höfe

Hauptbahnhof

Ku'damm

Potsdamer Platz

Unter den Linden

Foto: AMPELMANN GmbH



Ampelmann



Kreative Designs „made in Berlin“! Die Ampelmännchen sind Kult: Von coolen Kids-Produkten über trendige Textilien und liebevoll gestaltete Schreibwaren bis hin zu bunten Souvenirs findet sich alles was das Herz begehrt.

25% auf ein Produkt Ihrer Wahl



Creative designs “made in Berlin”! Iconic figure Ampelmann: from cool kids’ products to trendy textiles and lovingly designed stationery to colourful souvenirs, you can find everything your heart could desire here.

25% off a product of your choice



designer depot



25 %

Foto: Aritha Scheibe



Das designer depot bietet hochwertige Mode & Accessoires von internat. Designergrößen bis über 50 % unter dem orig. Preis. Von elegant bis sportlich wird hier jeder fündig. 25 % auf bereits stark red. Designermode (max. 3 Teile) + Special Shopping Bag gratis!

The designer depot offers high-class fashion and accessories by international major designers at up to 50% off original price. You'll find everything here, from elegant fashion to sports gear.

25 % off designer fashion already with great discounts (max. 3 items) + a free special shopping bag!

- 1–6** 12.00 – 20.00
- Rochstraße 2
Berlin-Mitte
Tel +49 30-28 04 67 00
designer-depot.net
- Hackescher Markt
(S3, S5, S7, S9),
Alexanderplatz
(S3, S5, S7, S9)
- Weinmeisterstraße (U8),
Alexanderplatz
(U2, U5, U8)
- M1, M2

Frau Tonis Parfum



25 %
- 13,75 €

Foto: Frau Tonis Parfum



Berlins schönste Parfümerie! Duft-Aficionados kaufen Klassiker wie „Linde Berlin“ oder kreieren hier ihr individuelles Parfum. 25 % auf das Duft-Set „Berlin“ (3x 15ml) + Cologne-Klassiker „Berlin Summer“

Berlin's most beautiful perfumery! Where perfume aficionados buy classics such as "Linde Berlin" or create their own individual perfume!

Save 25 % on our scent box "Berlin" (3 x 15ml) + "Berlin Summer" cologne classic

- 1–6** 10.00 – 18.00
- Zimmerstraße 13
Berlin-Mitte
Tel +49 30-20 21 53 10
frau-tonis-parfum.com
- Friedrichstraße
(S1, S2, S3, S5, S7, S9,
S25, S26)
- Kochstraße (U6),
Stadtmitte (U2)
- Kochstraße/Checkpoint
Charlie (M29)



25 %

P & T Charlottenburg Store **1–6** 11.00 – 19.00

Bleibtreustraße 4

S-Savignyplatz

P & T Mitte Store **1–6** 11.30 – 19.30

Alte Schönhauser Straße 50

S-Hackescher Markt

P & T KaDeWe Store **1–6** 10.00 – 20.00

Tauentzienstraße 21–24

U-Wittenbergplatz

+49 30 555 79 80 80

paperandtea.com

Foto: P & T – paper and tea GmbH



Berlins erste Adresse für moderne Teekultur. Entdecken Sie die Welt feiner Tees und Accessoires an drei Standorten in Berlin.

Berlin's top venue for modern tea culture. Explore the world of fine teas and accessories at three locations in the city.

25% Rabatt auf Ihren Einkauf
+ 1 Tea-to-Go



25 %

1–6 10.00 – 20.00
7 geschlossen/closed Tauentzienstraße 17
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-23 63 01 62
sennheiser.com Zoologischer Garten
(S3, S5, S7, S9) Wittenbergplatz
(U1, U2, U3)
Zoologischer Garten
(U2, U9)

100, 200, M19, M29, M46

Foto: Sennheiser Brand Store



Das ultimative Audio-Erlebnis: Im Sennheiser Brand Store Berlin können Sie hunderte Sennheiser Produkte testen, an speziellen Veranstaltungen teilnehmen und einen Blick auf die Zukunft von Audio werfen.

Ready for the ultimate audio experience? In the Sennheiser Brand Store Berlin, you have the chance to try hundreds of Sennheiser products, enjoy special events or check out the Future of Audio.

25% – not valid for audiophile & already reduced products

**Sennheiser Brand Store**

Das ultimative Audio-Erlebnis: Im Sennheiser Brand Store Berlin können Sie hunderte Sennheiser Produkte testen, an speziellen Veranstaltungen teilnehmen und einen Blick auf die Zukunft von Audio werfen.

25% – Nicht gültig für audiophile Produkte & bereits reduzierte Artikel



25 %

EAT Berlin

25 % auf alle Artikel der Eigenmarke „HAUS DER FEINEN KOST“ / 25 % off all „HAUS DER FEINEN KOST“ own products



1 – 6 11.30 – 19.30



Hackesche Höfe, Hof 4
Rosenthaler Straße 40, Berlin-Mitte
East Side Mall, Berlin-Friedrichshain
Tel +49 30-52 28 32 60
eatberlinstore.de



25 %

Lindt Boutique

25 % auf Pick&Mix-Sortiment, Trinkschokoladen, Kaffeespezialitäten / 25 % off Pick&Mix range, drinking chocolate, coffee specialties



1 – 6 10.00 – 21.00



Mall of Berlin
Voßstraße 32
Berlin-Mitte
Tel +49 30-20 91 73 86
lindt.de



25 %

Popkornditorei Knalle

25 % auf einzelne 100g-Tüten
25 % off individual 100g bags



1 – 6 14.00 – 19.00



Raumerstraße 32
Berlin-Prenzlauer Berg
Tel +49 30-68 32 69 70
knalle.berlin



25 %

-5,40 €

Sawade Berlin

25 % auf das 3-teilige Set „Berlin“ bestehend aus drei kleinen Runddosen / 25 % off 'Berlin' 3-part set of three small round tins



1 – 7 11.00 – 19.00



Hackesche Höfe, Hof 2
Rosenthaler Straße 40
Berlin-Mitte
Tel +49 30-97 00 53 63
sawade.berlin



10%

extra discount

DESIGNER OUTLET BERLIN

Im Designer Outlet Berlin finden Sie 100 Ihrer liebsten Designer-Marken immer bis zu 70% günstiger als UVP, nur 30 Minuten vom Berliner Stadtzentrum entfernt. Einfach diese Anzeige an den Guest Services vorzeigen und 10% Extra-Rabatt erhalten.

At Designer Outlet Berlin you find 100 of your favourite designer brands for up to 70% less than RRP all year, just 30 min. from Berlin city center. Simply show this ad at our guest services to get 10% extra discount.

designeroutletberlin.com


COME · SEE · SHOP

Käthe Wohlfahrt®

Berlin's year-round Christmas world

at Kurfürstendamm
with Germany's
largest indoor
Christmas pyramid

Famous for its
traditional German
Christmas decorations



**Present this ad or the
card and receive a
complimentary gift!**



kaethe-wohlfahrt.com



Käthe Wohlfahrt Berlin · Kurfürstendamm 225/226 · Tel.: +49 (0) 9861 4090



Fun, Sport & Relax



Mehr Informationen zu den Partnern finden Sie unter
Further information on our partners at **berlin-welcomecard.de**

**25 %**
-6,25 €

Air Service Berlin Helikopterflug / Weltballon

Tickets unter / tickets at
aboveberlin.comAir Service Berlin,
Terminal D,
Helicopter Counter,
Flughafen /
airport Berlin-Schönefeld
Tel +49 30-53 21 53 21
air-service-berlin.de

Schönefeld (S9, S45)



163, 164, 171, X7

Foto: Air Service Berlin CFH GmbH

 Ganz Berlin von oben
– Reichstag, Brandenburger
Tor, Fernsehturm: Helikopter-
Rundflüge über Berlin Mitte.
Weltballon fliegen am
Checkpoint Charlie.25 % Rundflug Berlin City,
25 % für regulären Ticketpreis
WeltballonExplore Berlin from above! See the Reichstag, Branden-
burg Gate, Berlin's TV Tower – on a helicopter flight across
Berlin's city centre. Fly the WELT-Balloon at Checkpoint
Charlie.

25% off Berlin City tour, 25% off WELT-Balloon for adults

**25 %**

BellaVital Kosmetik • Laser • Wellness

**2 – 6** 10.00 – 20.00
1 + 7 geschlossenOlivaer Platz 7
Berlin-Wilmersdorf
Tel +49 30-78 42 300
bellavital.de

Adenauer Platz (U7)

Olivaer Platz
(101, 110, M19, M29, X10)

Foto: Mina Aichhorn

 Entfliehen Sie dem
Alltag und lassen Sie sich in
der medizinisch geführten
Beauty- und Wellness-Oase
BellaVital am Olivaer Platz
nahe Kurfürstendamm
verwöhnen.Sie erhalten 25 % auf ausgewählte
Behandlungen.Leave everyday life behind and pamper yourself with a
visit in the medically managed beauty and wellness spa
BellaVital at Olivaer Platz near Kurfürstendamm.

Save 25 % on selected treatments.



Canoa Berlin



25 %

Foto: Pedro Reis De Mendonca



🇩🇪 Wer das alternative Berlin kennenlernen möchte, schließt sich unserer Tour durch das Herz von Kreuzberg an. Aus diesem Blickwinkel haben Sie Berlin garantiert noch nicht betrachtet. 25% auf die Kreuzberg Tour

- 1 – 7** Beginn/start: 10.00, 14.00, 18.00
- Treffpunkt/Meeting point:** Prinzenstraße 1 Berlin-Kreuzberg
Tel +49 163-760 54 22
canoa-berlin.de
- U** Prinzenstraße (U1, U3)
- M41**

🇬🇧 CANOA BERLIN is inviting you to actively explore the hidden gems of the city by canoe. Whether you're a visitor or a true Berliner – we guarantee that you've never looked at Berlin from this perspective.

25% off "Kreuzberg Tour"

Hurricane Factory Berlin



25 %
-19,75 €

Foto: Marat Daminov



🇩🇪 Erfüll' dir deinen Traum vom Fliegen im Windtunnel für Bodyflyer. Hoch, runter, Drehungen – Deutschlands größter Windtunnel: 5,2 m Durchmesser, 15 m Höhe. Bitte Termin vereinbaren. 25% auf das Angebot STORM und STORM Kids (3 Min. Bodyflying im Windtunnel)

- 1 2** geschlossen/closed
- 3 4** 12.00 – 20.00
- 5 6** 10.00 – 21.00
- 7** 10.00 – 18.30
- Änderungen je nach Buchungslage vorbehalten/ subject to change
- Wassmannsdorfer Allee 3** Berlin-Schönefeld
Tel +49 3379-321 73 80
huricanefactory.com/berlin
- Flughafen Berlin** Schönefeld (S9, S45)
- 742**

🇬🇧 Realise the dream of flying – in the bodyflyer wind tunnel! Fly, float and turn – at 15 metres high and 5.20 metres diameter, Germany's largest glass flight chamber offers plenty of space to play.

25% off STORM and STORM Kids offer (3 minutes' body flying in wind tunnel)



25 %

Waldhochseilgarten Jungfernheide



Mrz – Okt

1 – 5 11.00 – 19.00

6 + 7 10.00 – 20.00

letzte Einweisung siehe
Website / latest see
website



Parkeingang: Hecker-
damm/Heilmannring
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-34 09 48 18
whsg.berlin



Halemweg (U7),
Jakob-Kaiser-Platz (U7)
109, 123, M21



Foto: Waldhochseilgarten Jungfernheide



 Berlins grüne Seite erleben: DER Kletterwald in der City West, für Erwachsene und Kinder. Hier kann man sportlich entspannen oder einfach die Seele baumeln lassen. 25 % für jeden Kletterer im großen Parcours; nicht kombinierbar mit anderen Rabatten.



Experience Berlin's green side: THE climbing forest in City West, for adults and children. Here you can have some sporty fun or just unwind.

25 % off for each climber on the grand course; cannot be combined with other discounts



25 %

-32,25 €

Wellenwerk – Surfen in Berlin



1 – 7 10.00 – 22.00



Landsberger Allee 270
Berlin-Lichtenberg
Tel +49 30-20 45 62 26
wellenwerk-berlin.de



Genslerstr. (M5, M6, 16)

Foto: Wellenwerk Berlin GmbH



 Ganzjährig Indoor-Surfen auf einer künstlichen Surfzelle – für alle ab 30 kg & freier Eintritt für Zuschauer.

25 % Rabatt auf Anfänger und Advanced Surfkurse im Wellenwerk.



Indoor surfing all year round in Berlins first artificial wave pool. Free entrance for spectators and surfing for everyone above 30 kg.

25 % discount on all beginner and advanced surf courses at Wellenwerk.

**50 %****ALBA Berlin
Basketballteam**

50 % für Erwachsene, 35 % für Kinder in der Kat. 4, nur Tageskasse / 50 % off adult admission, 35 % for children in Cat. 4, only on game day



Termine unter / dates at
albaberlin.de



Mercedes-Benz Arena
Mercedes Platz 1
Berlin-Friedrichshain

**25 %**
-20 €**Base Flying
am Alexanderplatz**

25 % auf Base Flying (reg. 79,90 €)

25 % off Base Flying (reg. €79.90)



Mai – Okt **F** 15.00 – 23.00

G+**F** 12.00 – 21.00 **7** 11.00 – 17.00

Termine siehe Webseite / dates see website



Park Inn Hotel Berlin Alexanderplatz
Berlin-Mitte

Tel. +49 89 45 24 45 59 94

base-flying.de

**25 %**
-4 €**BR Volleys**

25 % für Heimspiele der Bundesliga Hauptrunde – nur in der PK 2, nur an der Abendkasse / 25 % off for league matches – only in PK 2, only at box office



siehe Website / see website



Am Falkplatz 1
Berlin-Prenzlauer Berg
Tel +49 30-48 82 56 70
br-volleys.de

**25 %****Cat in the Bag**

25 % auf ein Spiel mit 4–5 Personen (nicht kombinierbar mit anderen Aktionen) / Escape Game for 25 % for 4–5 people (no double discounts)



1 – **7** 10.00 – 24.00



Chausseestraße 15 (Eingang /
entrance Schlegelstraße)
Berlin-Mitte
Tel +49 1577-157 37 81
catinthebag.de

**25 %****Escape Game Berlin**

25 % auf unsere Spiele / 25 % off on our games. Groups would receive 25 % discount from our original prices (to be found on our website)



1 – **5** 14.45 – 22.00

6 + **7** 10.15 – 22.00



Oranienburger Straße 27
Berlin-Mitte
Tel +49 30-24 08 49 88
escapegameberlin.de

**33,3 %**
-5 €**Fußfetisch Berlin**

33,3 % auf 30 Min. Fischpediküre bei gesunden Füßen
33.3 % off 30 min. fish pedicure (for healthy feet)



2 – **6** 12.00 – 20.00

(bitte Termin vereinbaren /
by appointment)



Danziger Straße 26
Berlin-Prenzlauer Berg
Tel +49 30-54 59 89 57
fussfetisch.de



**25 %****Hertha BSC**

25 % auf Tageskarten zu Heimspielen der Saison 2019/20 und 2020/21 / 25 % off day ticket for home games in the 2019/20 and 2020/21 seasons



siehe Website / see website



Hanns-Braun-Straße
Friesenhaus 2
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-30 09 28 18 92
herthabsc.de

E1

1–7 10.00 – 22.00

Mai – Sep

2 geschlossen / closed



Akazienstraße 27
Berlin-Schöneberg
Tel +49 30-78 95 72 80
tranxx.de

E6



Schlösser in Berlin und Brandenburg Palaces



Mehr Informationen zu den Partnern finden Sie unter
Further information on our partners at

berlin-welcomecard.de



-3,80 €

sanssouci+



© SPStG, Foto: Leo Seidel

Schloss Sanssouci



Apr – Okt

2 – 7 10.00 – 17.30

letzter Einlass /
latest 17.00

Nov – Mrz

2 – 7 10.00 – 16.30

letzter Einlass /
latest 16.00


Maulbeerallee

Potsdam

Tel +49 331-969 42 00

spsg.de



606, 612, 695

Besuchen Sie einen Tag lang so viele preußische Schlösser in Potsdam wie Sie möchten! Vor allem aber ermöglicht Ihnen das Ticket sanssouci+ den Besuch des Schlosses Sanssouci! Alle unten gelisteten Schlösser können mit dem Ticket sanssouci+ besucht werden.

-3,80 € für Erwachsene (19 €), -2,80 € für Kinder und Besucher mit Anspruch auf Ermäßigung – siehe Regelungen der SPStG zum ermäßigten Eintritt auf den erm. Preis (14 €) – für das Ticket sanssouci+. Gültig für einen Besuch in jedem Preussischen Schloss der SPStG in Potsdam an einem Tag, ausgenommen Schloss Cecilienhof im Zeitraum 27.04.–02.11.2020. Kinder unter 7 Jahren frei.

The “sanssouci+” ticket lets you visit as many of the wonderful Prussian palaces and gardens in Potsdam as you want – and also includes admission to the stunning Sanssouci Palace! The “sanssouci+” ticket covers admission to all of the venues listed below.

€3.80 off for adults (now €19), €2.80 (now €14) off discounted tickets for the sanssouci+ ticket. See rules for discounts on SPStG website. Valid for one day and for one visit to each of the Prussian Palaces in Potsdam, except Cecilienhof Palace in the period of 27.04.-02.11.2020. Under 7s free.

Schlösser / palaces in Potsdam

- Schloss Sanssouci
- Neues Palais
- Charlottenhof²⁺⁴
- Bildergalerie²⁺⁴
- Orangerieschloss²⁺³
- Flatowturm²⁺⁵
- Römische Bäder²⁺⁴
- Historische Mühle¹
- Chinesisches Haus²⁺⁴
- Schloss Cecilienhof⁶
- Marmorpalais¹⁺³
- Schloss Neue Kammern²

1 im Winter eingeschränkt geöffnet/limited opening hours in winter

2 im Winter geschlossen/closed in winter

3 April eingeschränkt geöffnet/limited opening hours April

4 im April geschlossen/closed in April

5 nur Sa, So und Feiertag/Sat, Sun and holidays only

6 ausgenommen vom/not from 27.04.2020–02.11.2020



charlottenburg+



25 %
-4,25 €

© SPStG, Foto: Hans Bach



 **Schloss Charlottenburg** ist die größte Hohenzollern-residenz in Berlin – umgeben von einem einzigartigen Barockgarten. Besuchen Sie alle musealen Einrichtungen* im Schlossgarten mit nur 1 Ticket. -4,25 € für Erw. (17 €), -3,25 € auf erm. Preis (13 €). Kinder unter 7 Jahren frei. Erm. gilt nicht für Einzeltickets

 **Altes Schloss / Old Palace + Neuer Flügel**
Nov – Mrz
2–7 10.00 – 16.30
Apr – Okt
2–7 10.00 – 17.30
 **Spandauer Damm 10 – 22**
Berlin-Charlottenburg
Tel +49 30-32 09 10
spsg.de

 **Westend (S41, S42, S46)**
 **Richard-Wagner-Platz (U7), Sophie-Charlotte-Platz (U2)**

 Charlottenburg Palace was the largest residence of the Hohenzollern monarchs in Berlin and is surrounded by unique baroque gardens. Visit all of the museums* in the palace gardens with a single ticket.

€4.25 off for adults (€17), €3.25 off concessions (€13), under 7s free.

Not valid for single tickets.

*ausg. Sonderausstellungen /not for special exhibitions

Tipp der Redaktion

Schloss Cecilienhof

Sonderausstellung: Potsdamer Konferenz 1945 – Die Neuordnung der Welt

 Das Potsdamer Abkommen legte den Grundstein für die Neuordnung der Welt nach 1945. Die Ausstellung im Cecilienhof präsentiert eine multimediale Zeitreise.

Übrigens: Mit der BWC erhalten Sie 25 % (3,50 €) Rabatt auf den regulären Eintritt (14 €). Gültig vom 1.5. bis 1.11.2020.

 The Potsdam Agreement laid the foundation of how the world would look after 1945. The Cecilienhof Palace exhibition presents a multimedia journey through time.

Incidentally, the BWC gives you 25 % (€3.50) off standard admission (€14). Valid from 1 May – 1 Nov. 2020.

© Photography Credit: United States Army Signal Corps/Harry S. Truman Library and Museum/SPStG/Julius Burchard



 **2–7** 10.00 – 17.30

 **Schloss Cecilienhof**
Im Neuen Garten 11
Potsdam
Tel +49 331-96 94 200
potsdam-konferenz.de



25 %
- 1,50 €



Nov – Mrz

6 – 7 + F 10.00 – 16.00

Apr – Okt

2 – 7 10.00 – 17.30



Tschaikowskistraße 1

Berlin-Pankow

Tel +49 30-40 39 49 26 22

spsg.de



Pankow (S2, S8, S85)



Pankow (U2)



107, 155, 250



M1

© SPSG, Foto: Leo Seidel



Besuchen Sie die einstige Sommerresidenz der Gemahlin Friedrichs des Großen! Das Schloss diente seit 1949 als Sitz des Präsidenten der DDR und geriet 1990 in den Fokus des Kalten Krieges.

25% a. d. Normalpreis (6 €) oder ermäßigt (5 €), Kinder unter 7 J. frei



Visit the former summer residence of Frederick the Great's wife! After 1949, this was the official seat of East Germany's president. In 1990, the palace played a role in the changes sweeping Europe.

25% off standard (€6) or reduced tickets (€5), under 7s free.



Foto: © visumate



ABOUT BERLIN

✓ Geschichten von über 200 Orten

Stories about more than 200 locations

✓ Historische Ereignisse neu beleuchtet

New insights into historic events

✓ Tourenvorschläge

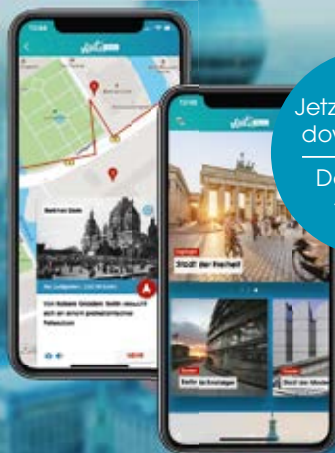
Suggested tours

✓ Multimediale Inhalte

Multimedia content

✓ Kostenlos und offline nutzbar

Free of charge and can be used offline



Jetzt kostenlos
downloaden

Download
for free



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play



© Schloss Sanssouci
Foto: Wolfgang Scholvien

Ausflüge von Berlin nach Potsdam: Ihre Anreise

Ziel Potsdam Hbf,
z.B. ab Alexanderplatz,
Friedrichstraße, Berlin
Hauptbahnhof, Zoologischer
Garten:

-  RE1, RE7, RB21, RB22,
Fahrzeit: 20–30 Min.,
alle 30 Min.
-  S7, Fahrzeit ca. 45 Min.,
alle 10 Min.

**Ziel Schloss Sanssouci +
Potsdam Zentrum,**
ab Potsdam Hbf:

-  605, 606, 695, X15
-  91, 92, 96, 98

Excursions from Berlin to Potsdam: How to get there

To Potsdam Hbf (main station)
e.g. from Alexanderplatz,
Friedrichstraße, Berlin Central
Station, Zoologischer Garten:

-  trains RE1, RE7, RB21,
RB22, travel time: 20–30
mins, every 30 mins
-  City railway S7, approx.
45 mins, every 10 mins

**To Sanssouci Palace +
Potsdam City Centre, from
Potsdam Hbf:**

-  605, 606, 695, X15
-  91, 92, 96, 98

Excursiones de Berlín a Potsdam: su viaje

Destino Potsdam Hbf,
por ejemplo, desde Alexander-
platz, Friedrichstraße, Berlin
Hauptbahnhof, Zoologischer
Garten:

-  RE1, RE7, RB21, RB22,
duración del trayecto: 20–30
min., cada 30 min.
-  S7, duración del trayecto
aprox. 45 min., cada 10 min.

**Destino Schloss Sanssouci +
Potsdam Zentrum, desde
Potsdam Hbf:**

-  605, 606, 695, X15
-  91, 92, 96, 98

Gite da Berlino a Potsdam: il tuo viaggio

**Destinazione stazione centrale
di Potsdam,** ad esempio, da
Alexanderplatz, Friedrichstraße,
stazione centrale di Berlino,
Zoologischer Garten:

-  RE1, RE7, RB21, RB22,
tempo di percorrenza: 20–30
minuti, ogni 30 minuti.
-  S7, tempo di percorrenza
circa 45 minuti, ogni 10
minuti.

**Destinazione Palazzo di
Sanssouci + Potsdam centro,**
dalla stazione centrale di
Potsdam:

-  605, 606, 695, X15
-  91, 92, 96, 98

Excursions de Berlin à Potsdam : votre arrivée

**Destination : gare centrale
de Potsdam (Potsdam Hbf),**
par exemple depuis
l'Alexanderplatz, la Friedrich-
straße, Berlin Hauptbahnhof,
Zoologischer Garten :

-  RE1, RE7, RB21, RB22,
temps de parcours : 20–30
min. toutes les 30 min.
-  S7, durée du trajet env.
45 min. toutes les 10 min.

**Destination : château Sans-
souci + Potsdam centre, à
partir de Potsdam Hbf :**

-  605, 606, 695, X15
-  91, 92, 96, 98



Potsdam



Mehr Informationen zu den Partnern finden Sie unter
Further information on our partners at

berlin-welcomecard.de

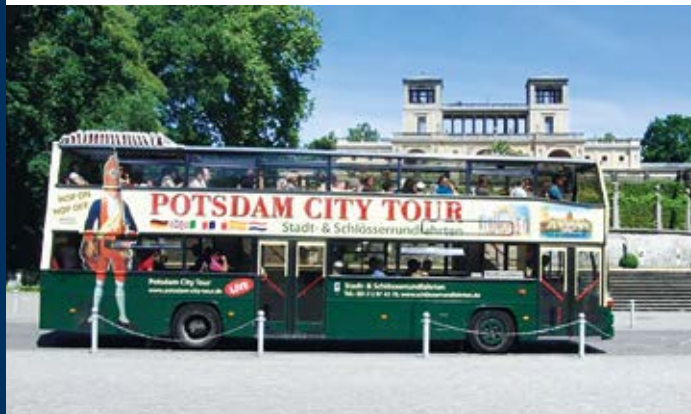


Foto: Agentur für Stadttourismus Potsdam

**25 %**
- 5 €**Apr – Oct****1 – 7** 9.55 – 15.40

Haltepunkte/stops:

- Luisenplatz
- Hauptbahnhof
- Stadtschloss
- Luisenplatz
- Holländisches Viertel
- Glienicker Brücke
- Marmorpalais
- Cecilienhof
- Alexandrowka
- Neues Palais
- Orangerie/Sanssouci

Tel +49 331-97 43 76
potsdam-city-tour.de

Potsdam Hbf. (S7)

CitySightseeing Potsdam

 1¼-Stunden-Tour, täglich ab 9.55 Uhr alle 30 Minuten. Fahrten mit Doppeldeckerbussen – bei schönem Wetter offen. Live-Kommentar mit Guide – Deutsch und Englisch. Ein- und Ausstieg an mehreren Stationen möglich. Genaue Zeiten im Internet oder bei der Tourist Information.

25 % auf die reguläre Tageskarte für die live gef. Hop-on Hop-off Tour durch Potsdam

 1¼ hr tour, every 30 mins from 9.55am. Tours with double-decker buses – fine weather open top. Live commentary with guide – English and German! Hop on, hop off at various stops. For exact times check the net or ask the Tourist Information.

25 % off standard day ticket for the live Hop-on Hop-off – guided tour through Potsdam



Museum Barberini


P:F5

25 %
 - 3,50 €

 Als neuer Besuchermagnet, im wiederaufgebauten friderizianischen Palais in Potsdams historischer Mitte: 2017 eröffnet, zeigt das Museum Barberini wechselnde Kunstausstellungen in internationalen Kooperationen. Das Ausstellungsjahr 2020 bietet folgende Highlights: Van Gogh. Stillleben (bis 2.2) – Monet.Orte (29.2–1.6) – Rembrandts Orient (27.6–11.10) – Impressionismus in Russland (ab 7.11).

25 % auf den regulären Eintritt, Sonderausstellungen inkl., bis 18 Jahre frei

 Opened in 2017 in a reconstructed Italianate mansion house, the Museum Barberini is a stunning new attraction in Potsdam's city centre showing changing temporary exhibitions in cooperation with international partners. Exhibitions in 2020 will focus on Van Gogh. Still Lives (until 2.2) – Monet. Places (29.2.-1.6.) – West meets East in the Work of Rembrandt (27.6.-11.10) – Impressionism in Russia (from 7.11.)

25 % off standard admission, incl. special exhibitions, under 18 s free


1 3 – 7 10.00 – 19.00

Jeden ersten Donnerstag
im Monat / every first
thursday in the month
10.00 – 21.00

Dienstags geschlossen
closed Tuesdays



Alter Markt,
Humboldtstraße 5–6
Potsdam
Tel +49 331-236 01 44 99
museum-barberini.com



Potsdam Hbf.



603, 612, 605, 609, 638,
639, 695



91, 92, 93, 96, 98, 99



Foto: Pedales/Claudia Hechtenberg

**25 %**
- 3 €

Apr – Nov 9.00 – 18.30
Bhf. Griebnitzsee,
9.30 – 19.00 Potsdam Hbf.



Bahnhof Griebnitzsee
Potsdam
Station Griebnitzsee
+49 331-748 00 57,
Station Potsdam HBF
+49 331-88 71 99 17
potsdam-per-pedales.de



Bahnhof Griebnitzsee und
Potsdam Hauptbahnhof
(S7)



Potsdam Hauptbahnhof
(92, 93, 96)



Bahnhof Griebnitzsee und
Potsdam Hauptbahnhof
(X15, 603, 605, 606, 690,
694, 695)

pedales – Rad und Paddeltouren in Potsdam



Potsdam hoch zu Rad, das sind 20 km pure Entdeckerfreude. Mit einem unserer hochwertigen Leihräder genießen Sie ganz entspannt Schlösser, Parks, die barocke Altstadt u.v.m. Ein ganz besonderer Genuss ist auch eine Paddeltour im seenreichen Potsdam. Kajaks, Kanus und SUPs hält unsere Paddelstation im Bahnhof Griebnitzsee für Sie bereit..

25 % auf Räder, Kanus, Kajaks, StandUpboards (außer E-Bikes)



On a bike, Potsdam offers 20km of the sheer joy of discovery. On our high-quality hire bikes, enjoy a relaxing tour exploring palaces, parks, the baroque old city, and much more. For a special experience, take a kayak, canoe or SUP tour on the lakes in and around Potsdam. Start your paddle tour from our rental shop in Griebnitzsee station.

25 % off bikes, canoes, kayaks, SUP boards (excl. e-bikes)



Tour „Alter Fritz“ Stadt- und Schlösserrundfahrten

P:F4



 **25 %**
- 5 €

 Lassen Sie sich (ver)föhren mit Charme und Witz auf einer Reise durch die Jahrhunderte preußisch-deutscher Geschichte. 3-Stunden-Tour mit historischen Bussen durch das barocke Zentrum, Holländisches Viertel, russische Kolonie, Glienicker Brücke, Kaiserschlosser; geföhrt Spaziergänge am Cecilienhof, Sanssouci, Neues Palais; Ende nach Wahl: Sanssouci, Zentrum oder Hauptbahnhof.

25 % auf den normalen Ticketpreis (20 €)

 Take a charming and witty journey through centuries of Prussian-German history. 3 hour tour on historic buses through the baroque centre, Dutch Quarter, Russian colony, Glienicke Bridge, imperial palaces; guided walking tours of Cecilienhof, Sanssouci, Neues Palais; ends at: Sanssouci, Centre or main train station – your choice.

25 % off regular ticket price (€20)

 **1–7**

10.30 + 11.15 + 14.15
Nov–Mrz **1–7** 11.00
ab/from Potsdam Hbf.
Ausgang/exit Babels-
berger Straße

 **Büro / Office:**
Luisenplatz 2
Potsdam
Tel +49 331-97 43 76
schloesserrundfahrten.de

 **Potsdam Hbf. (S7)**



25 %
- 7,75 €



siehe Webseite /
see webpage



Albert-Einstein-Straße 49
Potsdam

Tel +49 331-626 47 83

kletterpark.info



Potsdam Hauptbahnhof



Potsdam Hauptbahnhof



Potsdam Hauptbahnhof

Foto: AbenteuerPark Potsdam



Der AbenteuerPark
Potsdam bietet Ihnen
einen der größten und
abwechslungsreichsten
Kletterwälder Deutschlands.

25% Rabatt auf XL-Kletterpaket
(Erwachsene/Studenten/Kinder)
(3,5 h inkl. Riesenseilrutsche
unlimited)



AbenteuerPark Potsdam is one of Germany's largest and
most varied climbing forests.

25% off our XL climbing package (adults/students/children)
(3.5hrs incl. unlimited giant aerial ropeslide)

P:H5



25 %
- 1,50 €



Apr – Okt

1 – 7 10.00 – 18.00

Mrz + Nov

6 + 7 10.00 – 16.00



Pfingstberg Potsdam

Tel +49 331-20 05 79 30

pfingstberg.de



Potsdam Hbf. (S7)



92, 96



603

SPSG/FVP, Foto: Leo Seidel



Erleben Sie Potsdams
schönste Aussicht von den
Türmen des um 1850 nach
Plänen König Friedrich
Wilhelm IV. erbauten Bel-
vedere. Teil des UNESCO-
Welterbes, mit Daueraus-
stellung + Audioguides.

25% f. Erw. auf den reg. Eintritt (6 €),
25% f. Kinder, 6 – 16 J. auf den erm.
Eintritt (3 €)



Discover Potsdam's most attractive view from the towers
of the Pfingstberg Hill Belvedere, built in 1850 from a design
by Prussian King Frederick William IV. Part of UNESCO world
heritage, with permanent exhibition and audio guides.

25% off standard adult admission (€6),
25% off reduced child admission (6 – 16yrs) (€3)

P:C4



Biosphäre Potsdam



P:D4



30 %
- 3,45 €

Foto: Biosphäre Potsdam



Begeben Sie sich auf eine eindrucksvolle Reise durch den tropischen Regenwald: 20.000 prächtige Pflanzen, exotische Tiere, ein Wasserfall und das Schmetterlingshaus entführen Sie in eine ferne Welt.

30 % für Erwachsene (11,50 €),
36 % für Kinder, 6–13 J. (7,80 €)

Explore the exotic diversity of the rainforest and go on a trip through the jungle: 20,000 magnificent plants, tropical animals, a waterfall and the butterfly house take you into a far-away world.

30% off for adults (€11.50), 36% off for children, 6–13 years (€7.80)

1–5 9.00 – 18.00
6+7+F 10.00 – 19.00
Letzter Einlass 1,5 Std. vor
Schließung / last admission
1.5 hours before closing

Georg-Hermann-Allee 99
Potsdam
Tel +49 331-55 07 40
biosphaere-potsdam.de

Potsdam Hbf. (S7)
 92, 96

Filmmuseum Potsdam



P:F4



25 %
- 2 €

Filmmuseum Potsdam, Foto: Jörg Leopold



Ständige Ausstellung „Traumfabrik. 100 Jahre Film in Babelsberg“, Sonderschau „Mit dem Sandmännchen auf Zeitreise“ (bis 31.12.2020).

Erm. auf 1 Kombiticket für Dauerausstellung + Sonderschau

Permanent exhibition “The Dream Factory – 100 Years of Film in Babelsberg”, and Special show “Time travel with the Sandmännchen” (until 31.12.2020)

Reduced price for 1 combi-ticket for permanent and special exhibitions

2–7 10.00 – 18.00
24.12, 25.12, 31.12, 01.01.
geschlossen / closed

Marstall, Breite Straße 1a,
Potsdam
Tel +49 331-27 18 112
filmmuseum-potsdam.de

Potsdam Hbf. (S7)
 alle Richtungen Zentrum
(99)

alle Richtungen Zentrum
(X1, X43, X5, X15, 580,
601, 603, 604, 605, 606,
607, 608, 611, 614, 619,
631, 643, 650, 690, 691,
695, 715, 750)



 **25 %**
- 5,50 €

 **Apr – Okt***
1 – 7 10.00 – 18.00

 Großbeerenstraße 200
Potsdam-Babelsberg
Tel +49 331-721 27 50
filmpark-babelsberg.de

 Medienstadt Babelsberg
 Babelsberg (S7),
Griebnitzsee (S7)
 601, 690

* Schließtag / closing days
online

 **25 %**
- 4,50 €

 **1 – 7** 12.00 + 13.00
ab Potsdam Hbf. / from
Potsdam main station

 Gerlachstraße 10–12
Potsdam
Tel +49 331-71 09 90
kaiser-tour.de

 Potsdam Hbf. (S7)

Filmpark Babelsberg Foto: Manfred Thomas



Filmpark Babelsberg



 Der Themenpark rund um Kino und TV direkt vor den Toren Berlins! Spektakuläre Live-Shows, Erlebnis-kinos, riskante Stunts, tierische Stars, Filmtricks und Sets laden zum Blick hinter die Kulissen ein.

25% für 1 Erw. (22 €), 10% für max. 3 Kinder, 4–16 J. (15 €), gilt nicht für Familienkarten, nicht kombinierbar mit anderen Rabatten

 The theme park all about cinema and TV right at the gates of Berlin! Live programme with spectacular shows, experiential cinemas, risky stunts, animal stars & the craft of filmmaking.

25% off for adults (€22), 10% off for max 3 children, ages 4–16 (€15), not valid for family ticket, not valid with other offers

Foto: Kaiser Tour Potsdam / Berlin



Kaiser Tour Potsdam Stadt- & Schlösserfahrten

 Die beliebte 2–3 Stunden-Tour mit nostalgischen Bussen durch Potsdam mit mehrsprachigen Kommentaren + 3 geführten Spaziergängen am Schloss Sanssouci, Neues Palais und Schloss Cecilienhof. Bei schönem Wetter offen. 25% auf den regulären Fahrpreis

 The popular 2–3 hour tour on old-style buses through Potsdam's historical centre, with multi-lingual commentary + 3 guided walks at the palaces Sanssouci Palace, Neues Palais and Cecilienhof Palace. Top deck open in good weather. 25% off standard tour price



Naturkundemuseum Potsdam



P:F4



 **25 %**
- 1,00 €

Naturkundemuseum Potsdam;
Foto: David Marschalsky



 Die Ausstellungen laden zu einem Spaziergang durch die Tierwelt Brandenburgs ein und informieren zur biologischen Invasion. Aquarium mit 40 einheimischen Fischarten.
25 % für Erwachsene,
50 % für Kinder

 **2–7** 9.00 – 17.00

 Breite Straße 13
Potsdam
Tel +49 331-289 67 07
naturkundemuseum-
potsdam.de

 Potsdam Hbf. (S7)

 Naturkundemuseum
(606, X15)

 Alter Markt/Landtag
(91, 92, 93, 96, 98, 99)

 The exhibitions invite you to explore the animals of Brandenburg and learn about invasive species. Aquarium with 40 native fish species.

25 % off adult admission, 50 % off for children

Potsdam Museum – Forum für Kunst und Geschichte



P:F5



 **25 %**
- 1,25 €

Potsdam Museum; Foto: Michael Lüder



 Wir präsentieren lebendig und zeitgemäß Potsdamer Stadtgeschichte, in Sonderausstellungen historische und zeitgenössische Themen zu Kunst und Kulturgeschichte.

25 % auf den regulären Eintrittspreis in alle Ausstellungen, bis 18 Jahre Eintritt frei

 **2 3 5** 10.00 – 17.00
4 10.00 – 19.00
6–7 10.00 – 18.00

 Am Alten Markt 9
Potsdam
Tel +49 331-289 68 68
potsdam-museum.de

 Potsdam Hbf. (S7)

 Vibrant, contemporary presentation of Potsdam's history in special exhibitions on historic and contemporary themes in art and cultural history.

25 % off reg. price, all exhibitions, under 18s free

**25 %**
-1,75 €**Extavium Potsdam**

25 % für Erw. / Kinder auf regulären Eintritt / 25 % off reg. prices for adults/children (Scientific interactive museum)



4 + 5 9.00 – 18.00,
6 + 7 10.00 – 17.00

siehe Website / see webpage



Am Kanal 57, Potsdam
Tel +49 331-60 12 79 59
extavium.de

P:F5**25 %**
-6,25 €**Foxtrail Potsdam**

25 % auf Foxtrail. Online o. i. d. Tourist Infos Am Alten Markt u. Hbf. Potsdam buchbar. / 25 % off standard Foxtrail. Book online or available in the Tourist Info Centres at Alter Markt and Potsdam main station



1 – 7 10.00 – 18.00



Startpunkt / Starting point:
Tourist Information Am Alten Markt
Humboldtstr. 1, Potsdam
Tel +49 30-55 57 86 86
foxtrail.de

P:F5**30 %****Hans Otto Theater**

30% Erm. f. Erw., ausgenommen: Premieren, Gastspiele u. Sonderveranstaltungen / 30% off, not for premières, guest performances and special events



1 – 5 10.00 – 18.00
6 10.00 – 14.00



Schiffbauergasse 11
Potsdam
Tel +49 331-98 118
hansottotheater.de

P:E6**25 %**
-1 €**Historische Mühle von Sanssouci**

25 % .1 Erw. / 1 Kind auf den reg. Eintritt, ohne Führung
25 % off reg. price for one adult /child, tour not incl.



Apr – Okt 1 – 7 10.00 – 18.00;
Jan – Mrz + Nov
6 – 7 10.00 – 16.00



Maulbeerallee 5
Potsdam
Tel +49 331-550 68 51
historische-muehle-potsdam.de

P:E3**26 %**
-2 €**museum Fluxus+**

26 % auf reg. Eintrittspreis
26 % off standard adult admission



1 + 2 geschlossen / closed
3 – 7 13.00 – 18.00



Schiffbauergasse 4f
Potsdam
Tel +49 331-60 10 890
fluxus-plus.de

P:E6**25 %****Potsdamer Wassertaxi**

25 % für Erwachsene auf das Tagesticket
25 % off adult day ticket (Potsdam Watertaxi)



Mrz – Okt



Lange Brücke 6
Potsdam
potsdamer-wassertaxi.de

P:F5

**25 %****Restaurant
Drachenhaus**

25% auf Hauptgerichte (deutsche saisonale Küche) /
25% off main courses (German seasonal cuisine)



Apr – Okt 1 – 7 11.00 – 19.00
Nov – Mrz 2 – 7 12.00 – 18.00

P:E2

Maulbeerallee 4
Potsdam
Tel +49 331-50 53 808
drachenhaus.de

**25 %**
- 5 €**Satire Theater Potsdam
Kabarett Obelisk e.V.**

25–38 % (5 € pro Eintrittskarte), AK, TK + Res.
25–38 % (€5 off each ticket), AK, TK + Res



2 + 4 9.00 – 14.00* +
17.30 – 19.30
3 5 6 17.30 – 19.30

P:F4

Charlottenstraße 31
Potsdam
Tel +49 331-29 10 69
kabarett-potsdam.de

**25 %****Schiffahrt in
Potsdam**

25% für Erwachsene auf alle Linien- und Ausflugs-
fahrten / 25% for adults off all tours and excursions
by ship

**Mrz – Nov****P:F5**

Lange Brücke 6
Potsdam
Tel +49 331-275 92 10
schiffahrt-in-potsdam.de

**25 %****Sir Hanh's Old
Town Hanoi**

25% auf alle Speisen und Wochenangebote (ausge-
nommen Mittagmenü), Vietnamesische Küche
25% off all meals and weekly specials (except lunch
menu). Vietnamese cuisine

**1 – 7** 10.00 – 22.00**P:F4**

Friedrich-Ebert-Straße 92
Potsdam
Tel +49 331-81 70 96 40

**25 %**
- 3 €**Stadtspaziergang
durch Potsdam**

25% auf den Ticketpreis (12 €)
25% off the ticket price (€12)



Apr – Okt 1 – 7 11.00
Nov, Jan – Mrz 6 – 7 11.00

P:F5

Tourist Information
Am Alten Markt
Potsdam
Tel +49 331-27 55 88 99
potsdamtourismus.de







[illegible]





Foto: Martin Peterdorff



Foto: resnaandjic

Gewinnen Sie einen Bahnhit nach Berlin!

Sagen Sie uns Ihre Meinung und gewinnen Sie mit **BAHNHIT.DE** eine Reise nach Berlin!

- Welche Erfahrungen haben Sie mit der *Berlin WelcomeCard* gemacht?
- Wie bewerten Sie das Angebot und die Leistungen?
- Haben Sie Anregungen und Verbesserungsvorschläge?

Machen Sie mit **bei unserer Umfrage** und helfen Sie uns, die *Berlin WelcomeCard* zu verbessern! Beantworten Sie einfach bis spätestens 9. Januar 2021 die Fragen unter berlin-welcomecard.de/umfrage*

Unter allen Teilnehmern verlosen wir einen **Bahnhit nach Berlin** im Wert von 450 € inkl. Aufenthalt in einem Hotel Ihrer Wahl aus unserem Portfolio inkl. Frühstück sowie Hin- und Rückfahrt mit der Deutschen Bahn.

* Teilnahmebedingungen finden Sie auf der Umfrage-Website.

Win a free Bahnhit to Berlin!

Share your opinion with us and win a weekend with **BAHNHIT.DE** in Berlin!

- What was it like using your *Berlin WelcomeCard*?
- How do you rate the package and what it offers?
- Do you have any suggestions for improvements?

Take part in **our survey** and help us to improve the *Berlin WelcomeCard*! Answer the survey at berlin-welcomecard.de/survey* by 9th January 2021.

We will enter the names of all participants into a draw for a weekend in Berlin worth €450 incl. accomodation, breakfast as well as Deutsche Bahn round trip ticket.

* Terms and conditions are applied on the survey website.



Reederei Riedel

Sightseeing Cruises

**25%
Rabatt auf alle
Linienfahrten*/
25%
discount of
scheduled trips***

Auszug aus unserem täglichen Fahrprogramm 2020

Excerpt from our tour data 2020

Stadtkernfahrten / Inner city trip (1 - 1,5 Std./hrs)

Fahrzeit/Date	Station/Station	Abfahrtszeit/Dep.
März bis Oktober march until october	Moltkebrücke	ab/from 10:00 Uhr/hrs alle/every 30 min. ¹
	Haus der Kulturen der Welt	ab/from 11:30 Uhr/hrs alle/every 90 min. ¹

¹ Hauptsaison/season

Fahrten im Januar, Februar, März/tours in January, February and March: www.reederei-riedel.de

Brückenfahrten / City round trip (3 - 3,5 Std./hrs)

Fahrzeit/Date	Station/Station	Abfahrtszeit/Dep.
März bis Oktober march until october	Märkisches Ufer	10:30, 14:30 und/and 19:00 Uhr/hrs
	Hansabrücke	10:00, 14:30 Uhr/hrs Fr., Sa., So./Fr., Su., Sat.
April bis Oktober april until october	Corneliusbrücke	10:30, 14:30 Uhr/hrs
	Kottbusser Brücke	10:30, 14:30 Uhr/hrs
Oktober bis Dezember october until december	Märkisches Ufer	10:30, 14:30 Uhr/hrs Fr., Sa., So./Fr., Su., Sat.



Stadterklärungen in 11 Sprachen / commentaries in 11 languages

* nur in Verbindung mit dem Berlin Welcome-Card Heft / only in connection with the Berlin WelcomeCard

visitBerlin online



visitBerlin.de



Berlin + visitBerlin



visitBerlin.de/blog



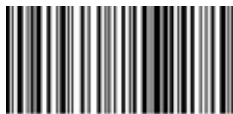
visitBerlin



Berlin



visit_Berlin



4250647404433

